

"Auto-Cycle"

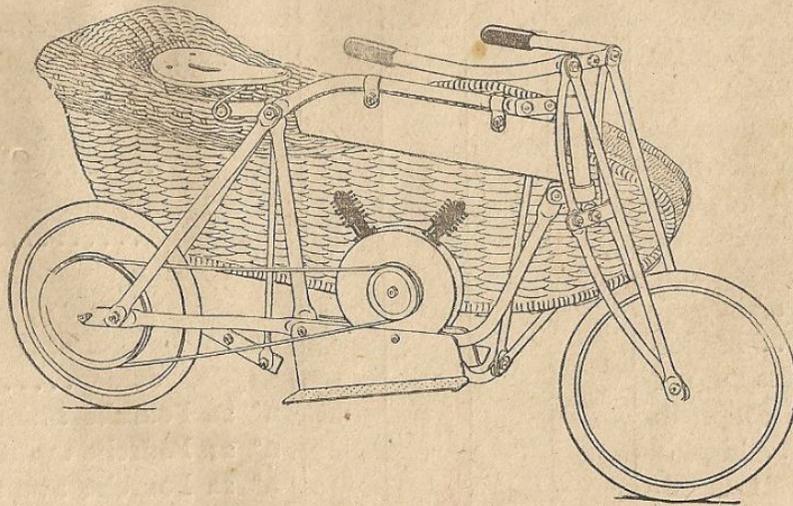
Jouet mécanique démontable à transformations multiples
Le Cycle, le Motocycle, l'Automobile en miniature

Instructions

pour

le

Montage



Breveté

en

France

et à

l'Étranger

Breveté en France et à l'Étranger

Fabriqué
77, R. du Faub. St-Jacques
à PARIS

"AUTO-CYCLE"

UNIS-FRANCE

Paris
Télé: Gobelins
45-11

LISTE & PRIX

DES PIÈCES SÉPARÉES & INTERCHANGEABLES

Employées dans la Construction des Jouets " Auto-Cycle "

NOTE : Les pièces inscrites à cette liste sans indications spéciales sont employées pour tous les Jouets

	MODÈLES					MODÈLES			
	I	II	III	IV		I	II	III	IV
BOULONS ET ECROUS									
n° 00 Rondelles en aluminium la douzaine					n° 14 Tige du V avant du châssis du scooter,				
n° 0 Ecrous six pans en aluminium, la douzaine					..... la paire				
n° 1 Boulons d'assemblage en cuivre (14 millimètres)					n° 15 Tige d'étau de la direction du scooter,				
..... la douzaine					..... la pièce				
n° 2 Boulons de fixation des selles et des marche-pieds (23 m/m) la 1/2 douzaine					n° 16 Tige verticale cintrée du tri-porteur,				
n° 3 Boulons de fixation des pédaliers et des roues avant (28 m/m) .. la 1/2 douzaine					..... la pièce				
n° 4 Boulons de fixation des roues arrière (41 m/m)					n° 17 Tige pivot horizontale du tri-porteur,				
..... la pièce					..... la pièce				
n° 5 Boulons de fixation des entretoises des moteurs et axe vertical de la direction du tri-porteur (50 m/m)					n° 18 Tige de la fourche supérieure arrière du tricycle et du quadricycle la paire				
..... la pièce					n° 19 Tige cintrée avant de la bicyclette de dame				
n° 6 Boulons de fixation des axes des roues du tricycle, du quadricycle et du couvercle de la caisse du tri-porteur (90 millimètres) .....					..... la pièce				
..... la pièce					n° 20 Fourche avant				
PIECES DES CHASSIS									
n° 7 Tube de direction .....					..... la pièce				
n° 8 Colliers de direction					n° 21 Fourche avant de la motocyclette, la pièce				
..... la paire					n° 22 Fourche avant du scooter et de la bicyclette de livraison				
n° 9 Tige verticale avant .....					..... la pièce				
..... la pièce					n° 23 Fourche horizontale arrière de la bicyclette, de la motocyclette, du tricycle, etc.				
n° 10 Tige verticale arrière .....					..... la paire				
..... »					n° 24 Fourche verticale arrière de la bicyclette, de la motocyclette, du tricycle, etc.				
n° 11 Tige horizontale avant .....					..... la paire				
..... »					n° 25 Porte-bagages, supports verticaux avant et arrière				
n° 12 Tige de fixation de la selle .....					..... la paire				
..... »					n° 25 bis Porte-bagages, traverses supérieures				
					..... la paire				

00

0

1

2

3

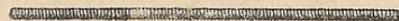
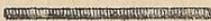
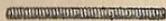
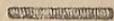
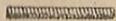
4

5

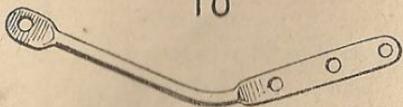
6

8

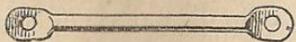
9



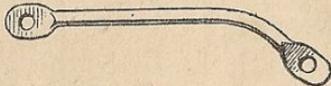
10



11



12



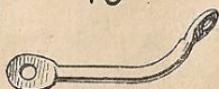
13



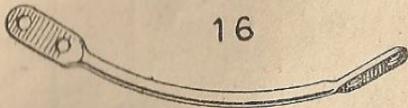
14



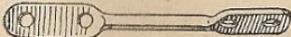
15



16



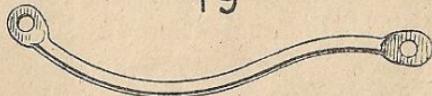
17



18



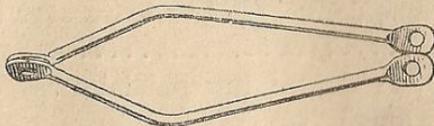
19



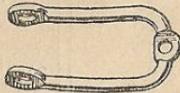
20



21



22



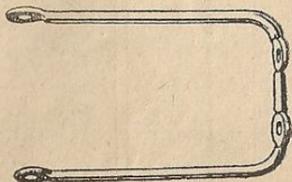
23



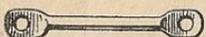
24



— 25 —



25 bis



- n° 26 Guidon cintré de la bicyclette et de la motocyclette la pièce
- n° 27 Guidon du tri-porteur la pièce
- n° 28 Guidon relevé du scooter la pièce
- n° 28 bis Guidon droit de la trottinette, du mono-cycle, du bicycle la pièce
- n° 29 Tige supplémentaire pour guidon de tandem, triplète, etc. la pièce
- n° 30 Pédalier la pièce
- n° 31 Manivelles et pédales la paire
- n° 32 Repose-pieds de motocyclette .. la paire
- n° 33 Poulie de chaîne de roue arrière, la pièce
- n° 34 Chaîne »
- n° 35 Trottoir du scooter à moteur, .. la pièce
- n° 36 Ressort d'essieu »
- n° 37 Faux essieu ou axe fileté des roues »
- n° 38 Triangle du faux essieu la paire
- n° 39 Triangle avant, en bande d'aluminium, pour le tricar et les remorques, la pièce
- n° 40 Brides d'attache des carrosseries au bâti du moteur la 1/2 douzaine
- n° 41 Brides d'attache à deux trous du réservoir du scooter, des selles de bicycle, de tandem, de triplète, etc... la 1/2 douz.
- n° 41 bis Brides à trois trous pour les phares, feu arrière et fourche avant de motocyclette, la 1/2 douzaine
- n° 42 Double équerre maintenant le pivot du cadre du tri-porteur la pièce

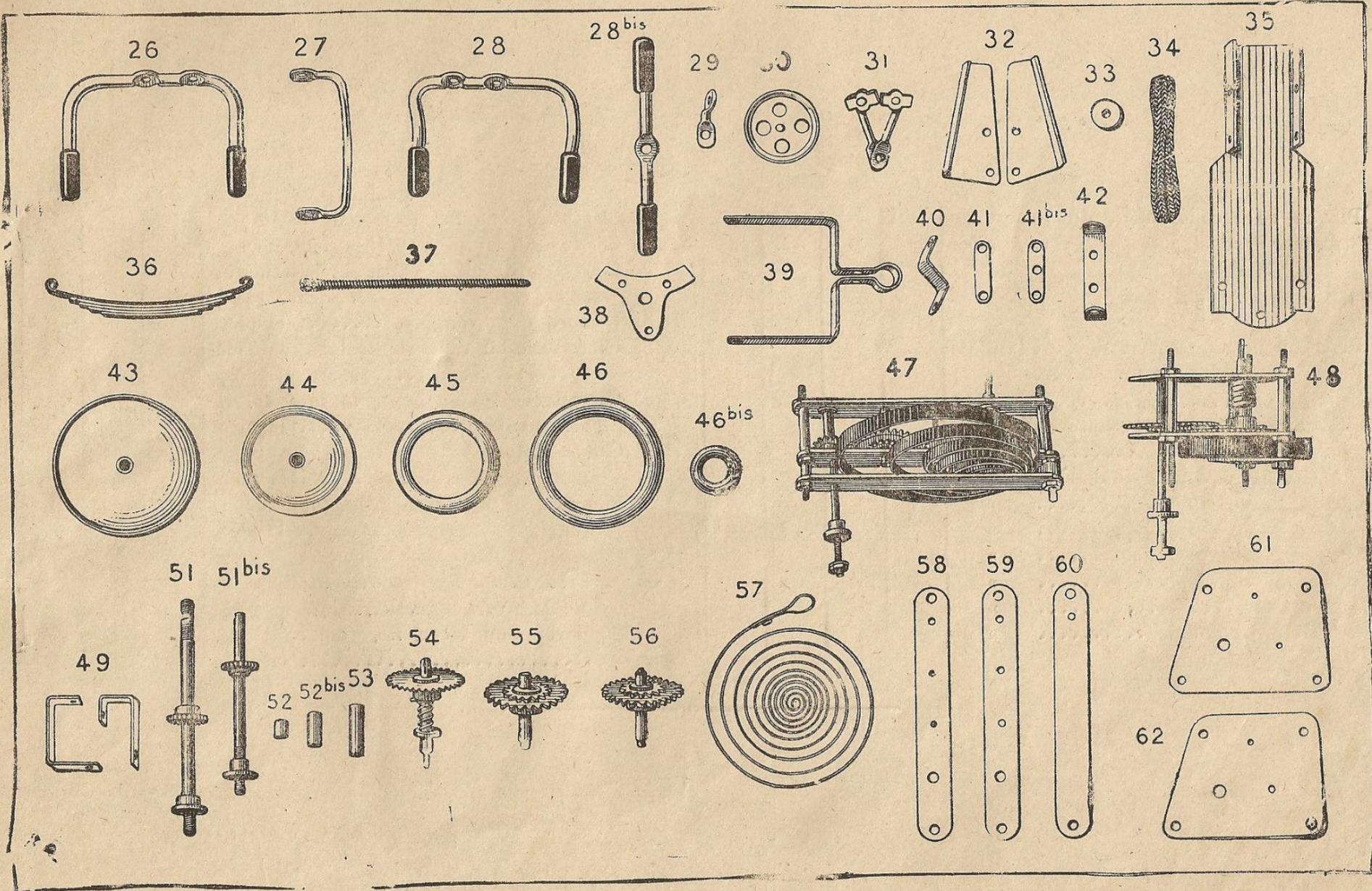
ROUES

- n° 43 Roue de bicyclette et de motocyclette, la pièce
- n° 44 Roue de scooter, roue-auto »
- n° 45 Caoutchouc des roues de bicyclette, du scooter, de la roue-auto la pièce

- n° 46 Caoutchouc des roues de la motocyclette, la pièce
- n° 46 bis Caoutchouc des roues de la trottinette de la wagonnette de gare etc... la pièce

MOTEURS A RESSORT

- n° 47 Moteur horizontal complet la pièce
- n° 48 Moteur vertical complet »
- n° 49 Attaches avant et arrière du mouvement au cadre de la motocyclette .. la paire
- n° 51 Axe long des roues motrices des 2 moteurs la pièce
- n° 51 bis Axe court des roues motrices du moteur vertical pour le scooter .. la pièce
- n° 52 Petite entretoise en tube des moteurs (6 millimètres) la pièce
- n° 52 bis Moyenne entretoise en tube des moteurs (13 m/m) la pièce
- n° 53 Grande entretoise en tube des moteurs (20 millimètres) la pièce
- n° 54 Roue de commande des moteurs avec ressort frein la pièce
- n° 55 Roue dentée intermédiaire avec axe court, la pièce
- n° 56 Roue dentée intermédiaire avec axe allongé la pièce
- n° 57 Ressort des deux moteurs la pièce
- n° 58 Bande côté remontoir du moteur horizontal la pièce
- n° 59 Bande centrale du moteur horizontal, la pièce
- n° 60 Bande de recouvrement du ressort horizontal la pièce
- n° 61 Plaque d'assemblage côté remontoir du moteur vertical la pièce
- n° 62 Plaque d'assemblage centrale du moteur vertical la pièce



n° 63 Plaque de recouvrement du ressort du
moteur vertical la pièce

ACCESSOIRES

n° 67 Réservoir de la motocyclette . . . la pièce
n° 68 Réservoir du scooter »
n° 69 Selle »
n° 70 Siège du scooter et de la voiture d'enfant,
..... la pièce
n° 71 Faux moteur à deux cylindres .. »
n° 72 Cornet avertisseur »
n° 73 Phare »
n° 74 Feu rouge arrière »
n° 75 Sacoche d'outils »
n° 76 Pompe à air »
n° 77 Clef six pans double »

MODELES
I II III IV

n° 78 Clef pour remonter le moteur .. »
n° 79 Caisse aluminium du tri-porteur »
n° 80 Couvercle de ladite caisse et charnières,
..... les 5 pièces
n° 81 Remorque en vannerie la pièce
n° 82 Carrosserie en vannerie de luxe de side-
car la pièce
n° 83 Carrosserie démontable pour side-car, ri-
chement décorée la pièce
n° 84 Caisse démontable pour tri-porteur, riche-
ment décorée la pièce
n° 85 Plancher de la trottinette et fond de la
brouette la pièce
n° 86 Petit panier porte-bébé la pièce
n° 86 bis Petit panier avec couvercle
pour la bicyclette de livraison, la pièce
n° 87 Support pour bicyclette, tandem, etc.
..... la pièce

MODELES
I II III IV

63



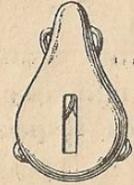
67



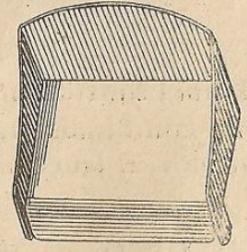
68



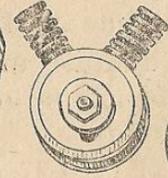
69



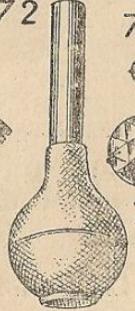
70



71



72

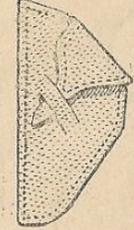


74



73

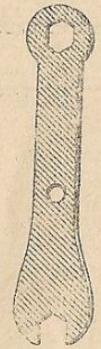
75



76



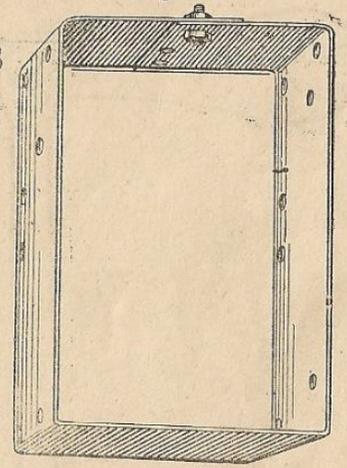
77



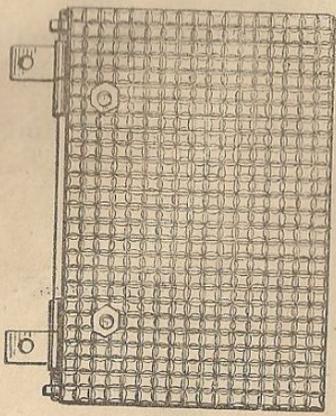
78



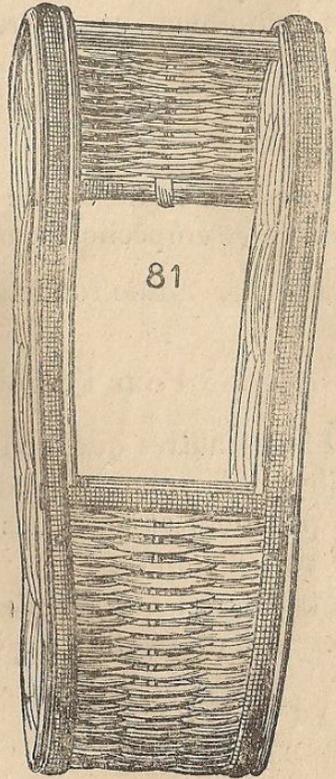
79



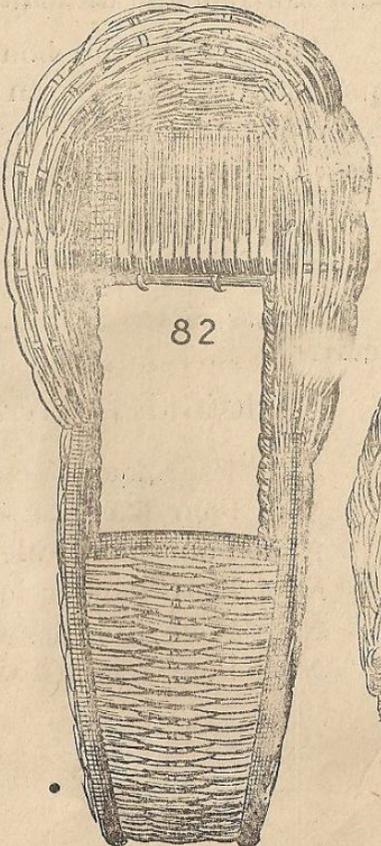
80



81



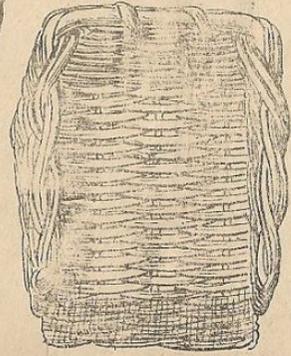
82



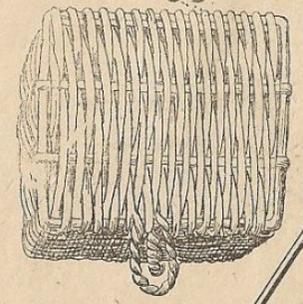
85



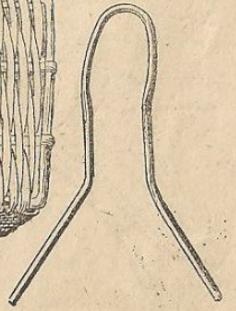
86

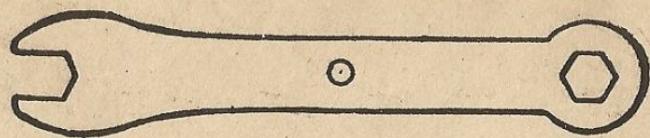


86 bis

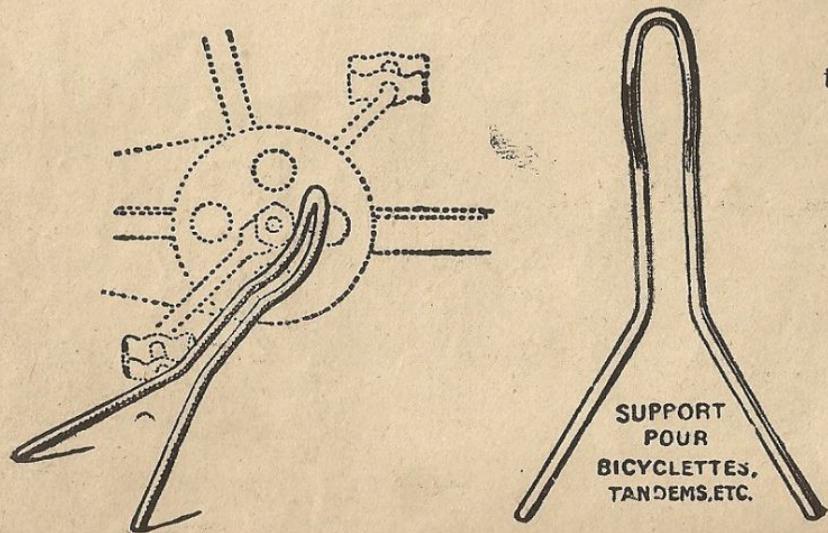
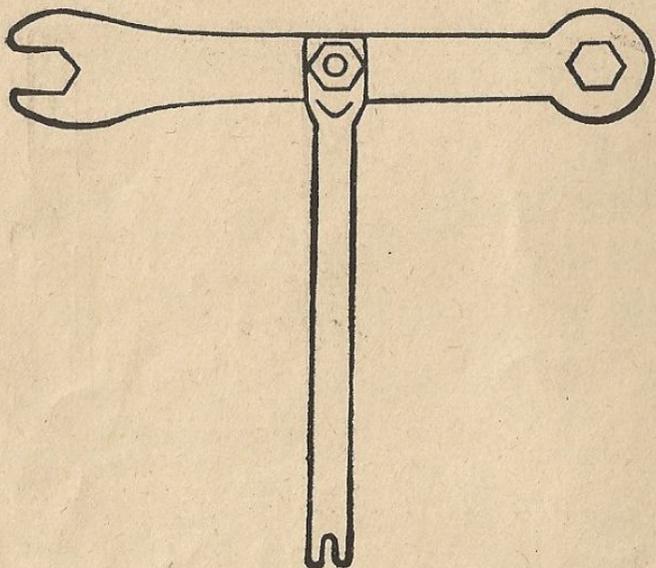


87





CLEF REMONTOIR



INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Les dessins de ce Manuel sont de même grandeur que les jouets Modèle I.
Pour reproduire une combinaison, choisissez dans la boîte les pièces qui figurent au dessin, mettez-les à leur place respective et assemblez-les avec des boulons.

Les jouets modèle II, III, IV, ne différant que par leur taille, se construisent sans aucune difficulté en suivant les données du Manuel.

Pour assurer un bon fonctionnement des roues, vissez un écrou de chaque côté des moyeux, en laissant le jeu nécessaire à leur roulement. Ces écrous montés à l'intérieur de la fourche servent d'arrêt quand les écrous placés à l'extérieur sont serrés.

Ne pas oublier qu'une goutte d'huile donne un meilleur rendement à un axe, à un pivot, à un engrenage et empêche l'usure.

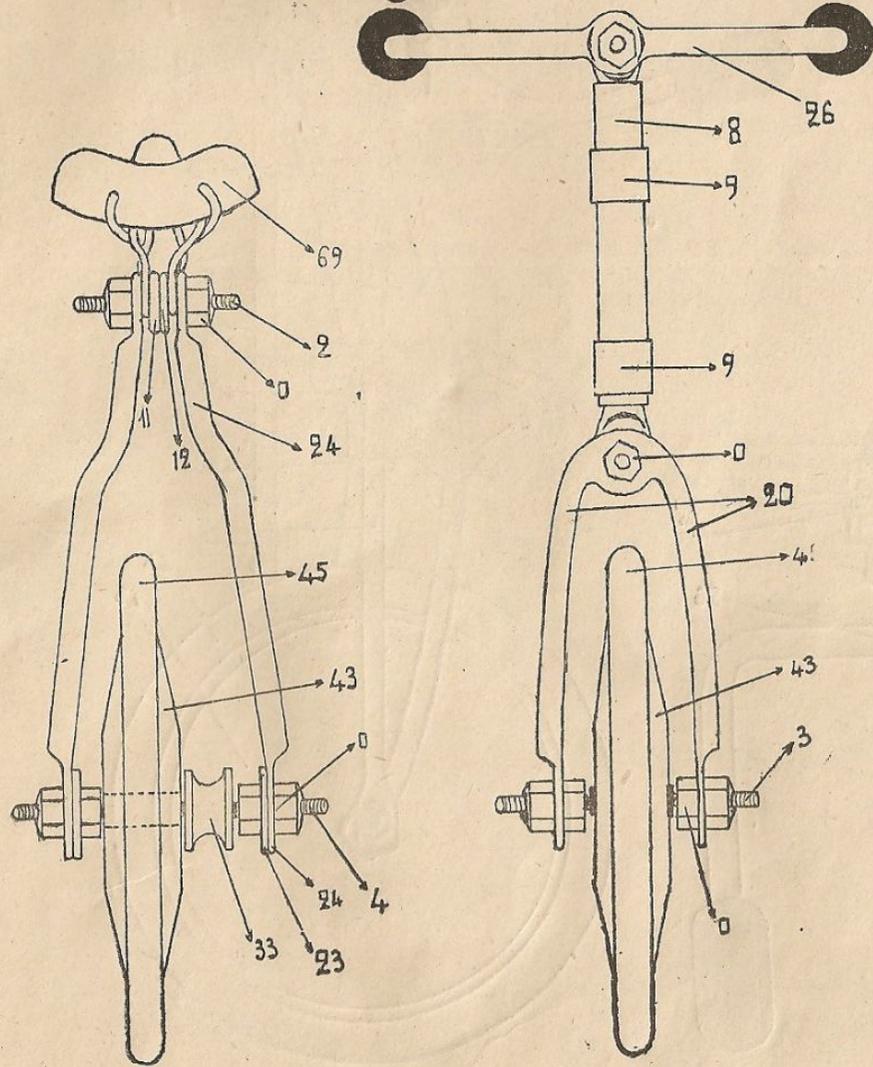
Ne pas visser d'écrou sans placer une rondelle sur la pièce qu'il doit maintenir.

RÈGLES GÉNÉRALES: Pour l'emploi des tiges filetées

- N° 1 Pour tous assemblages autres que ceux indiqués ci-dessous.
 - N° 2 Pour fixer les selles et les marche-pieds.
 - N° 3 Pour monter les pédaliers et les roues avant.
 - N° 4 Pour monter les roues arrière.
 - N° 5 Pour fixer les entretoises des moteurs et le pivot du tri-porteur.
 - N° 6 Pour servir d'axes aux roues des tricycles et quadricycles.
-

Model 1

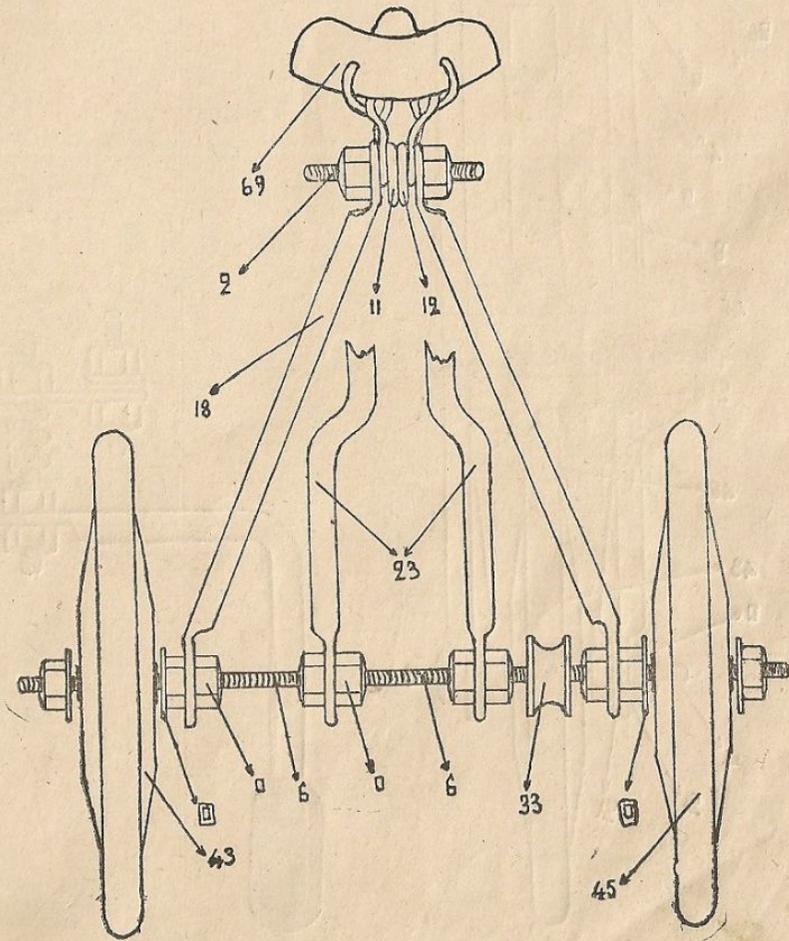
Cycles



▽ Cycle.
 ▽ Tricycle

Cycle.
 Tricycle.

Tricycle

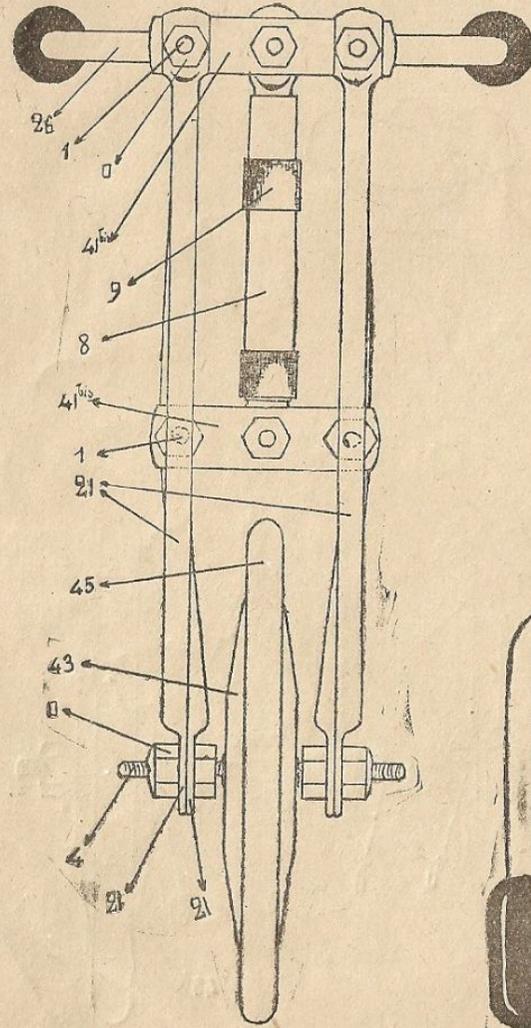


Ciclo.
 Triciclo.

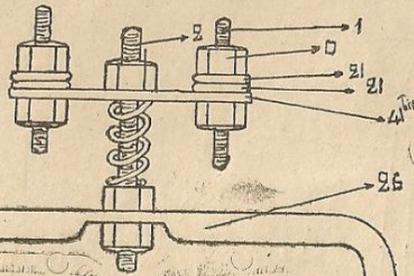
Cyclo.
 Tricyclo.

Modèle 1

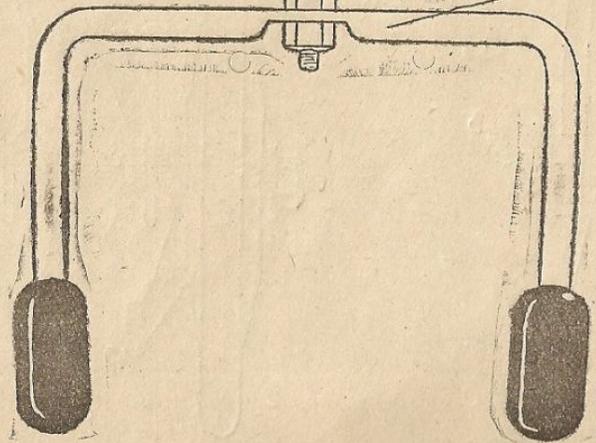
Motocyclette



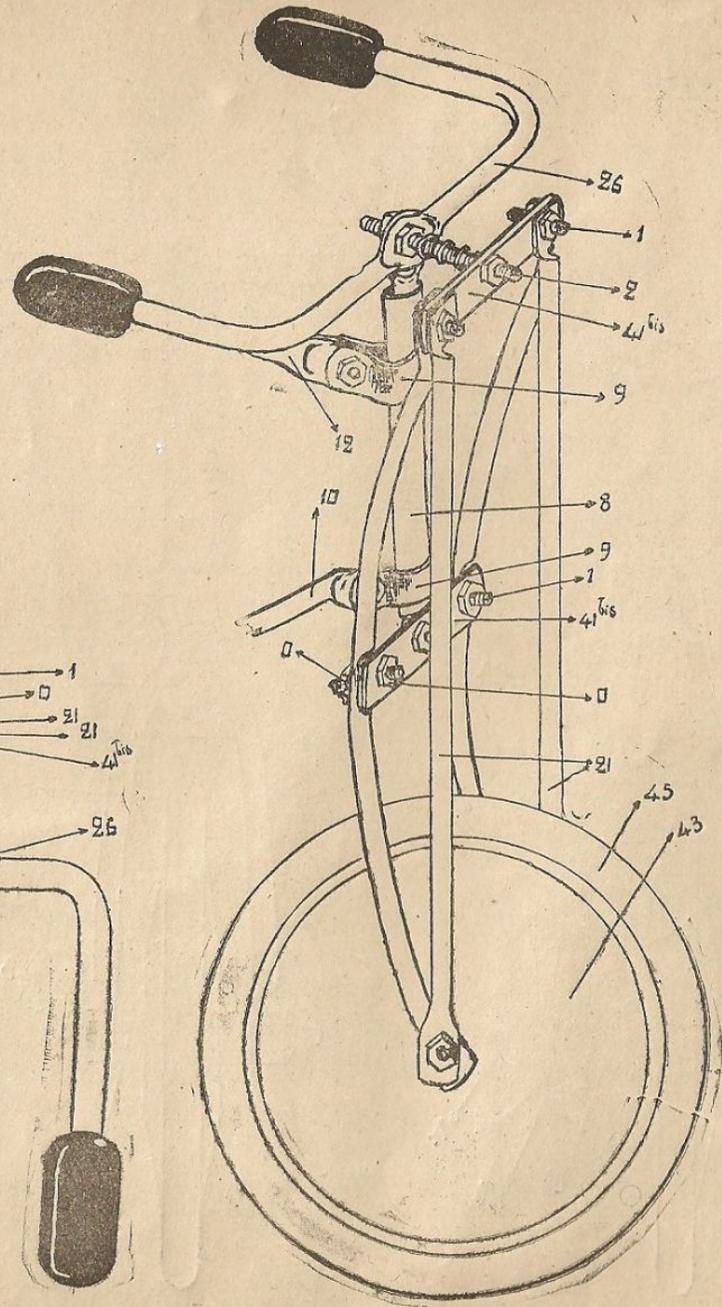
Motocyclette.



Motor-Cycle.



Motocicletta.



Motocicleta.

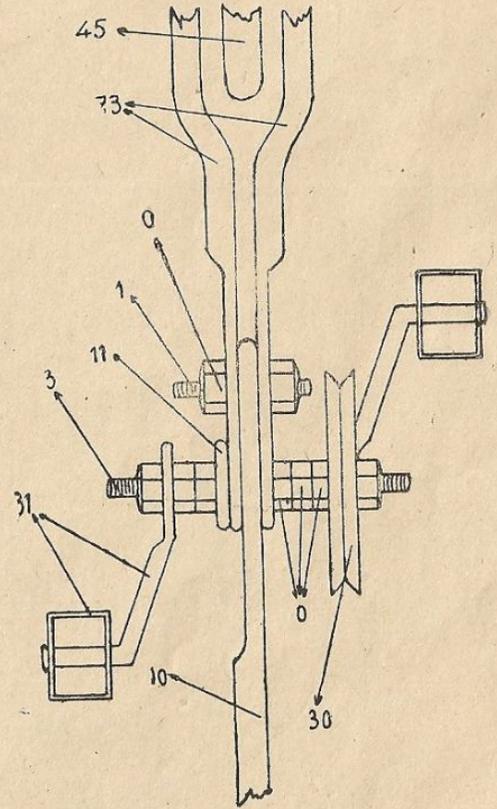
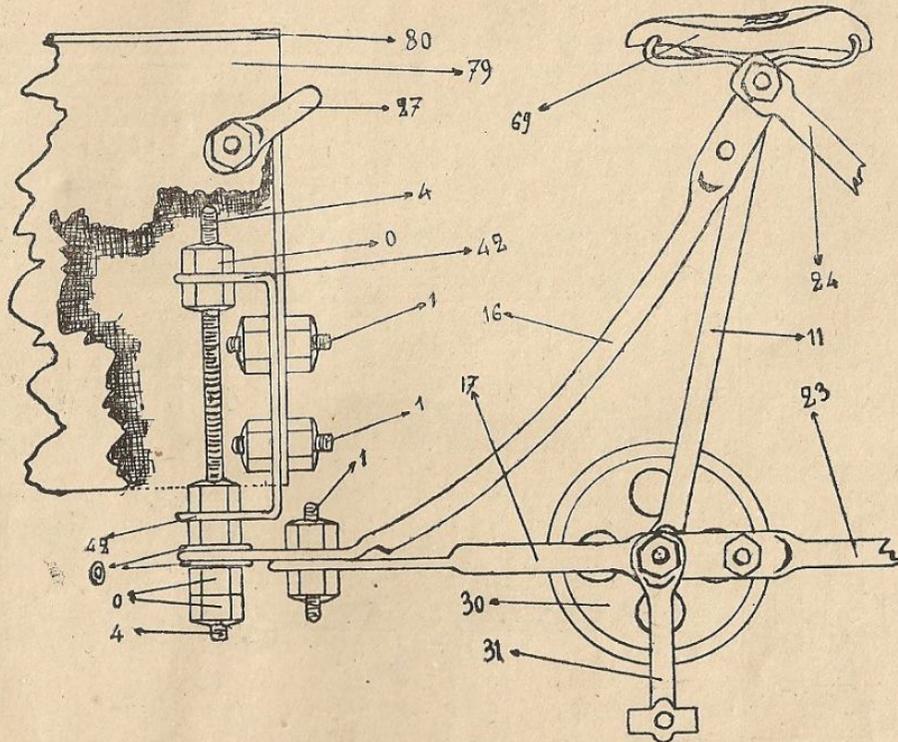
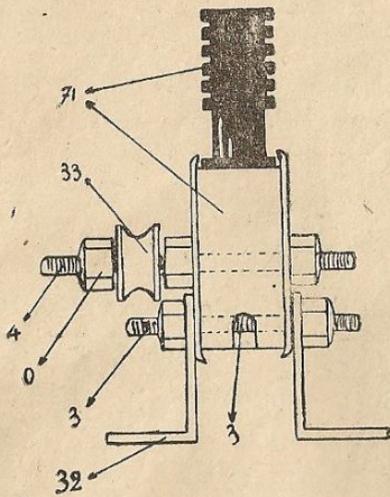
Motocyclette.

Model 1

Faux-moteur

Pivot du triporteur

Pédalier



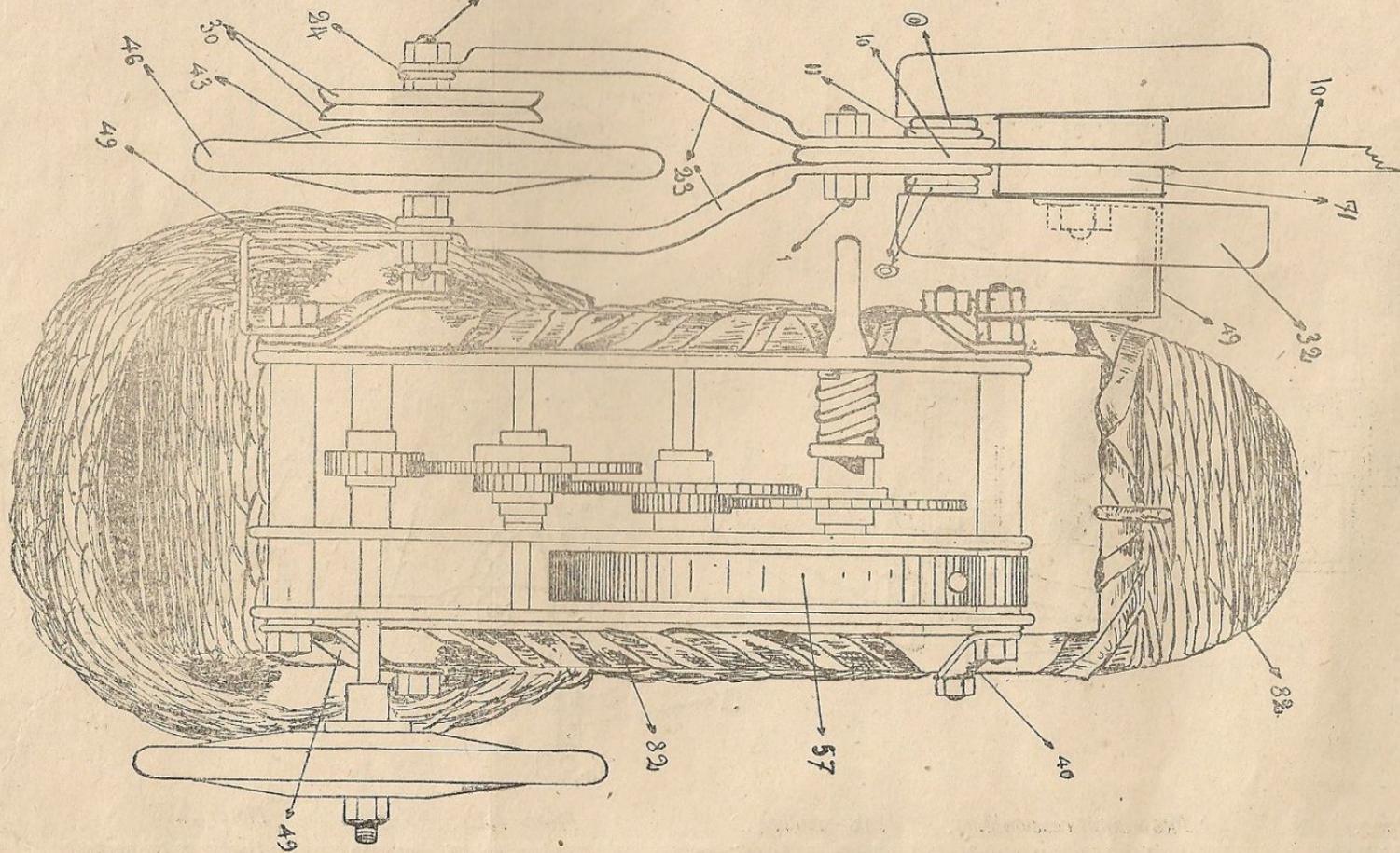
*Faux-Moteur.
Pivot du Tri-Porteur.
Pédalier*

*Motor unit resembling.
Pivot for delivery tricycle.
Sprocket wheel of bottom bracket,
falso motore.
Sostegno del tri-porteur.
Pedaliere*

*Motor falso.
Quicio del tri-portador.
Pedalero*

*Motor falso
Quicio do tri-portador
Pedal.*

Modèle 1 Motocyclette avec side-car
 Montage du moteur et de la carrosserie

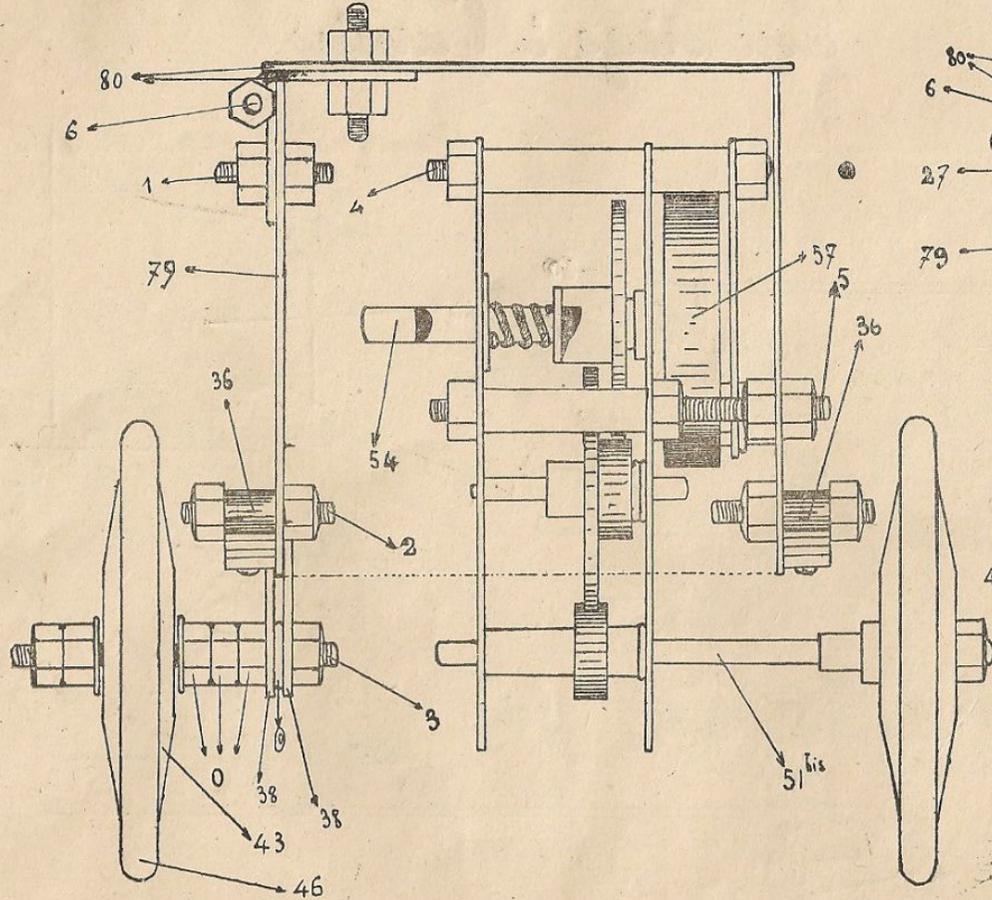


Motocyclette avec side-car. Motor cycle with side-car. Motocicleta con side-car. Motocicleta cor side car. Motocycletta com side car.
 Montage du moteur & de la carrosserie. Mounting of the motor and the body. Montatura del motore e della carrozzeria. Montaje del motor y de la carruaje. Ajustamento do motor e do sege.

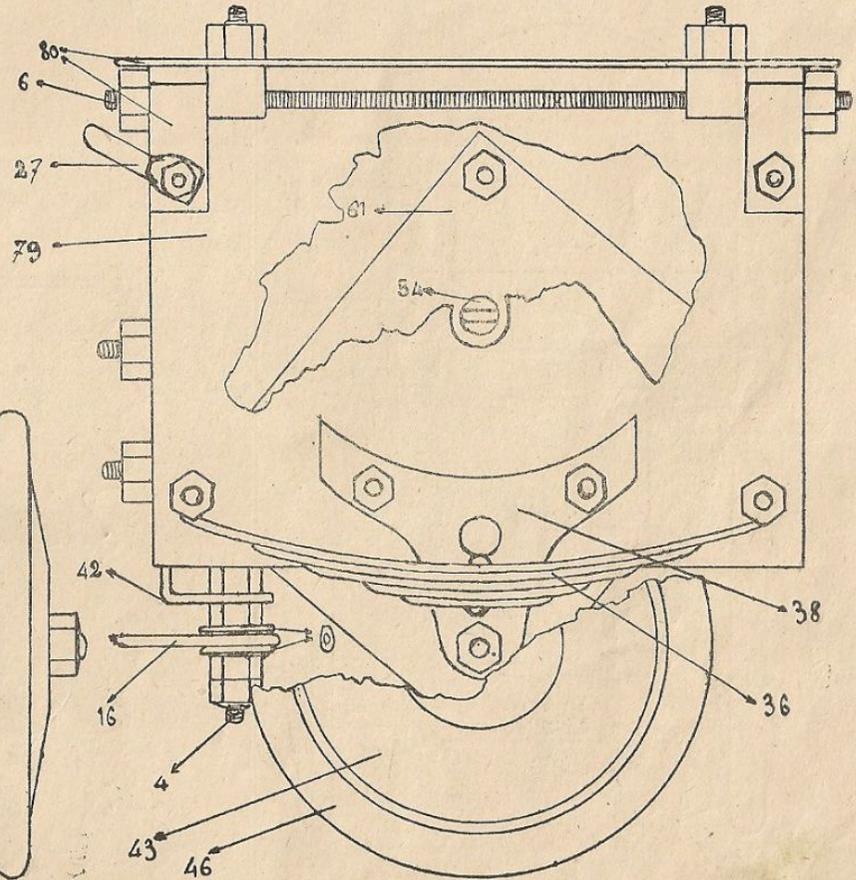
Modèle 1

Tri-porteur

Montage du moteur et
des roues



Montage du couvercle et
des ressorts



Tri-porteur

Delivery tricycle.

Tri-porteur.

Tri-portador.

Tri portador

Montage du moteur et des roues.

Mounting of the motor and the wheels.

Montatura del motore e delle ruote.

Montaje del motor y de las ruedas.

Ajustamento do motor e dos rodas.

Montage du couvercle et des ressorts.

Mounting of the cover and the springs.

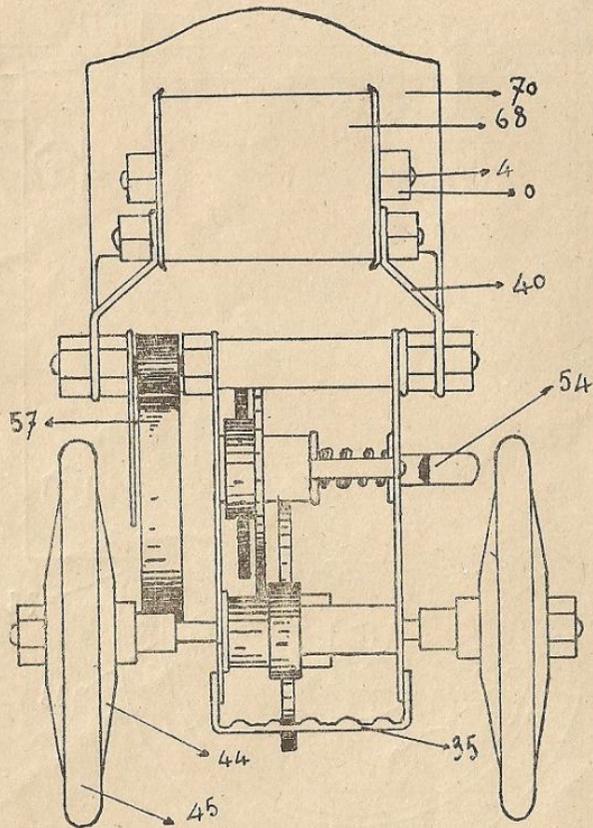
Montatura del coperchio e delle molles.

Montaje del cubierto y de los resortes.

Ajustamento da tampa e dos molas.

Modèle I

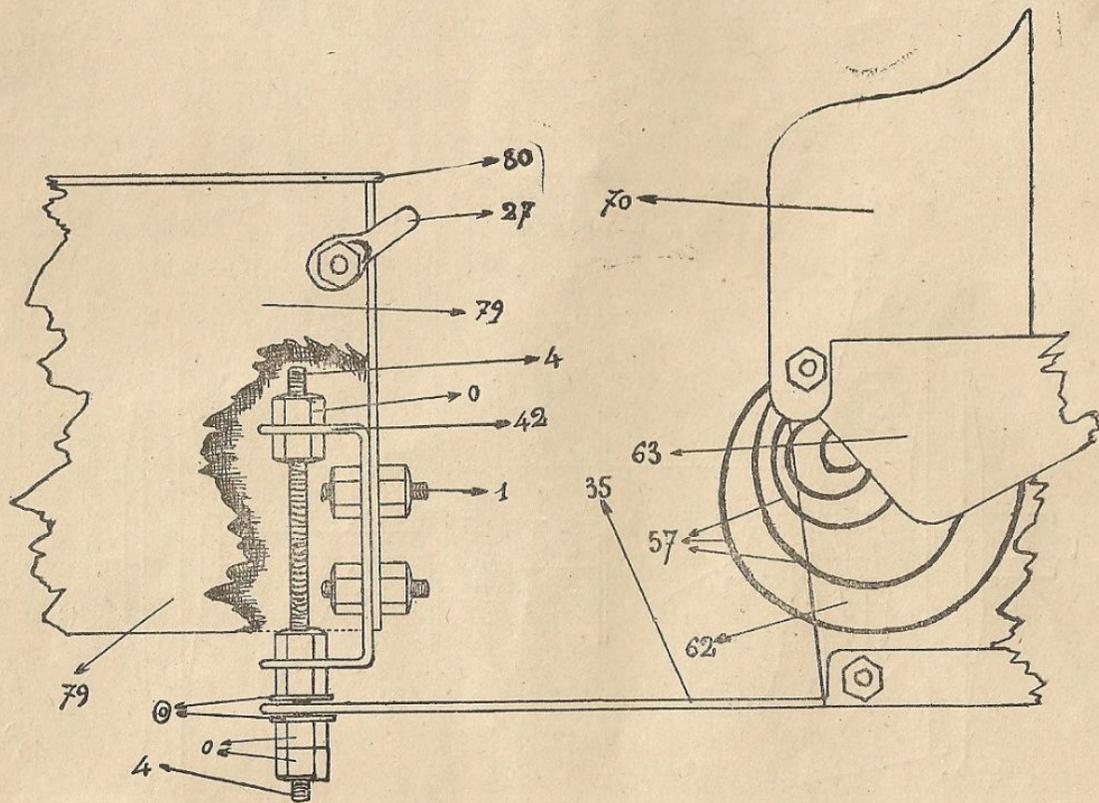
Montage du moteur et du réservoir



Montage du scooter.
Montage du moteur & du réservoir.
Montage du pivot de la voiturette
de livraison.

Montage du scooter

Montage du pivot de la voiturette de livraison avec siège à l'arrière



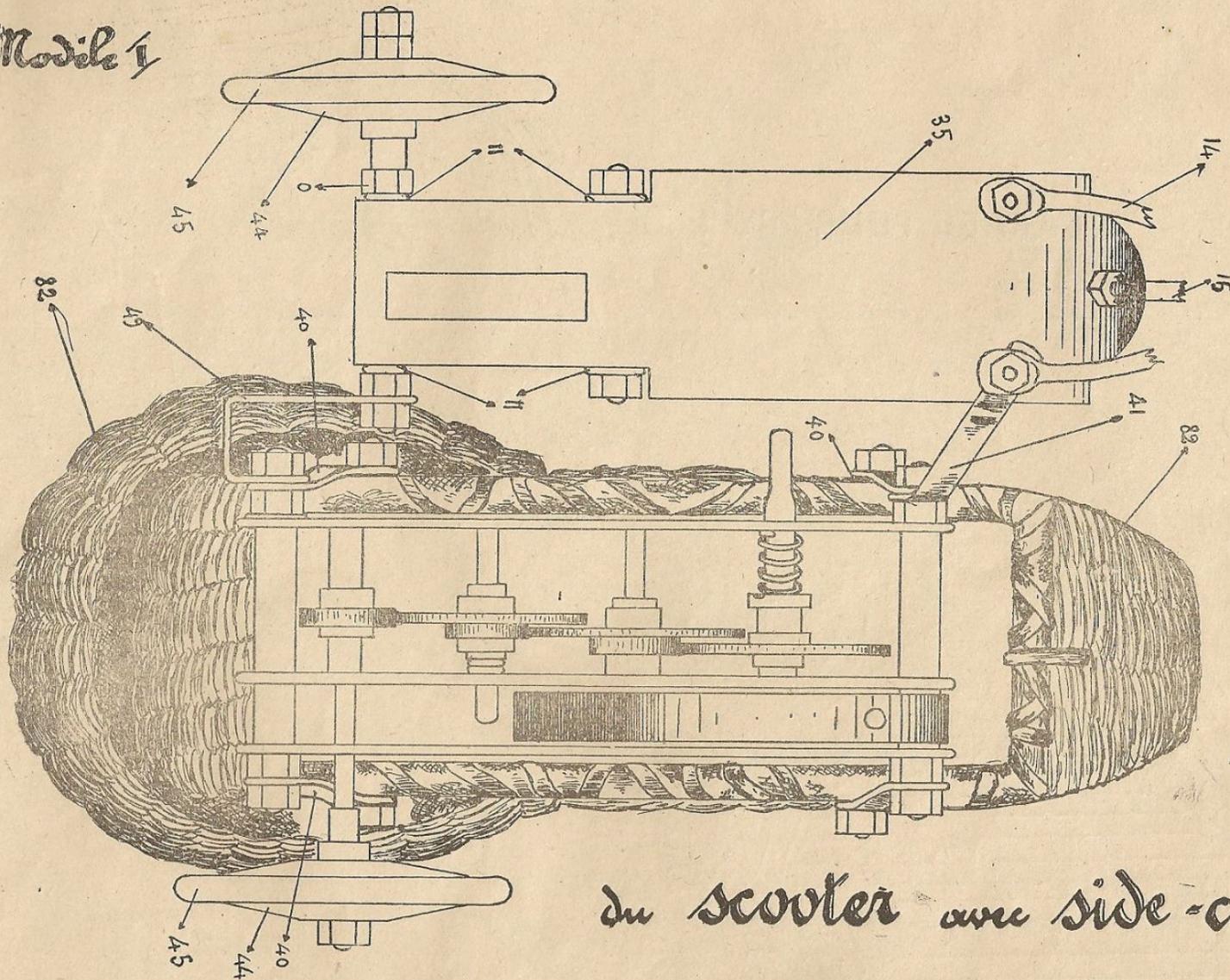
Mounting of the scooter
Mounting of the motor and the petrol
tank
Mounting of the pivot of small delivery
car

Montatura del scooter.
Montatura del motore e del serbatoio
Montatura del sostegno della
vetturetta.

Montaje del scooter.
Montaje del motor y del estanque
Montaje del quicio de la carrito de
entrega.

Ajustamento do scooter.
Ajustamento do motor e do reservatório
Ajustamento quicio do pequeno carru-
agem.

Model 1

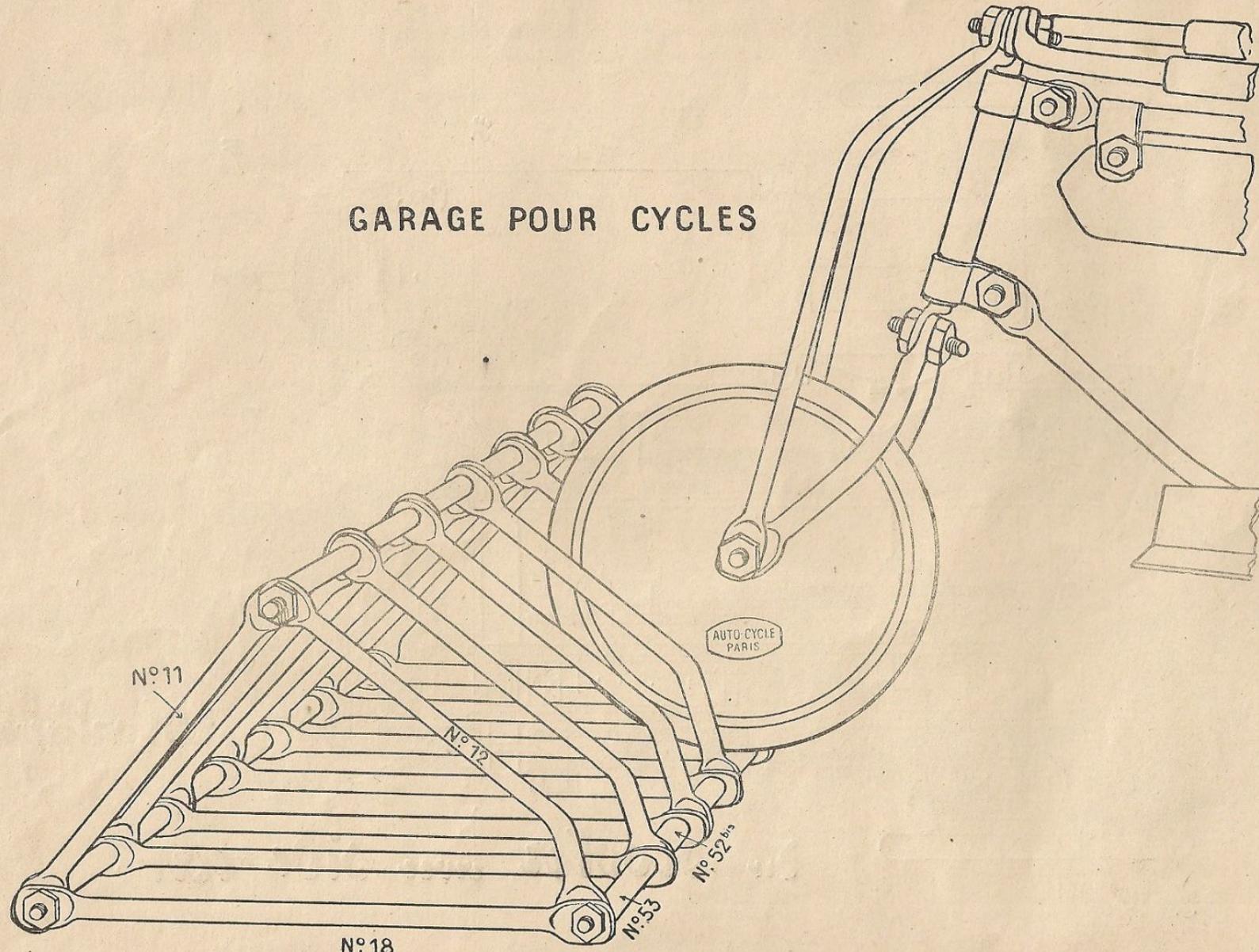


Montage

du scooter avec side-car

Montage du scooter avec side-car Mounting of the scooter with side-car. Montatura del scooter con side-car Montaje del scooter con side-car. Ajustamento do scooter com side car

GARAGE POUR CYCLES



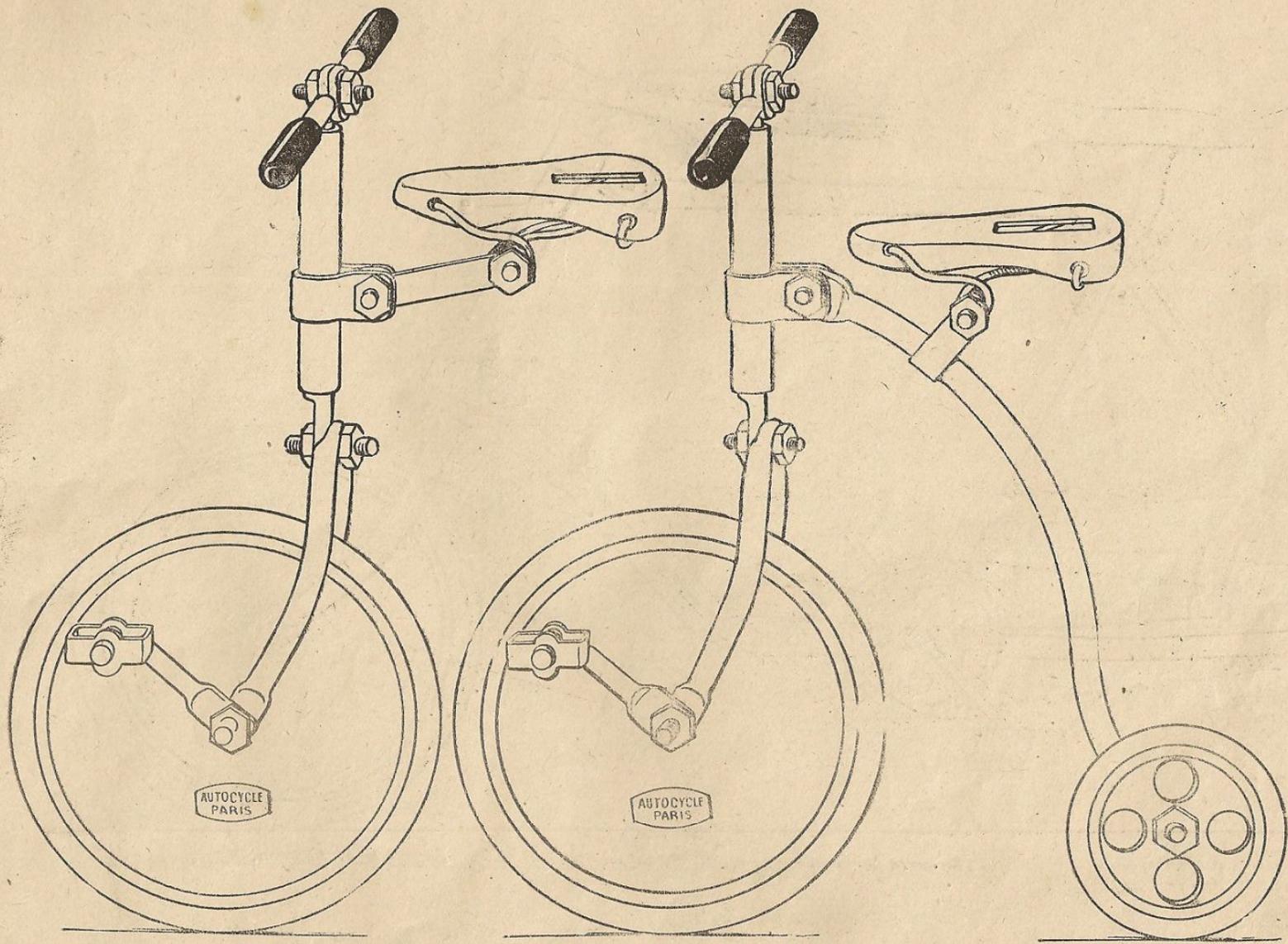
Garage pour cycles

Bicycle stand.

Garage per ciclo.

Garage por bicicletas.

Abrigo por ciclo.



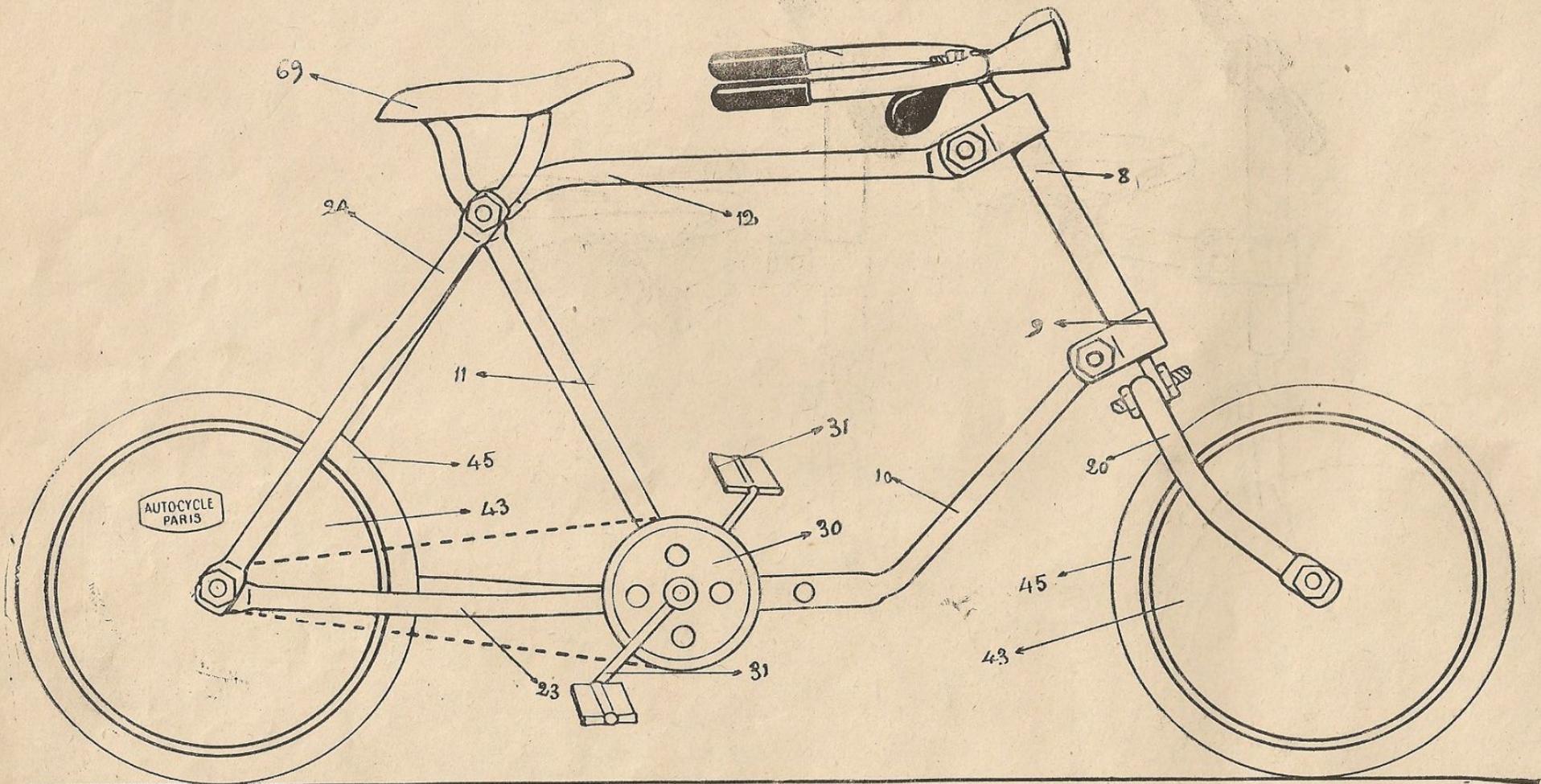
Monocycle
Bicycle.

Monocycle.
High Bicycle.

Monociclo.
Biciclo.

Monociclo.
Biciclo.

Monocycle.
Bicycle.



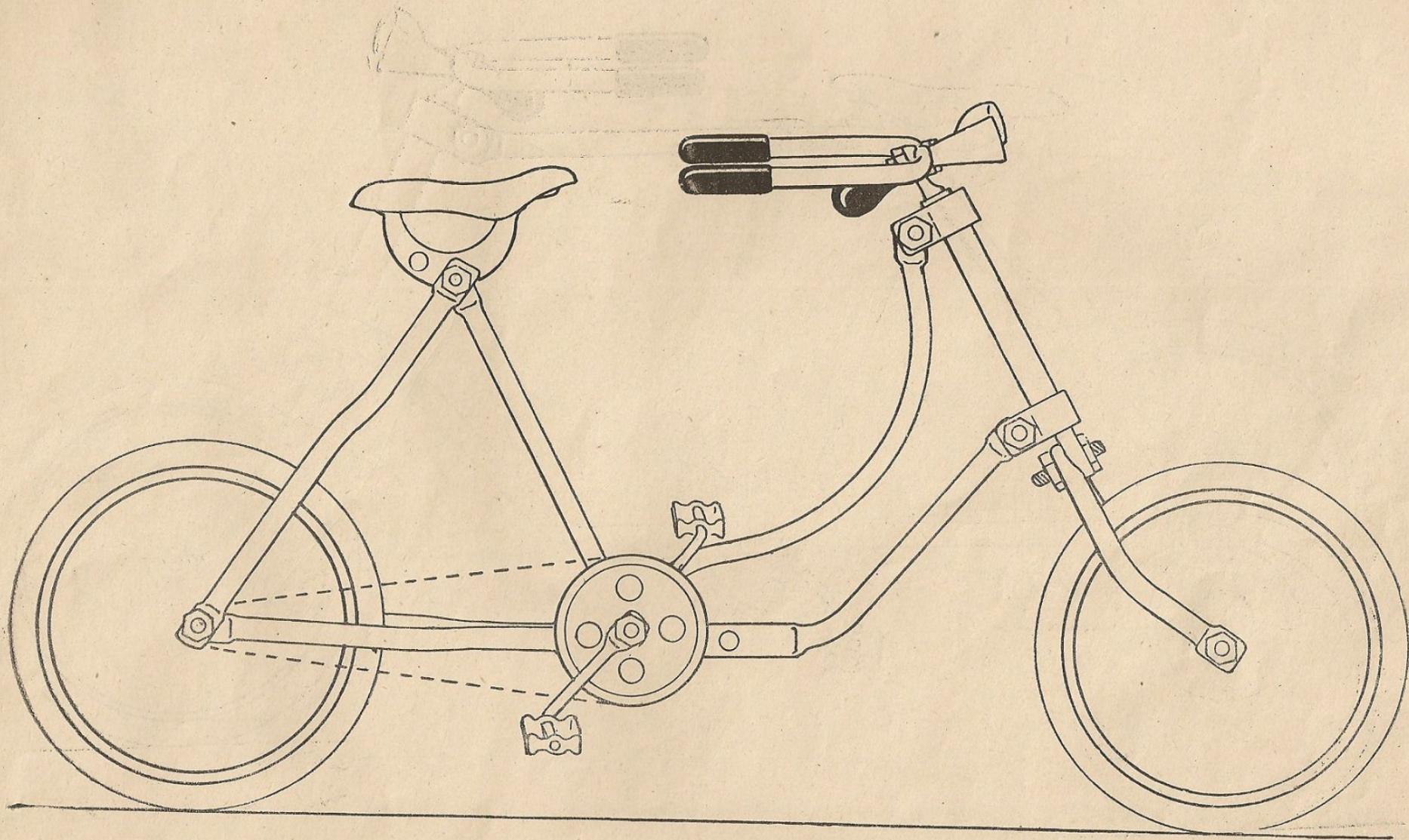
Bicyclette d'Homme.

Man's bicycle.

Bicicleta per uomo.

Bicicleta de hombre.

Bicyclette para homem.



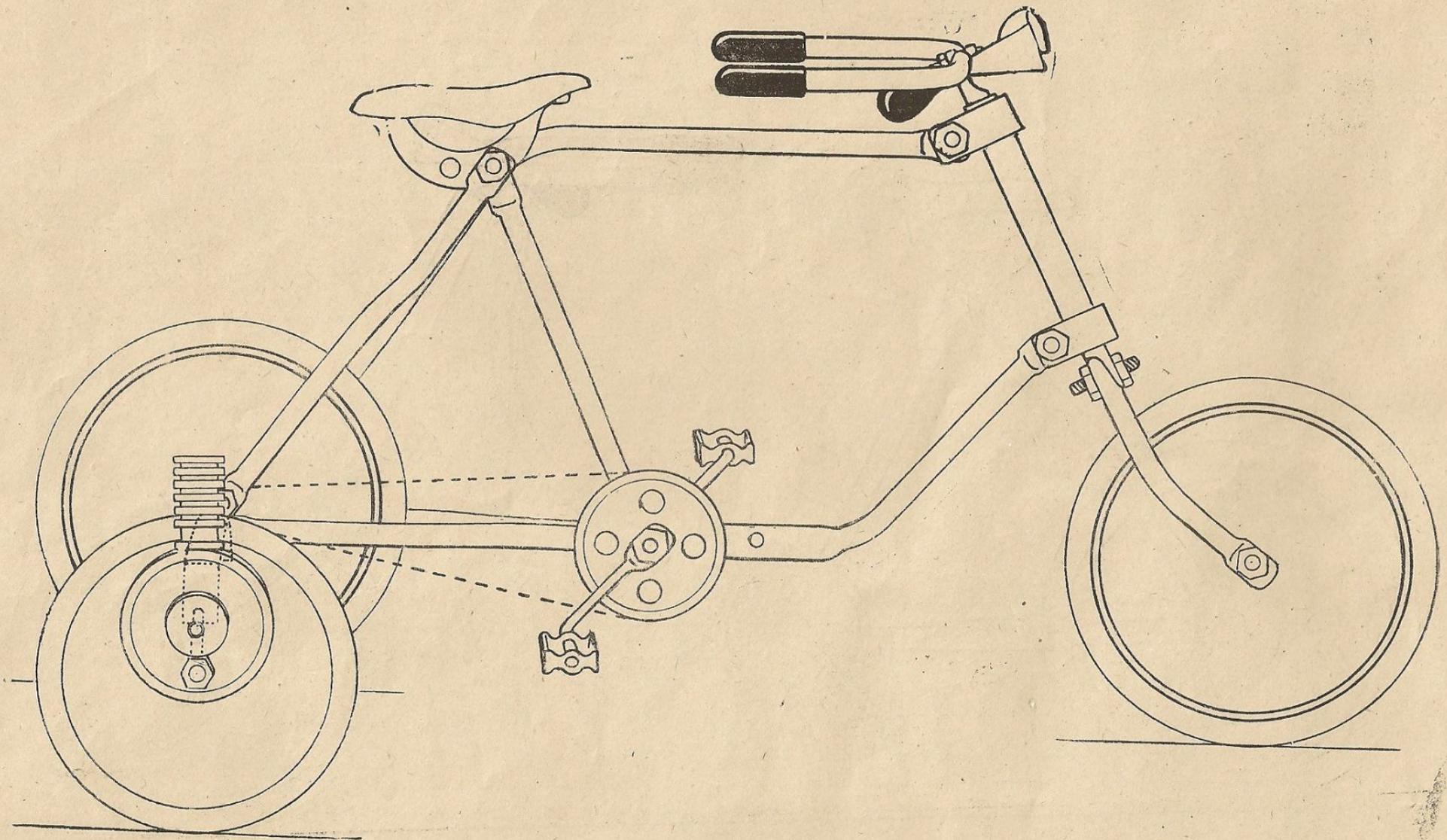
Bicyclette de Dame.

Lady's bicycle.

Bicicleta per Signora.

Bicicleta de Senora

Bicyclette de Senhora.



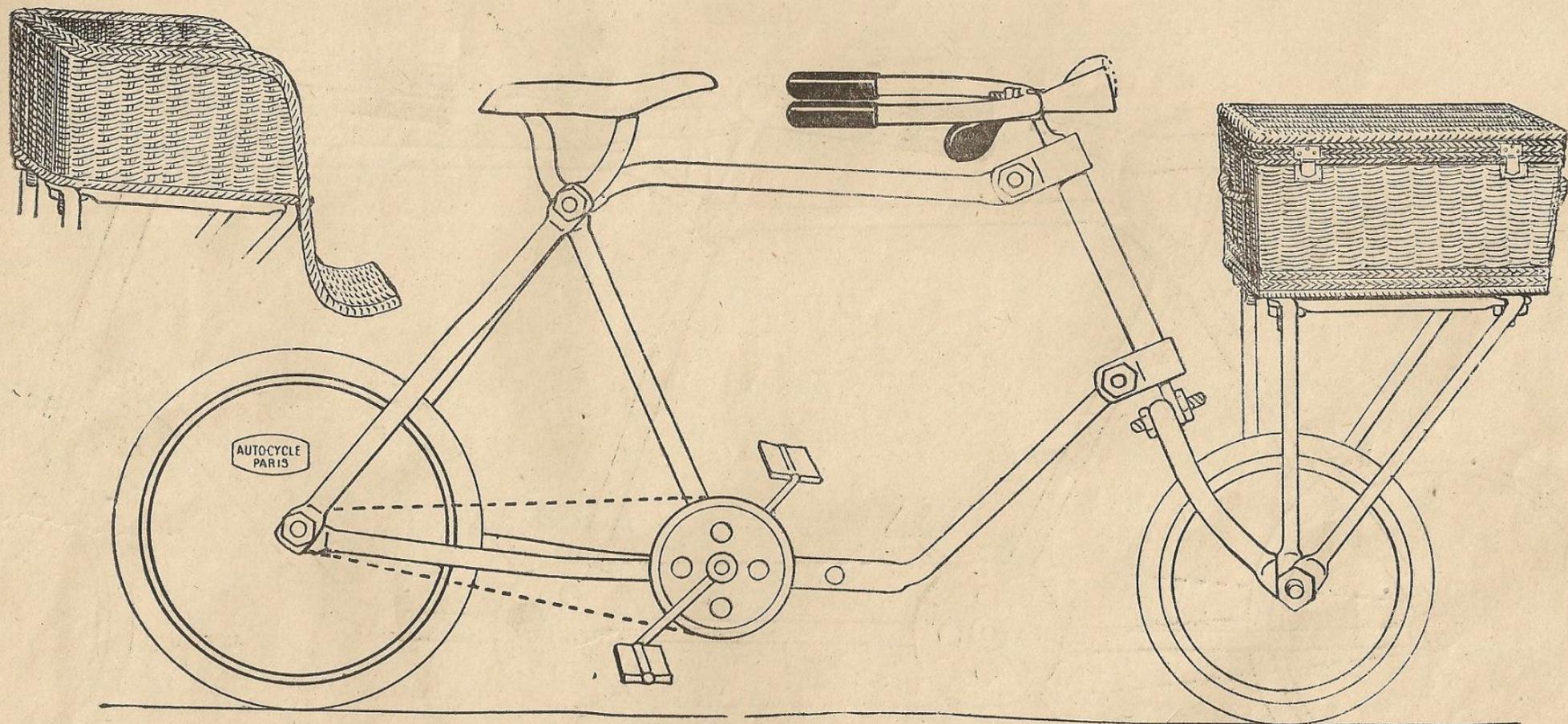
Bicyclette à roue auto.

Bicycle with auto wheel.

Bicicleta con ruota a motore.

Bicicleta con rueda auto.

Bicyclette com roda auto.



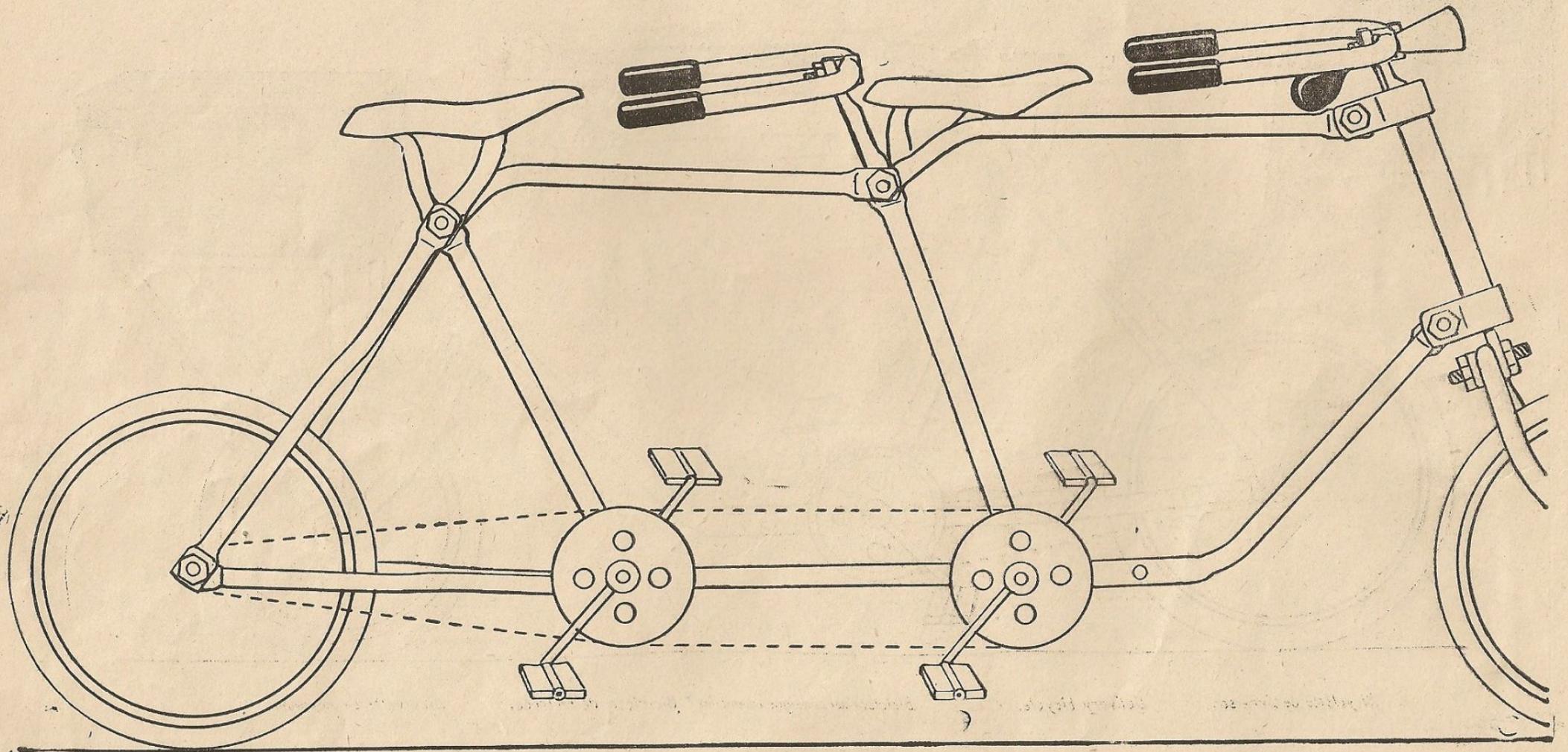
Bicyclette de livraison.

Delivery bicycle.

Bicicleta per consigna a domicilio.

Bicicleta de entrega.

Bicyclette de messagero.



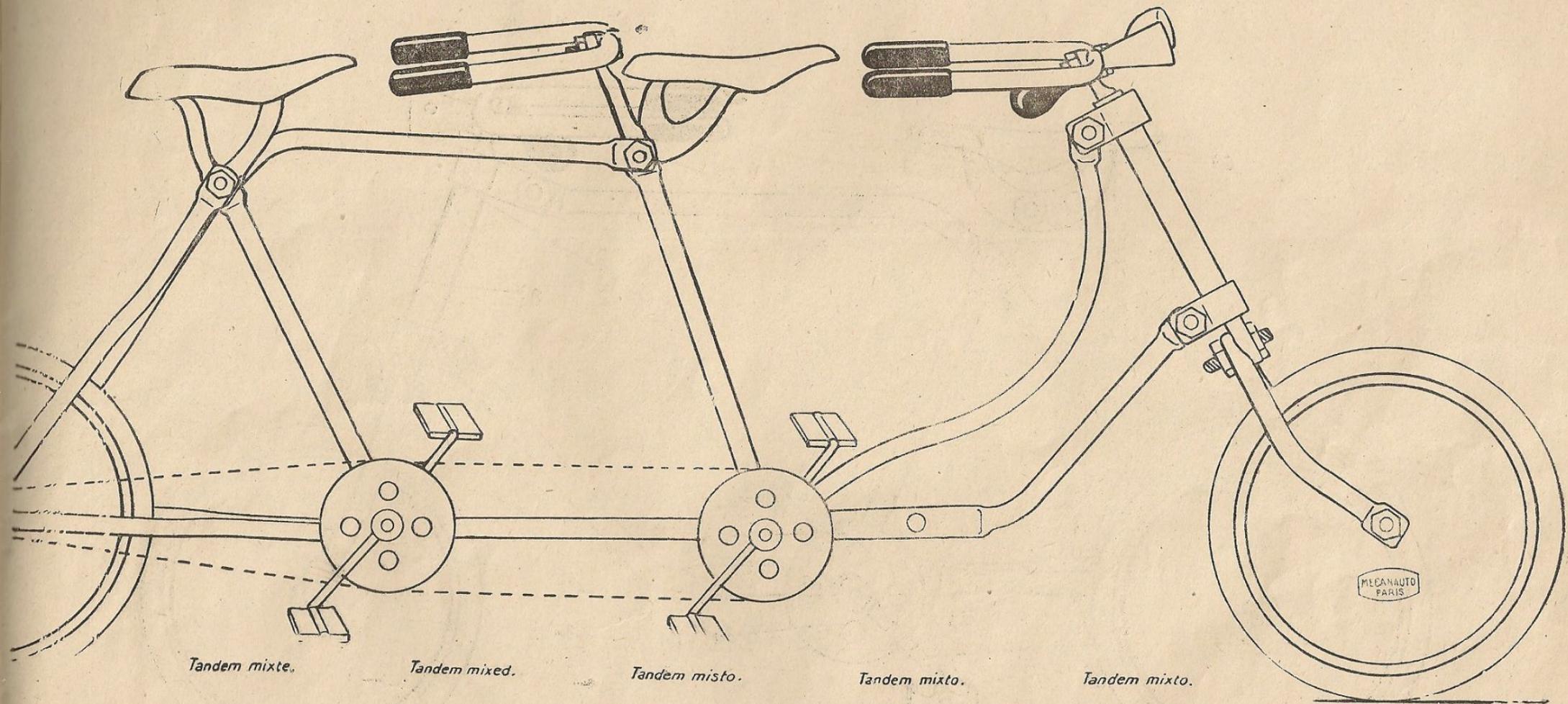
Quadruplette.

Quadruplet.

Quadrupletta.

Cuadrupletta.

Quadruplette.



Tandem mixte.

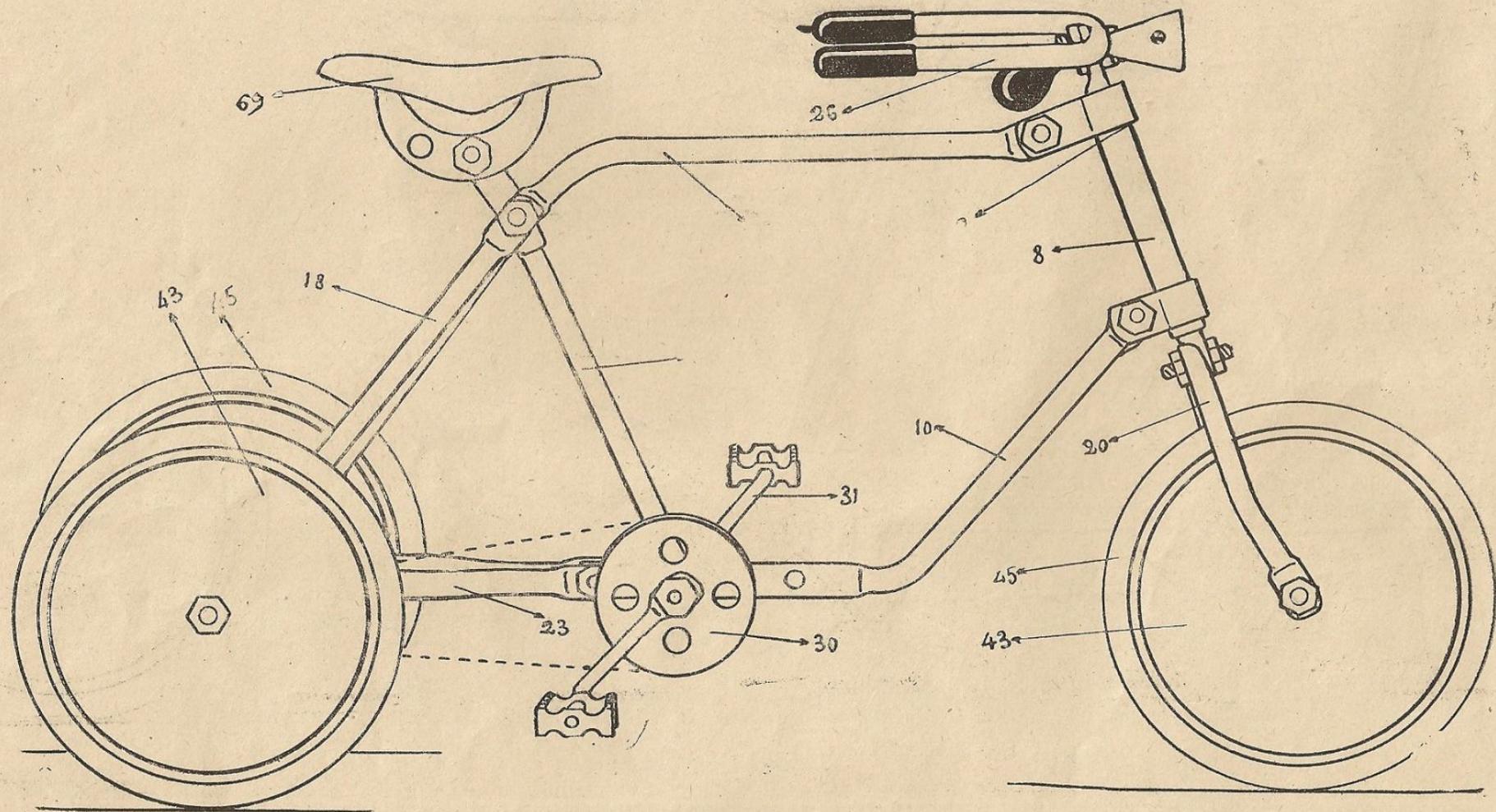
Tandem mixed.

Tandem misto.

Tandem mixto.

Tandem mixto.

MECAHAUTO
PARIS



Tricycle à pédales.

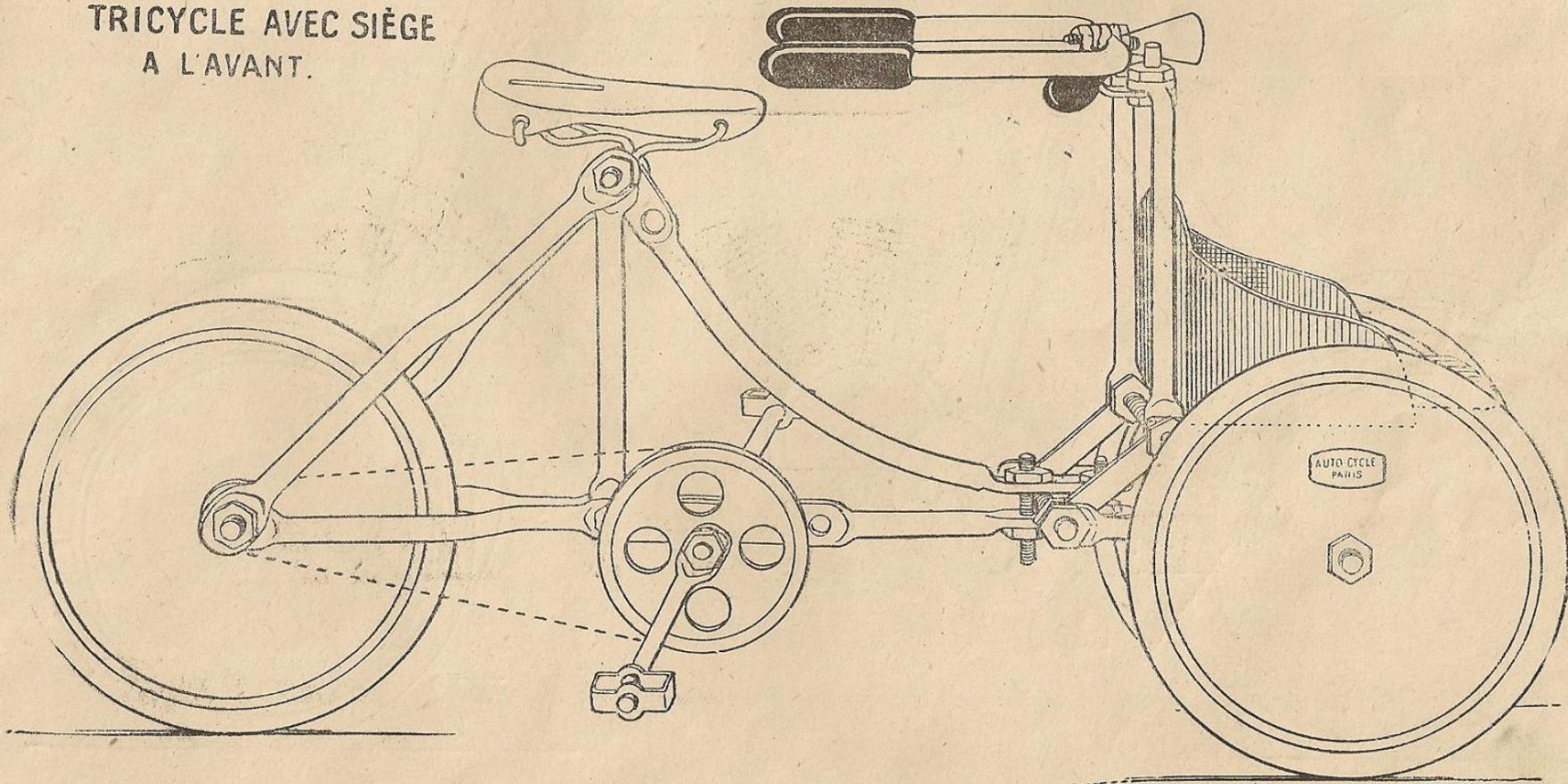
Tricycle.

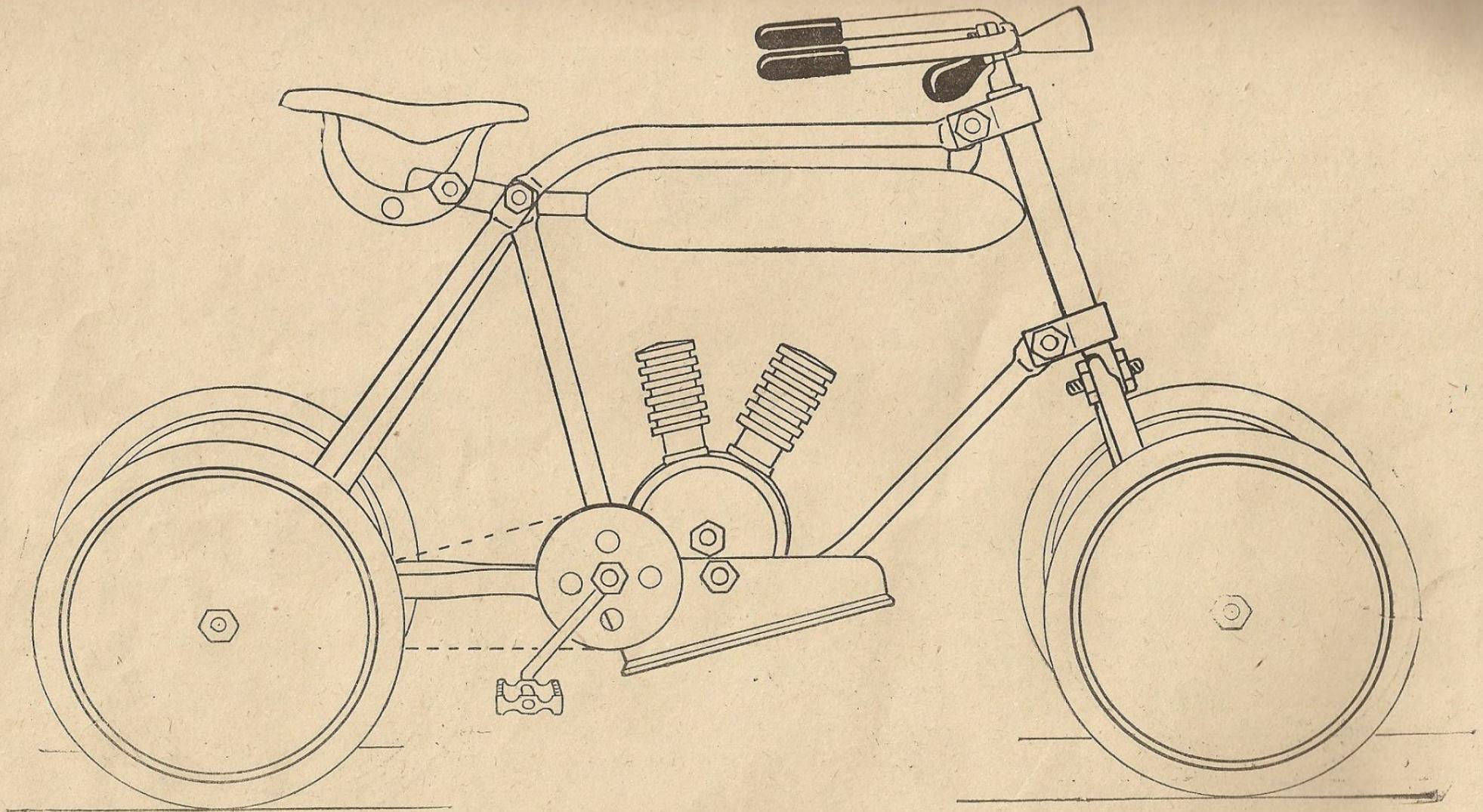
Triciclo.

Triciclo.

Tricycle.

TRICYCLE AVEC SIÈGE
A L'AVANT.





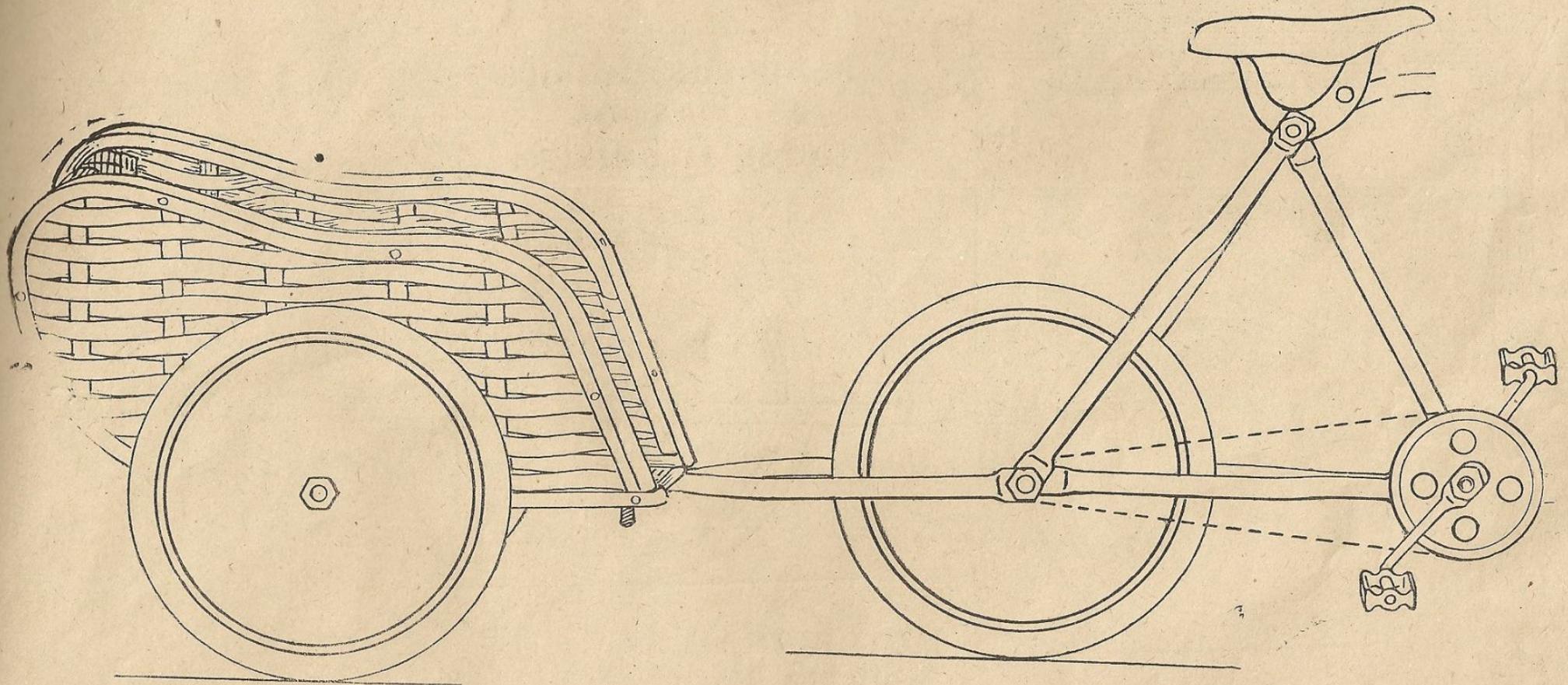
Quadricycle avec moteur.

Motor quadricycle.

Quadriciclo con motore.

Quadriciclo con motor.

Quadricycle com motor.

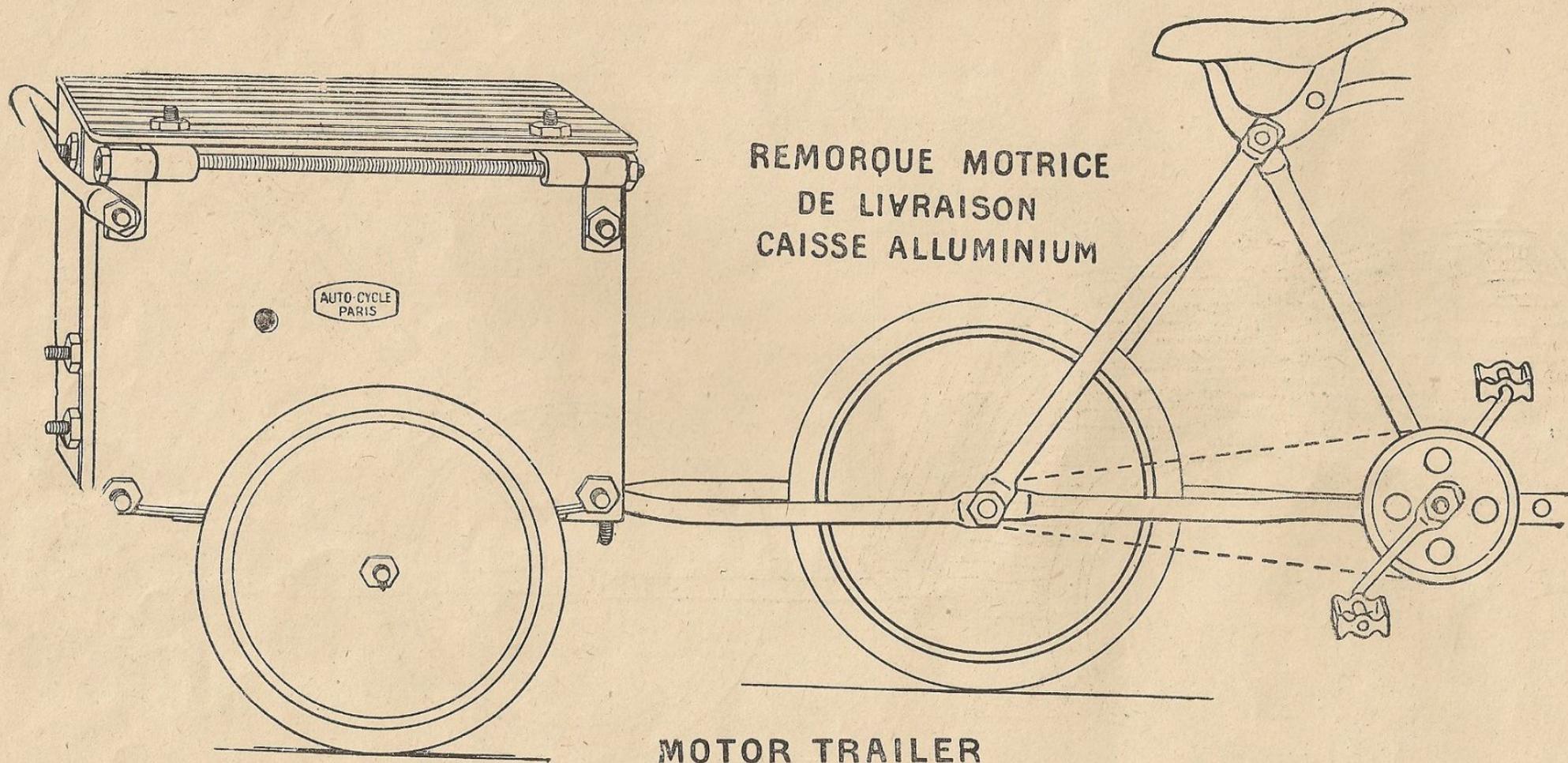


Remorque matrize en vannerie. Trailer whit spring motor.

Rimorchio con motore.

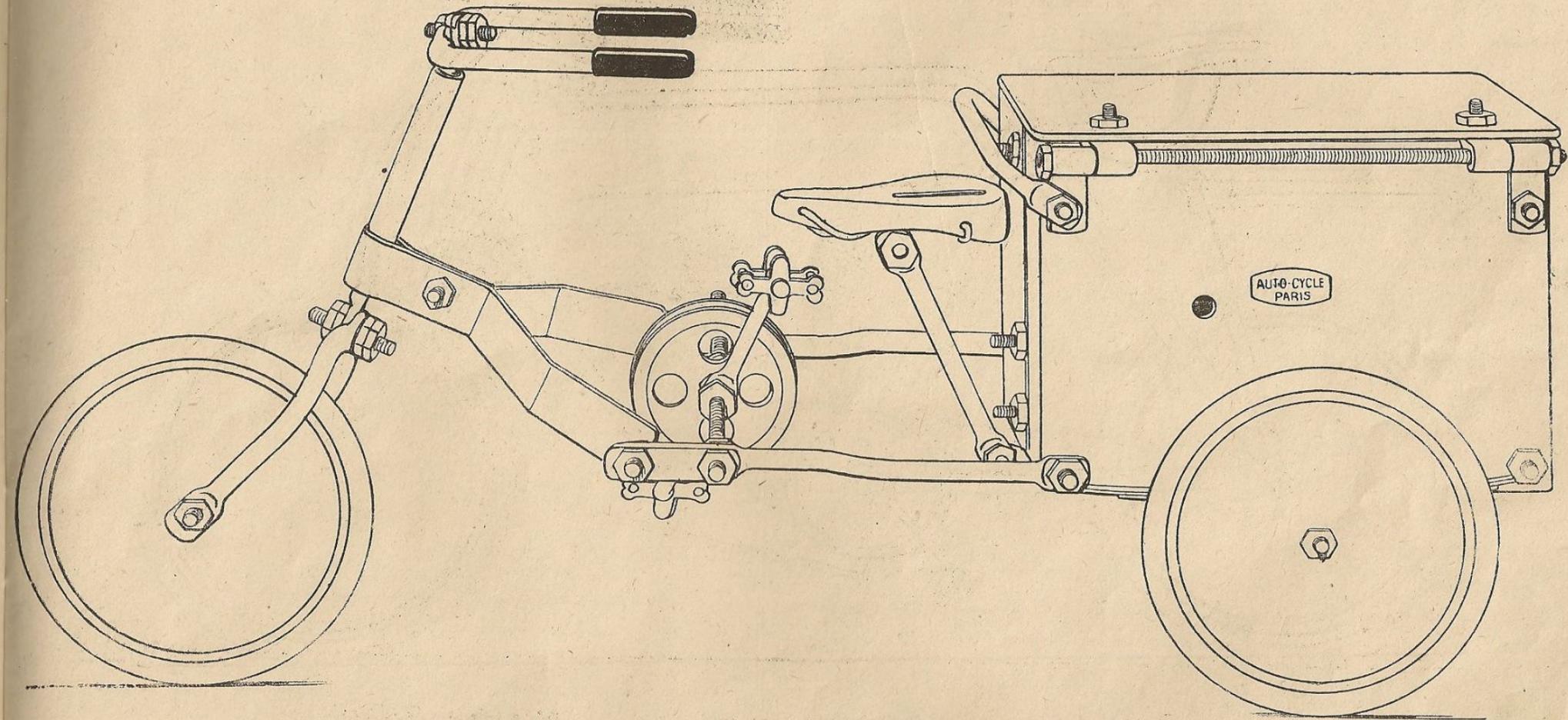
Remolque matriz.

Roboque matriz.



REMOREUE MOTRICE
DE LIVRAISON
CAISSE ALLUMINIUM

MOTOR TRAILER
with box carrier
in aluminium



Tricyclette de livraison.

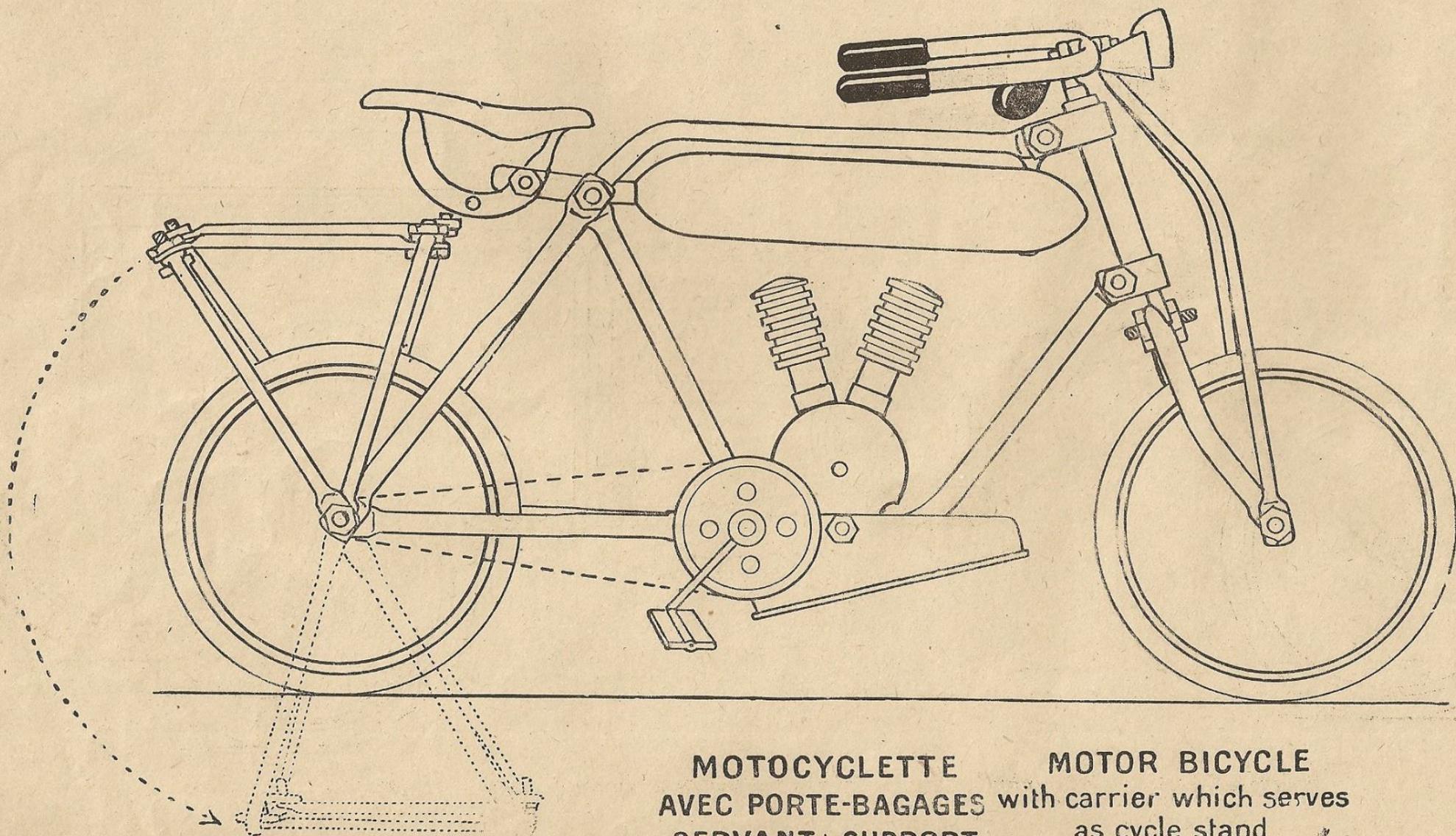
Delivery tricycle.

Vettura per consegna a domicilio.

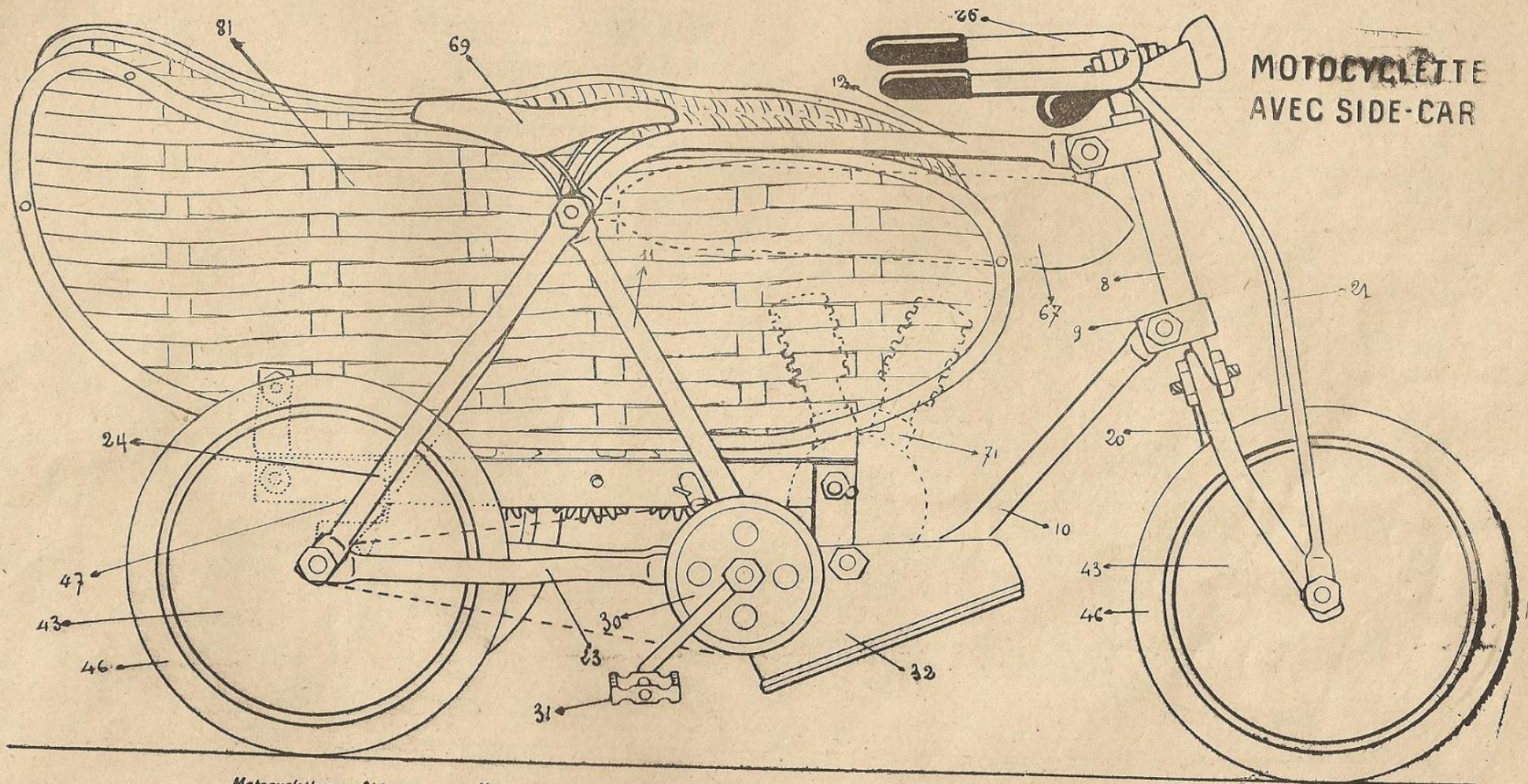
Carrito de entrega.

1902

1902



MOTOCYCLETTE **MOTOR BICYCLE**
AVEC PORTE-BAGAGES with carrier which serves
SERVANT de SUPPORT as cycle stand



**MOTOCYCLETTE
AVEC SIDE-CAR**

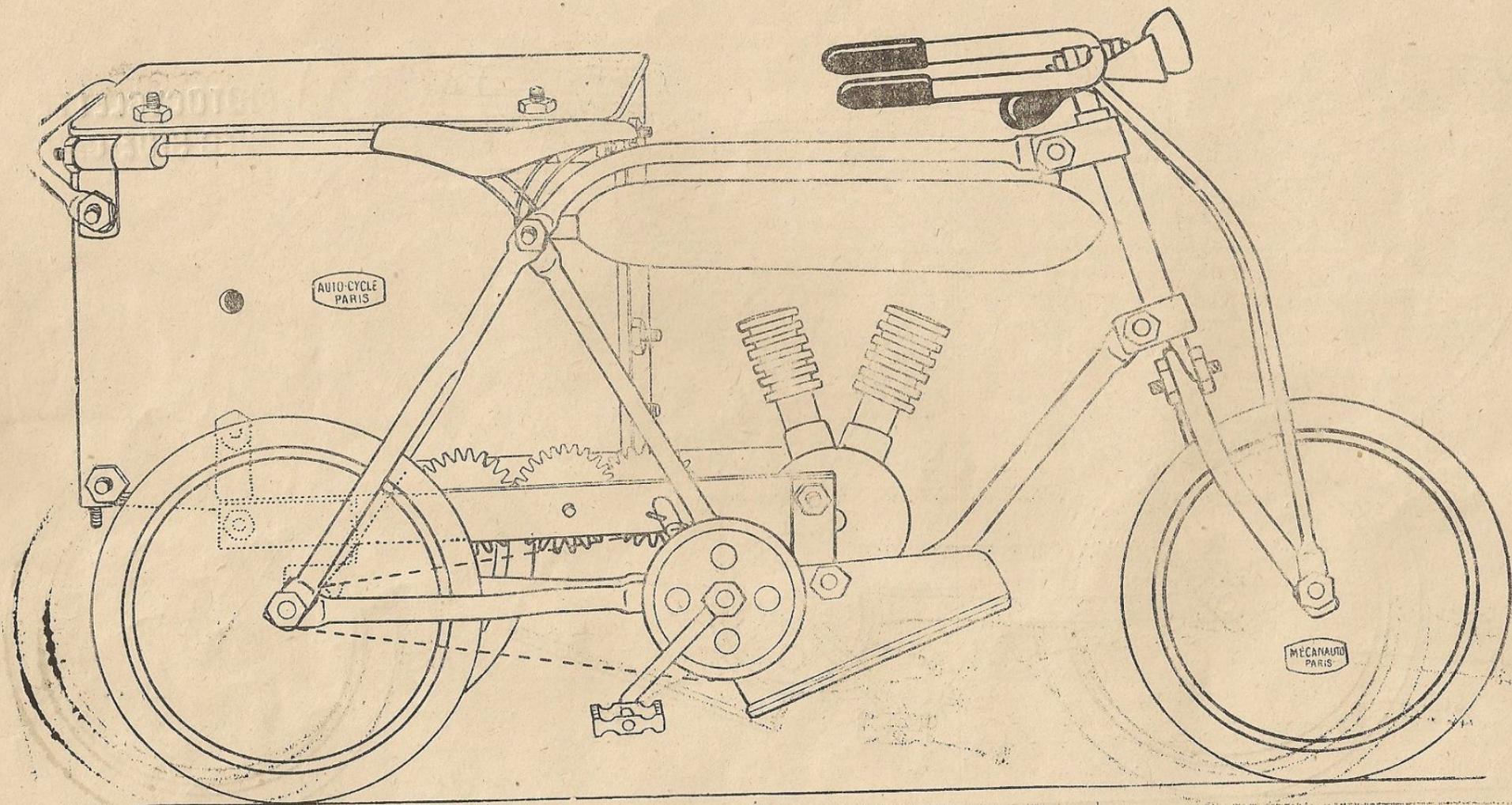
Matocyclette avec Side car.

Motorcycle whit side car.

Motocicletta con side car.

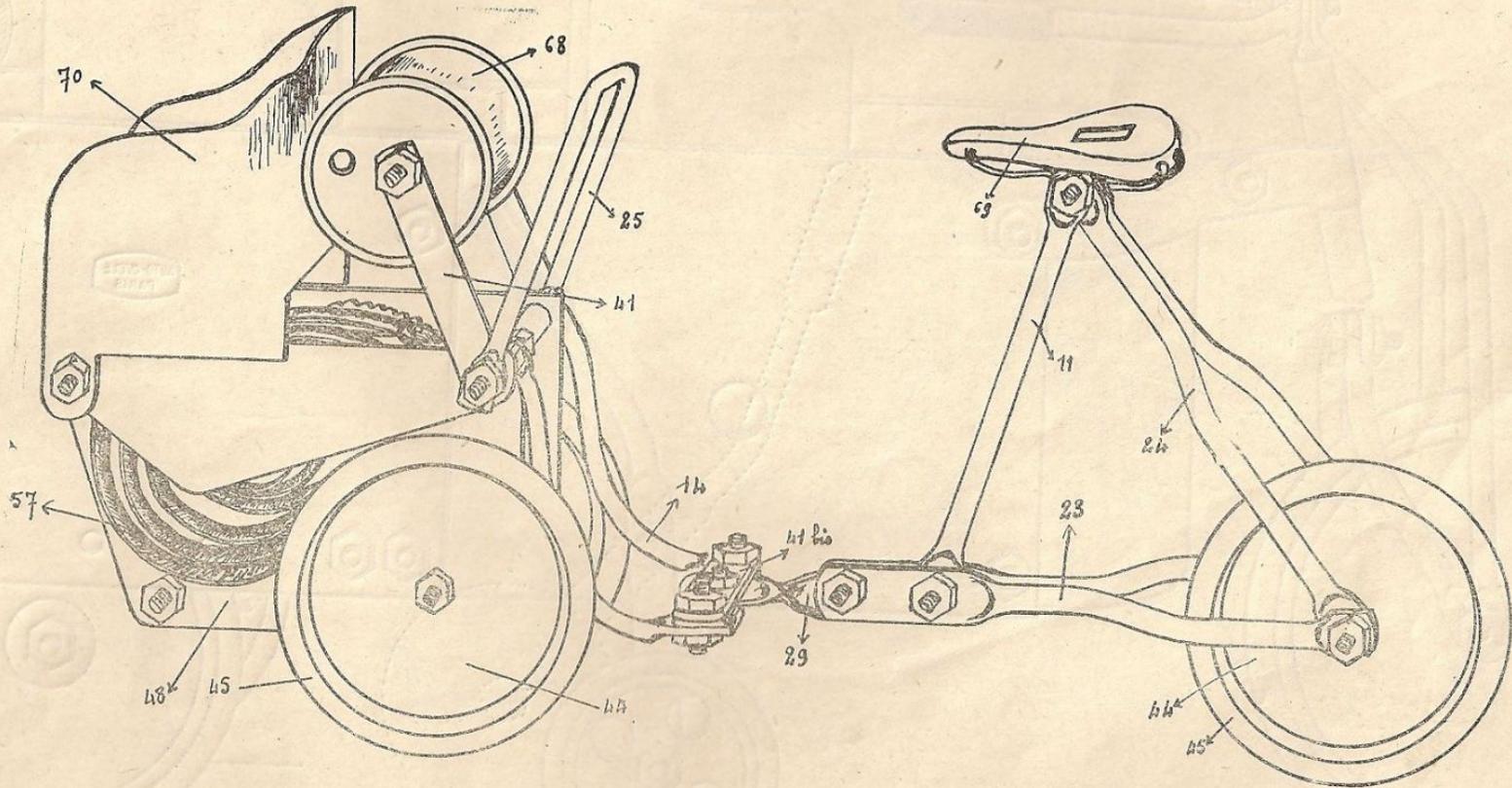
Matocicleta con side car.

Matocyclette com side car.



Moto avec Side car de livraison. Motor cycle with delivery side car. Motocicletta con cassa in alluminio. Motocicleta con side car de entrega. Motocyclette com side car de messenger.

Modèle 1



Tricycle à moteur avec siège à l'avant

Tricycle à moteur.

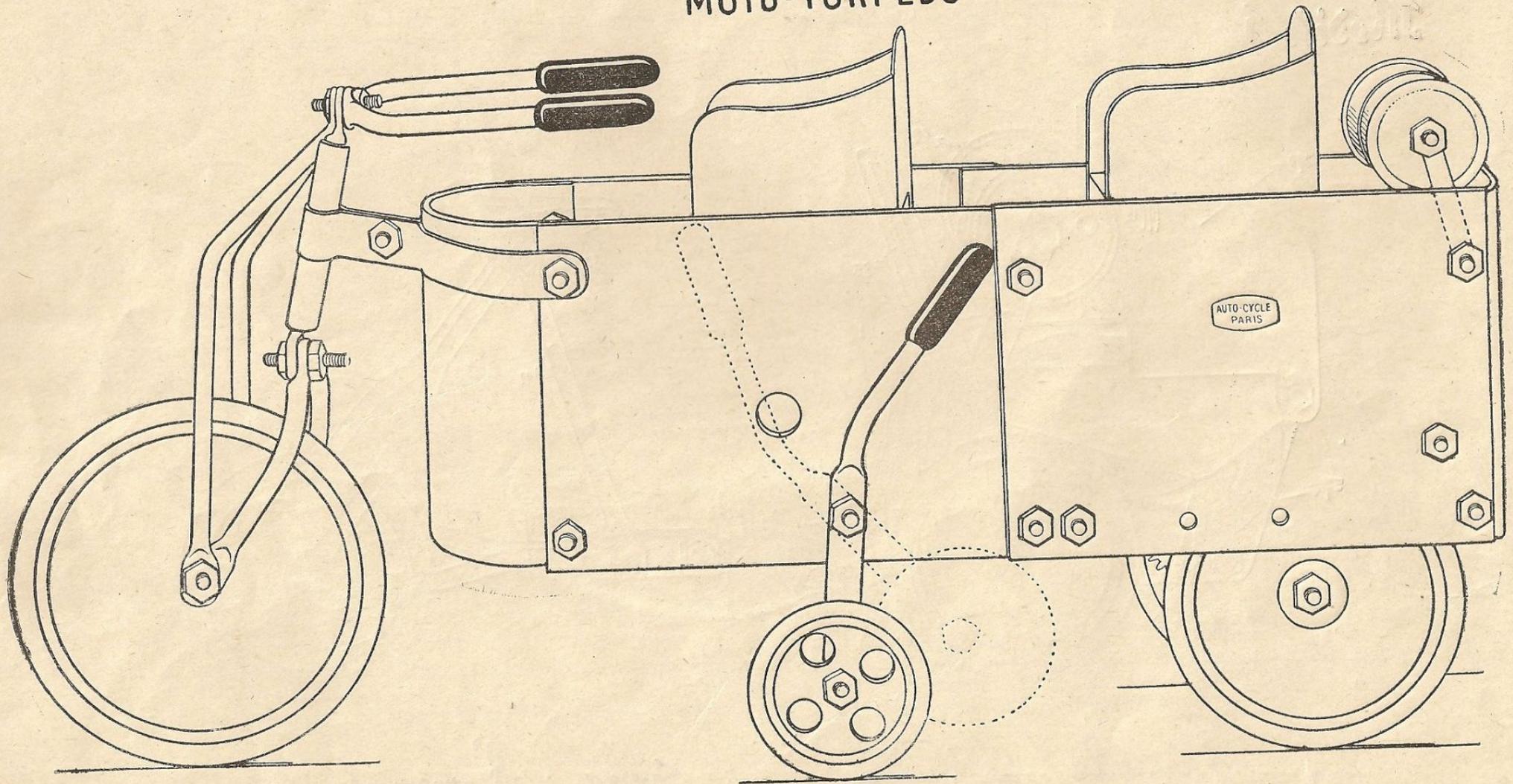
Motor tricycle.

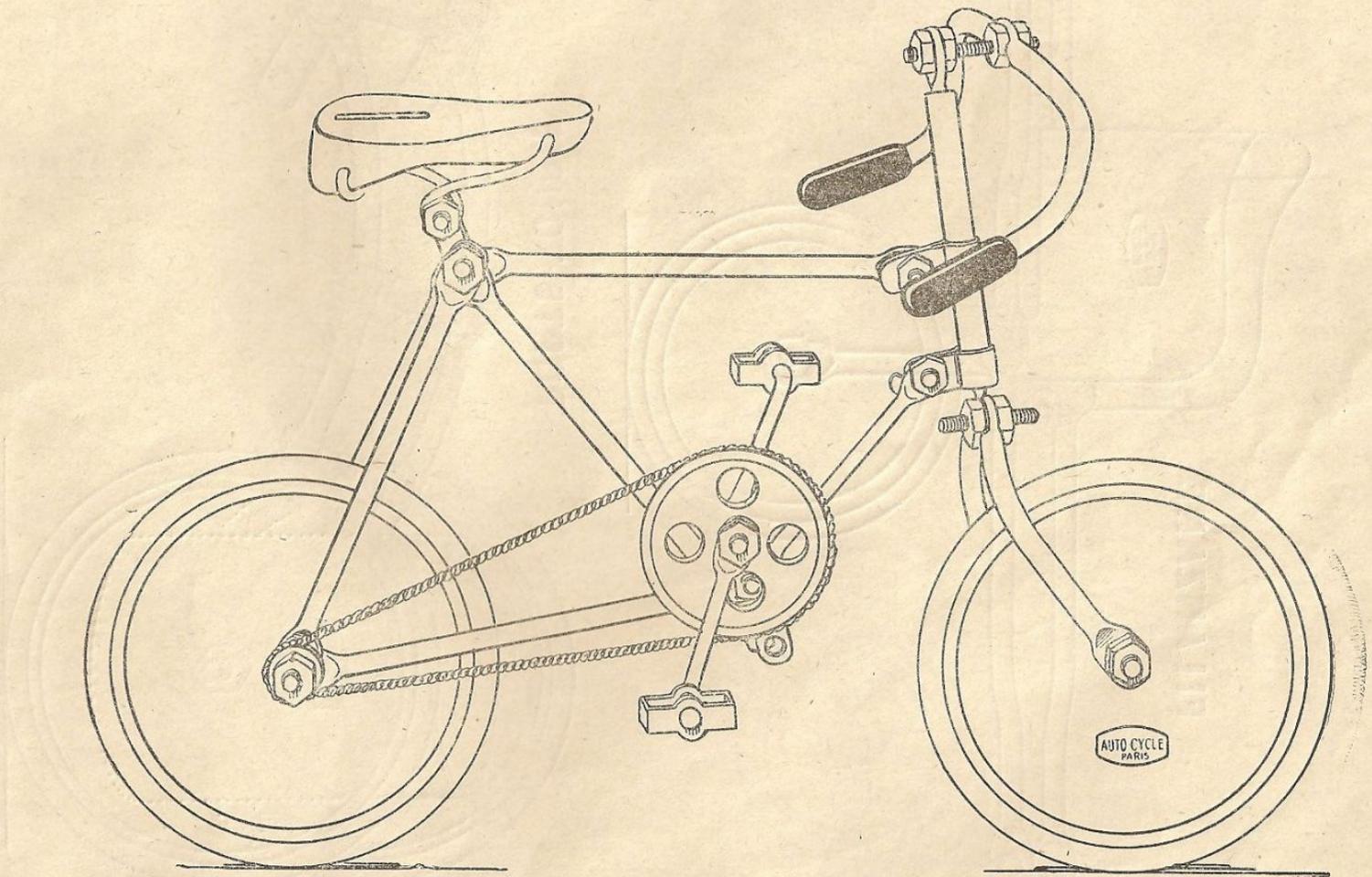
Triciclo con motore.

Triciclo con motor.

Tricycle com motor.

MOTO-TORPEDO





Bicyclette d'Homme.

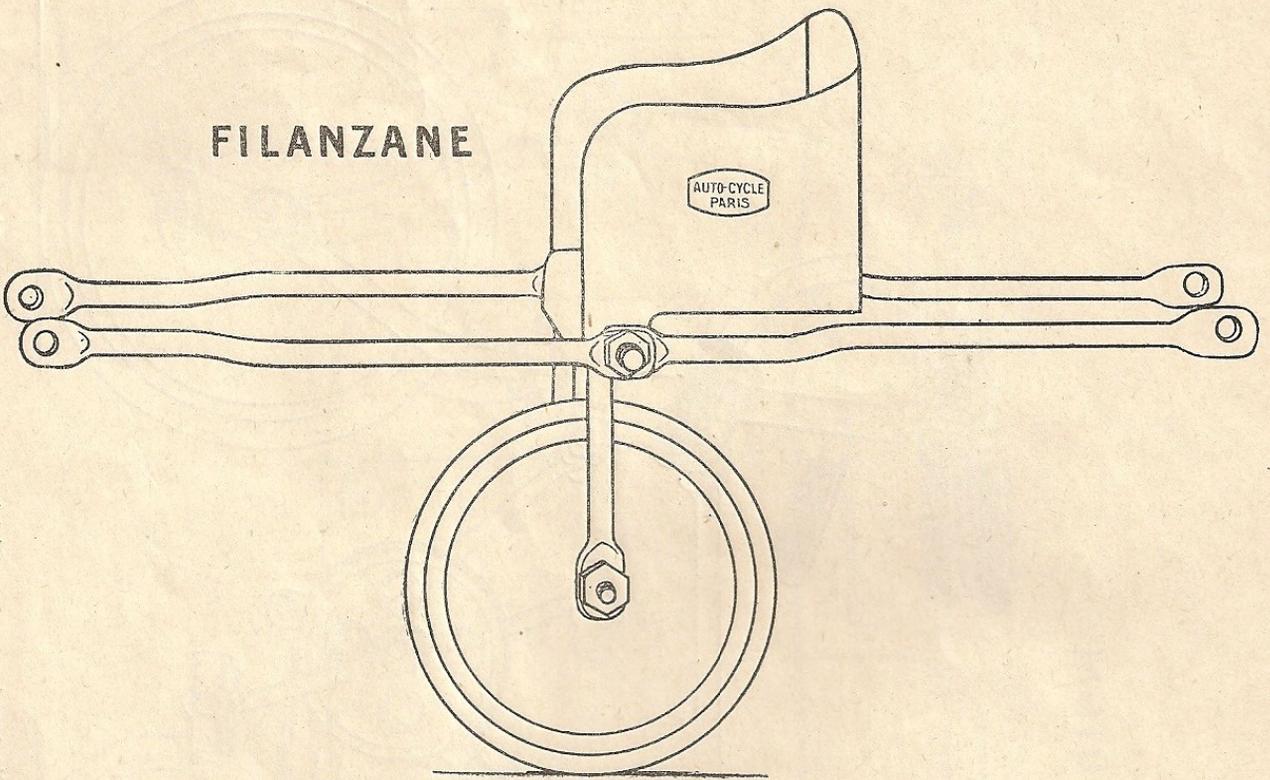
Man's bicycle.

Bicyclette para homén.

Bicicleta per uomo.

Bicicleta de hombre.

FILANZANE



Filanzane,
Porte-tourie.

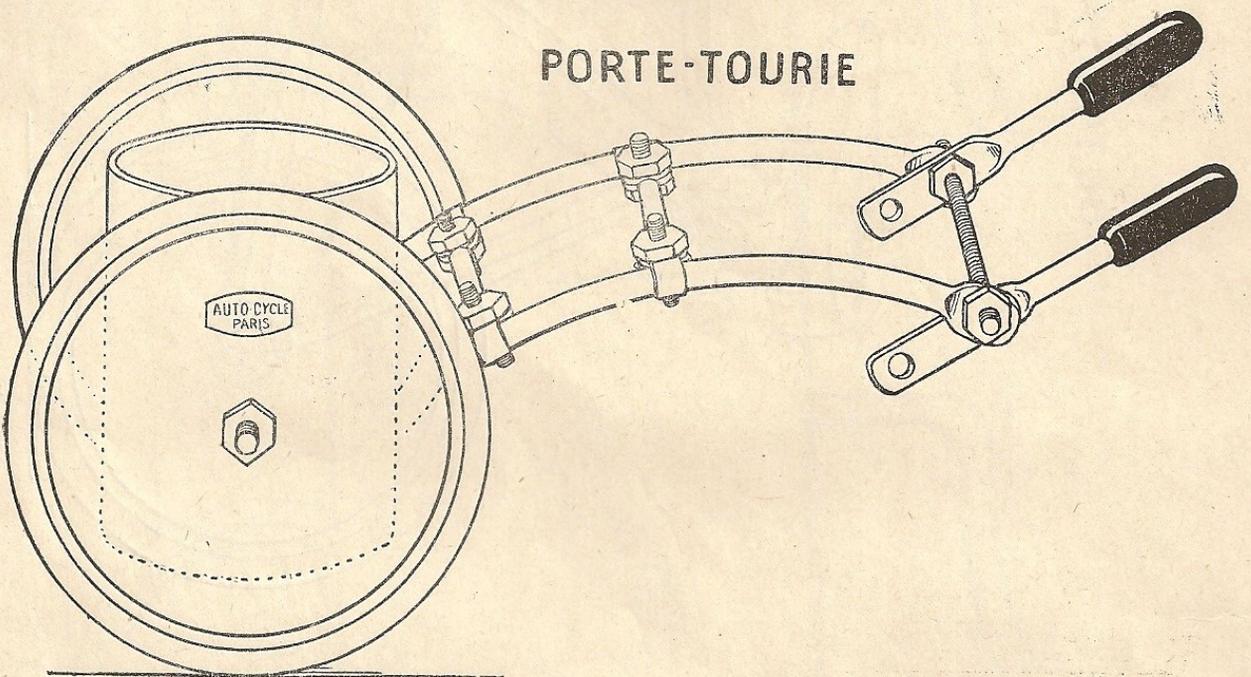
Chinese wheel barrow,
Carboy carrier.

Portantina filanzane,
Porta damigiana,

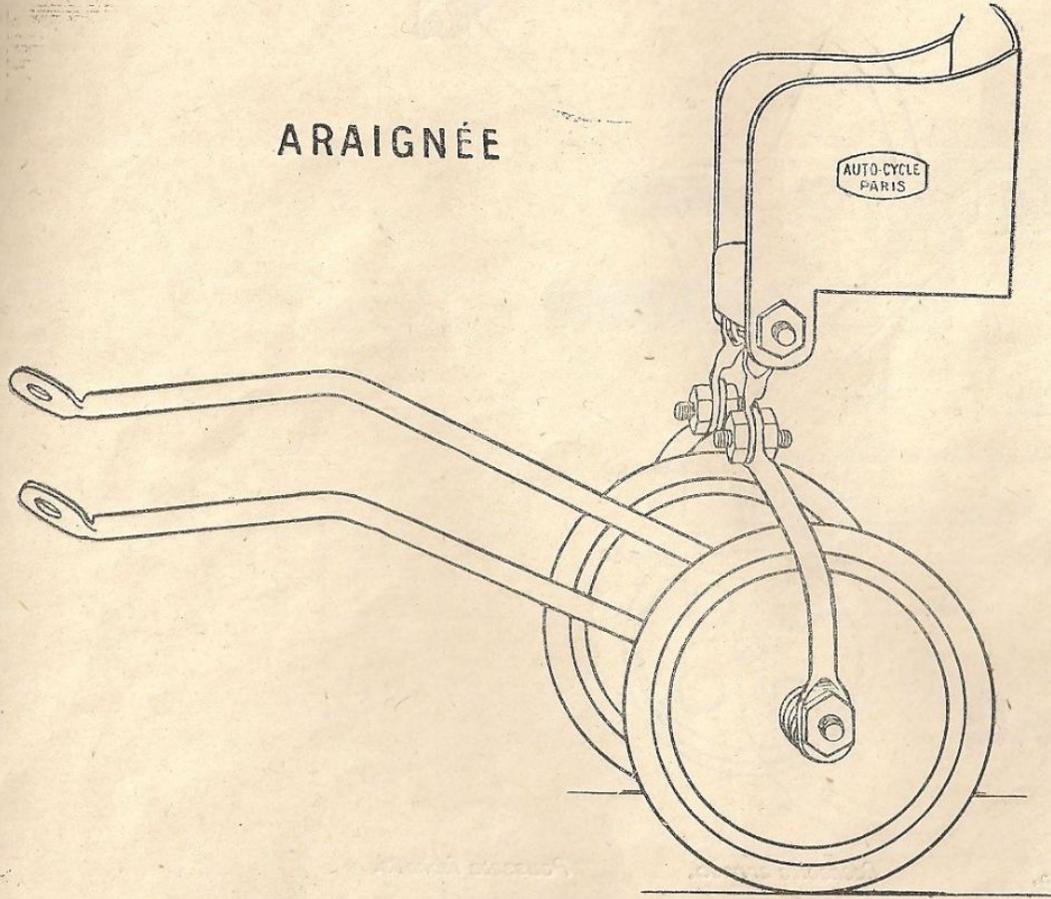
Filanzana cinese,
Portor de liquidas quimicas.

Filanzana,
Portador de garralao, p.m.,
-palhado.

PORTE-TOURIE



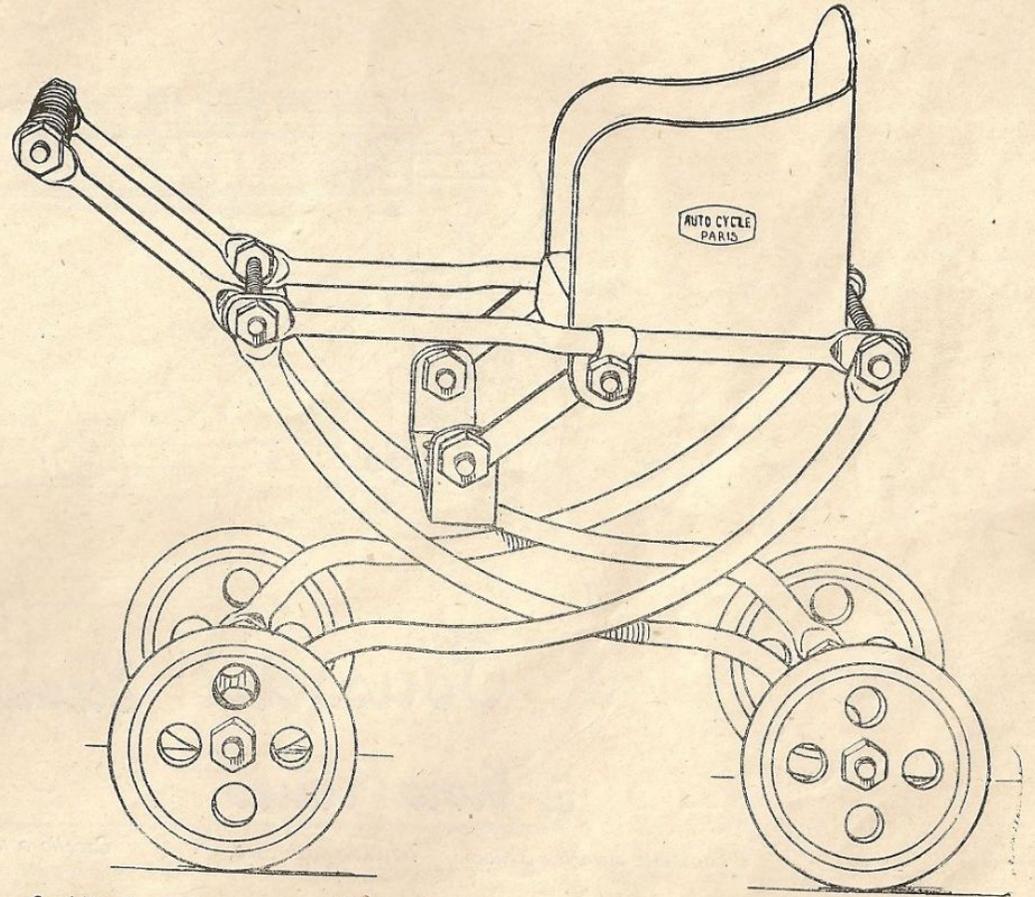
ARAIGNÉE



*Poussette de Bébé.
Araignée.*

*Baby push-cart.
Horse racing-car.*

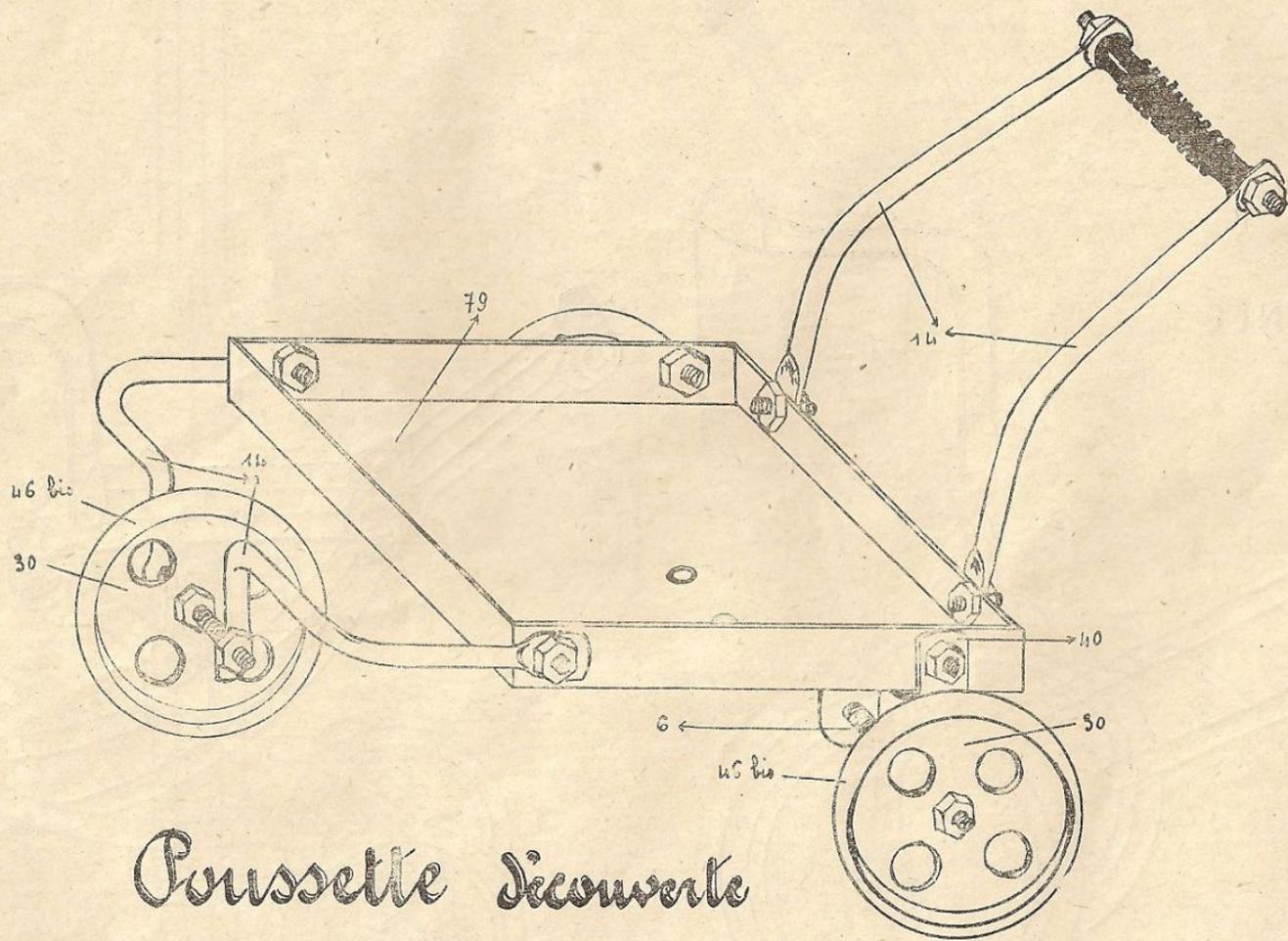
*Vettura di bébé.
Vettura da corsa al trotto.*



*Cochito de niño.
Cabriolé de caballo.*

*Carro de menino.
Cabriolé de cavalleiro.*

Modelo I



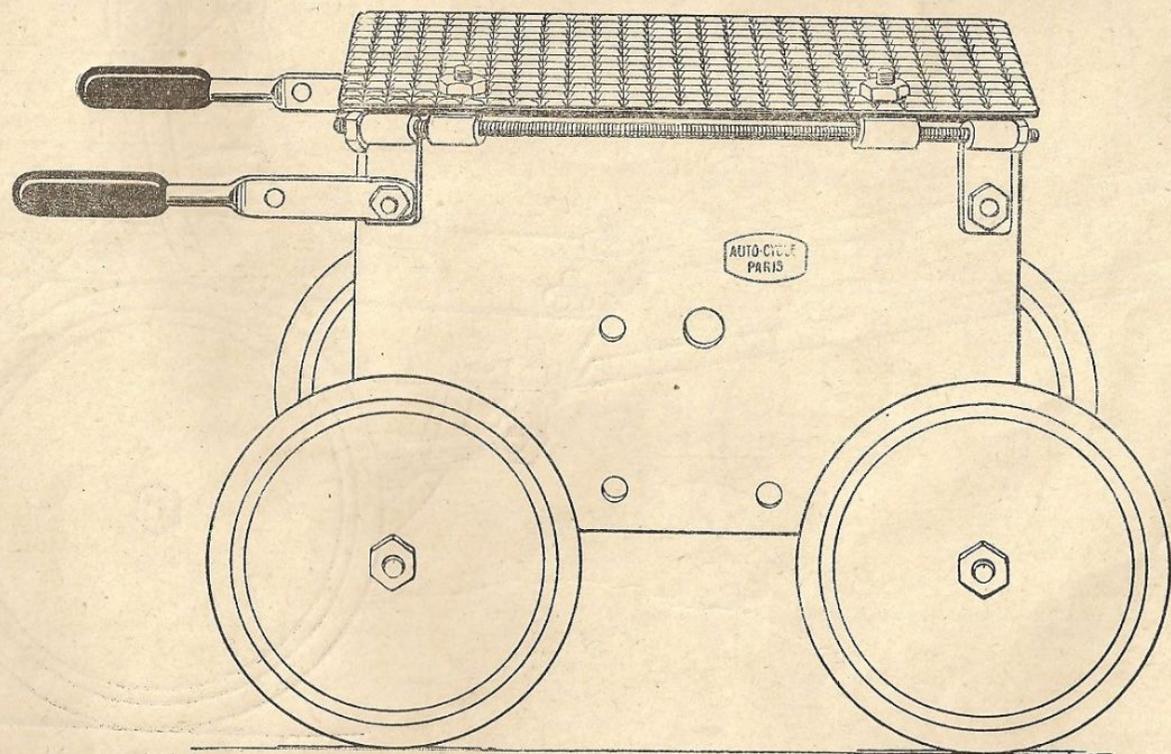
Poussette découverte à trois roues

Poussette ouverte a 3 roues. Hawker push cart.

Carellò a mano.

Cochecito arrado.

Poussete fechada.



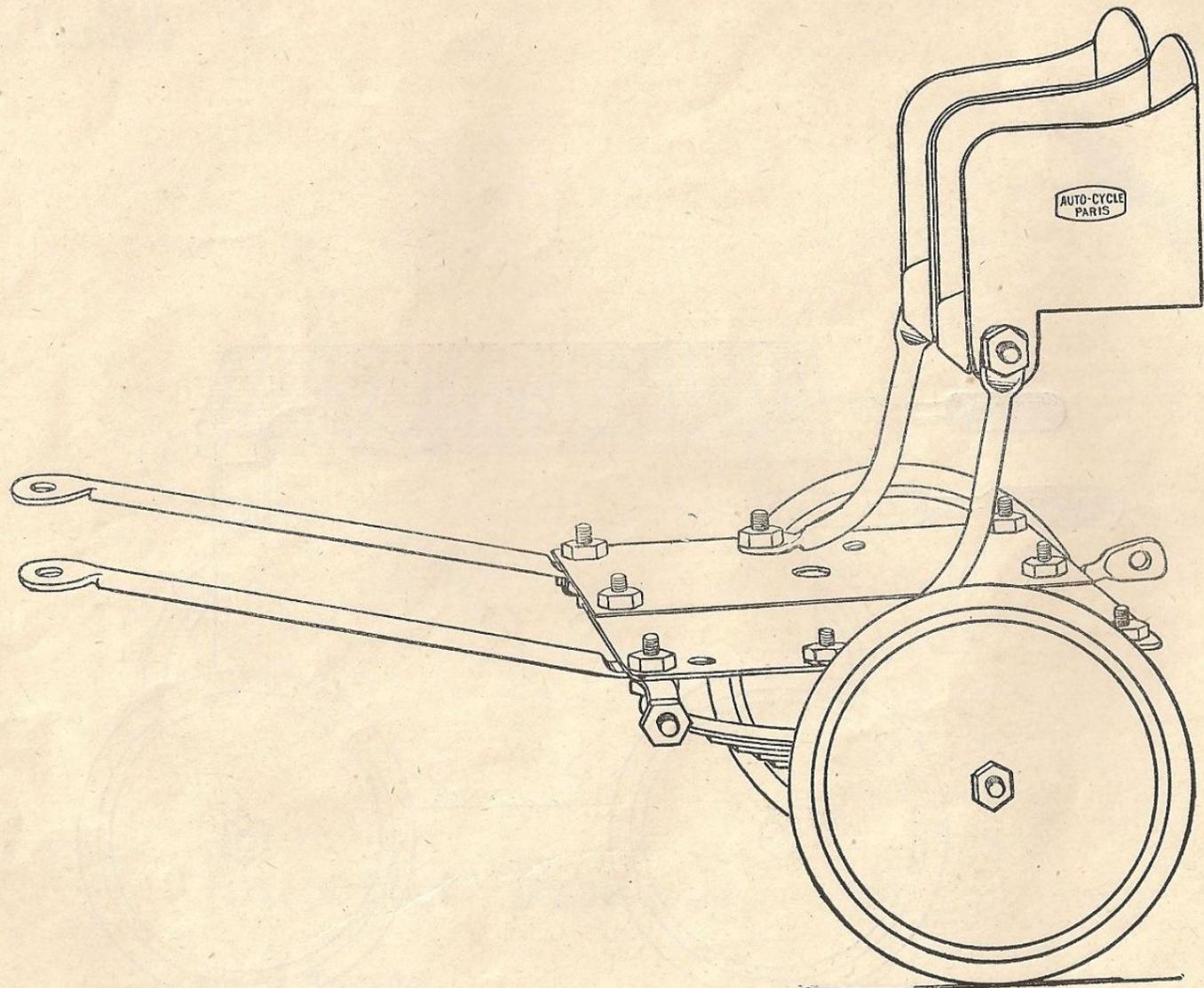
Poussette fermée à 4 roues.

Hawker's push cart.

Carrello a mano.

Cohecito arrado.

Poussete fechada.



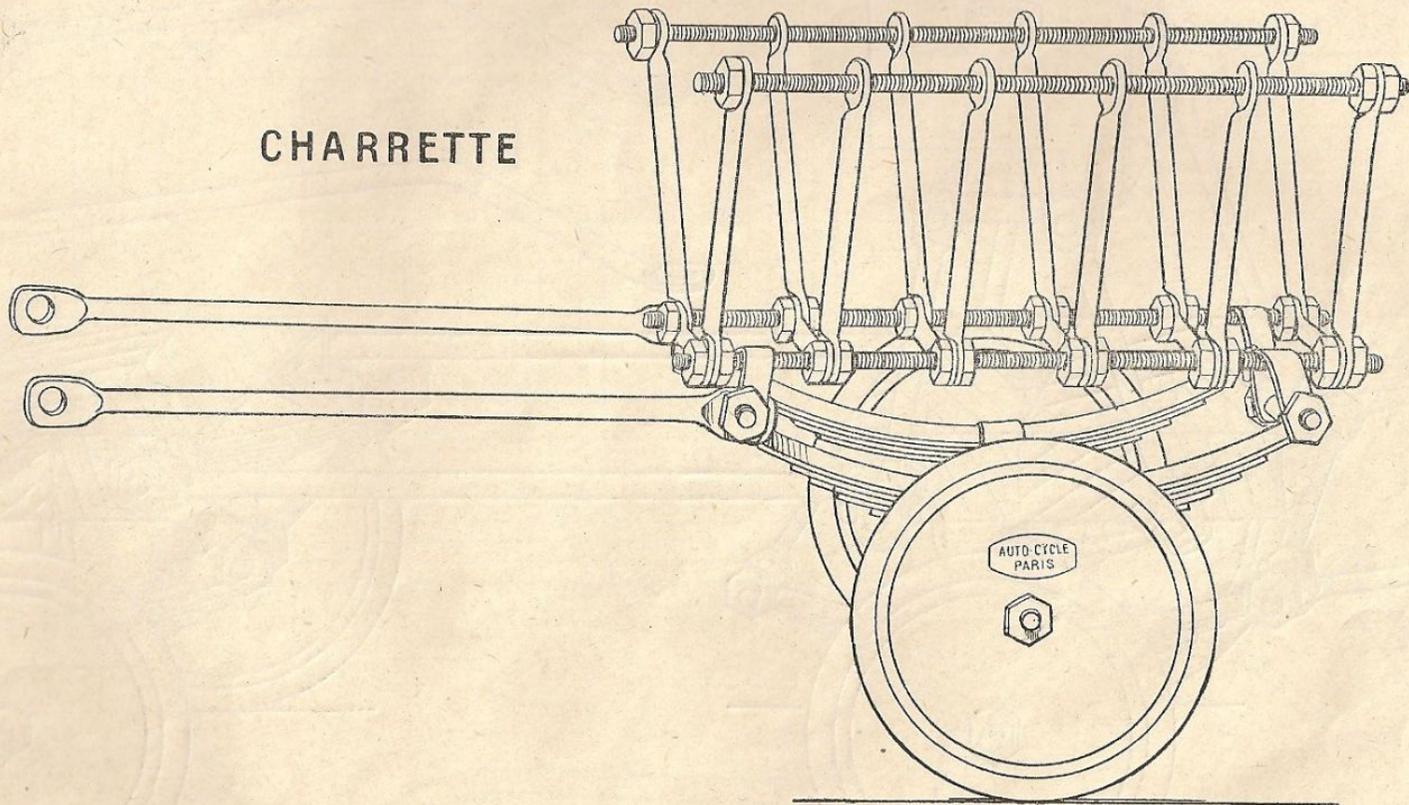
Avant-train,

Limber,

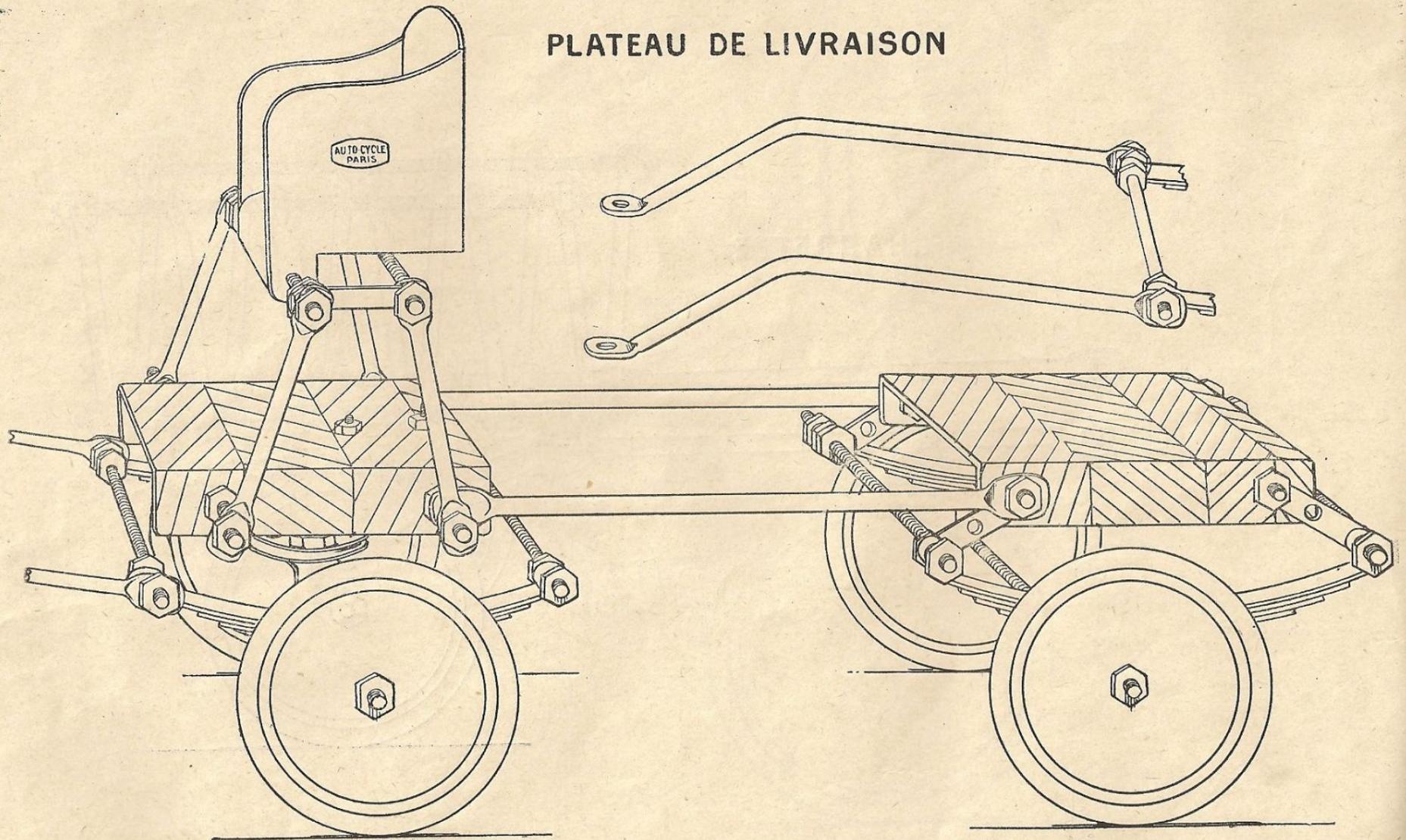
Vettura anteriore,

Delantera de carrito militar, Jogo deanteiro de um vehiculo.

CHARRETTE



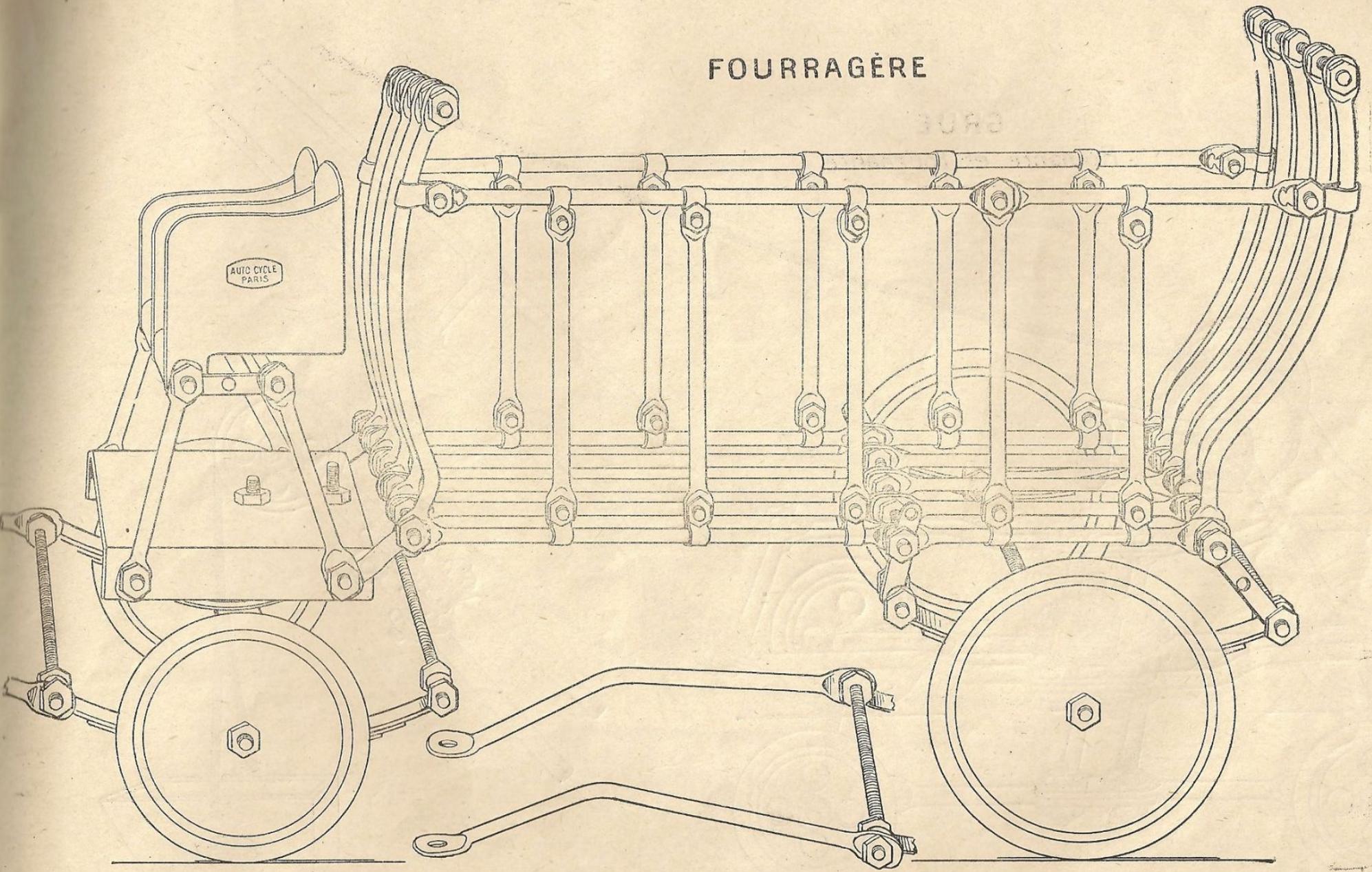
PLATEAU DE LIVRAISON



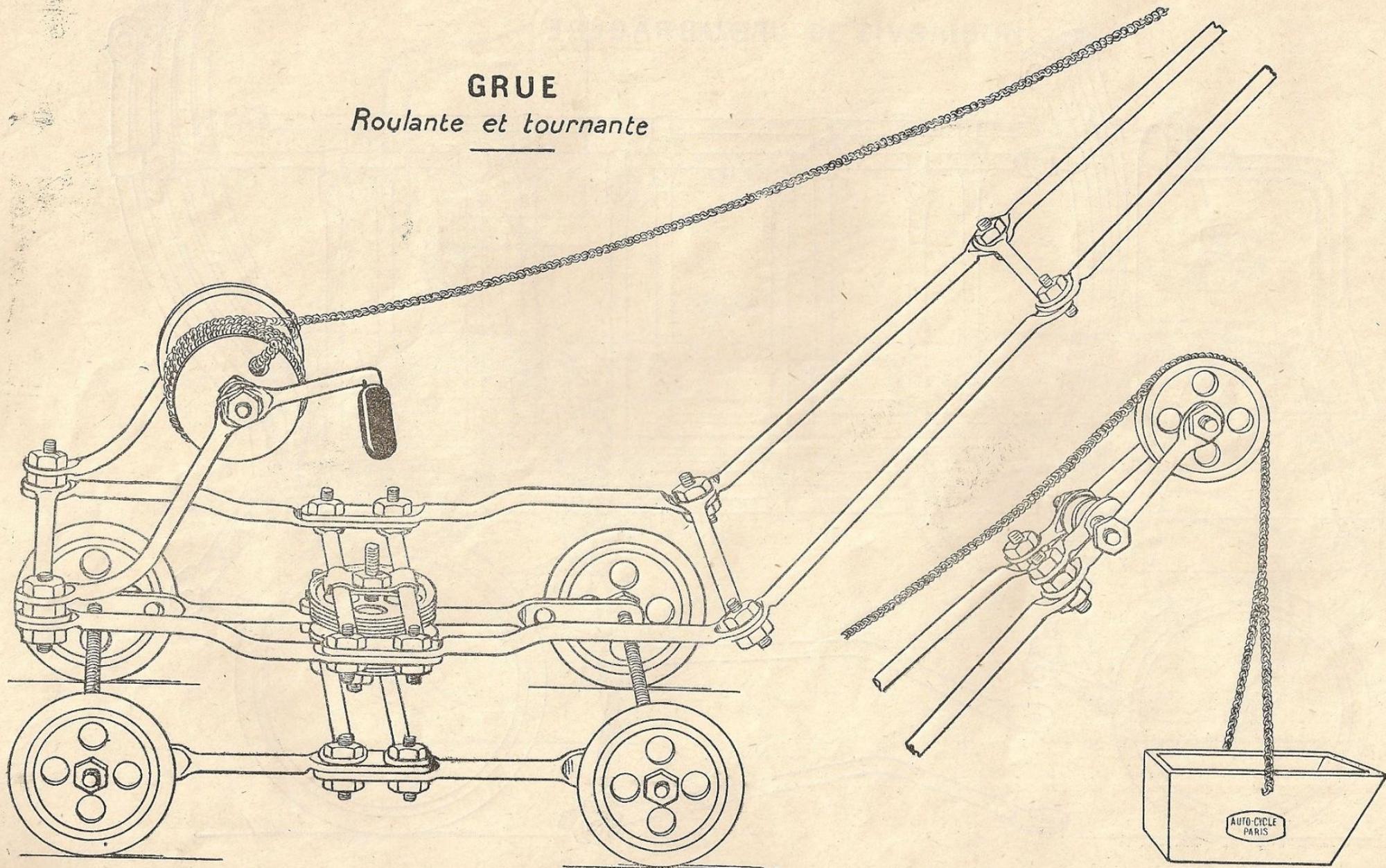
FOURRAGÈRE

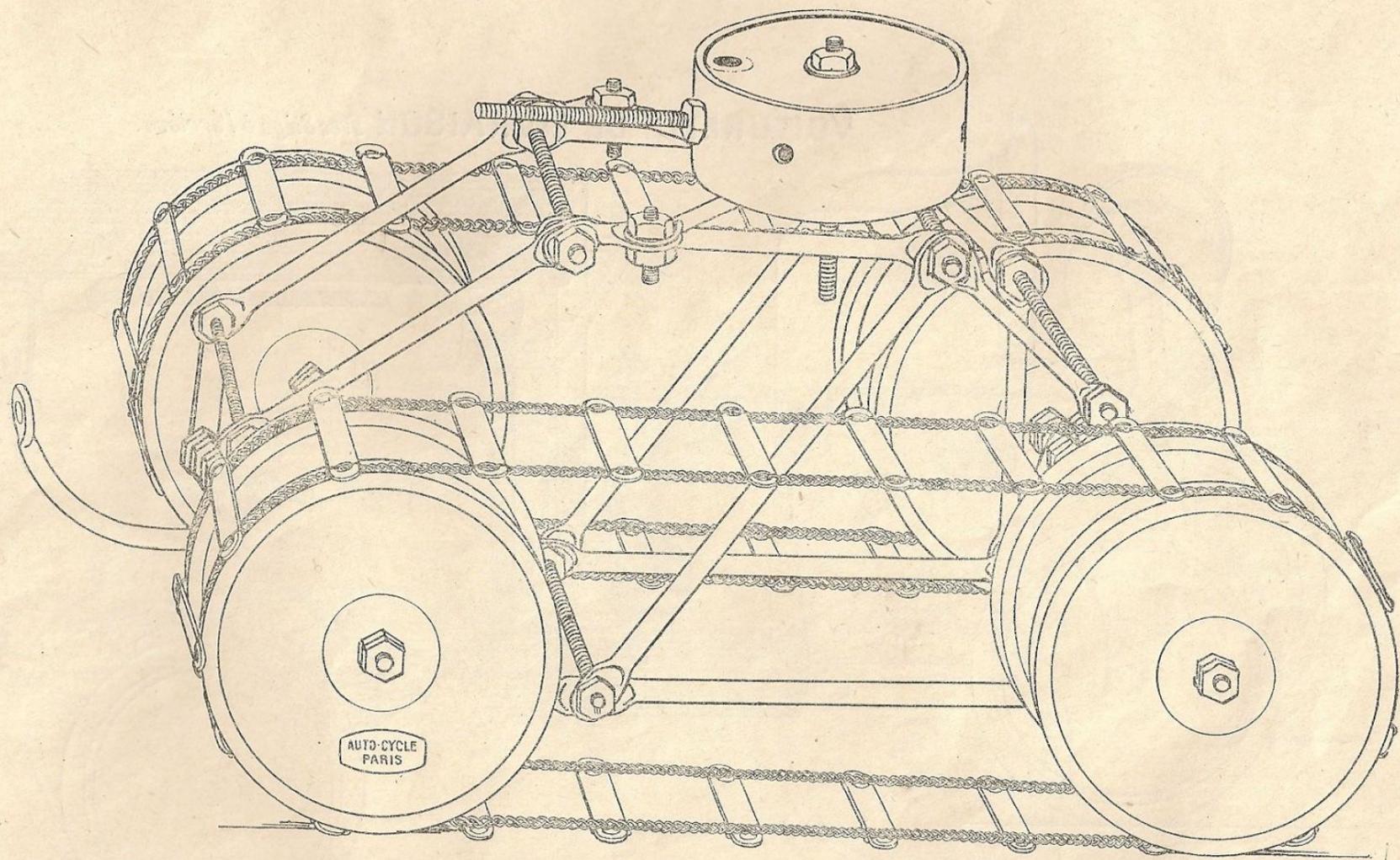
3093

AUTO CYCLE
PARIS



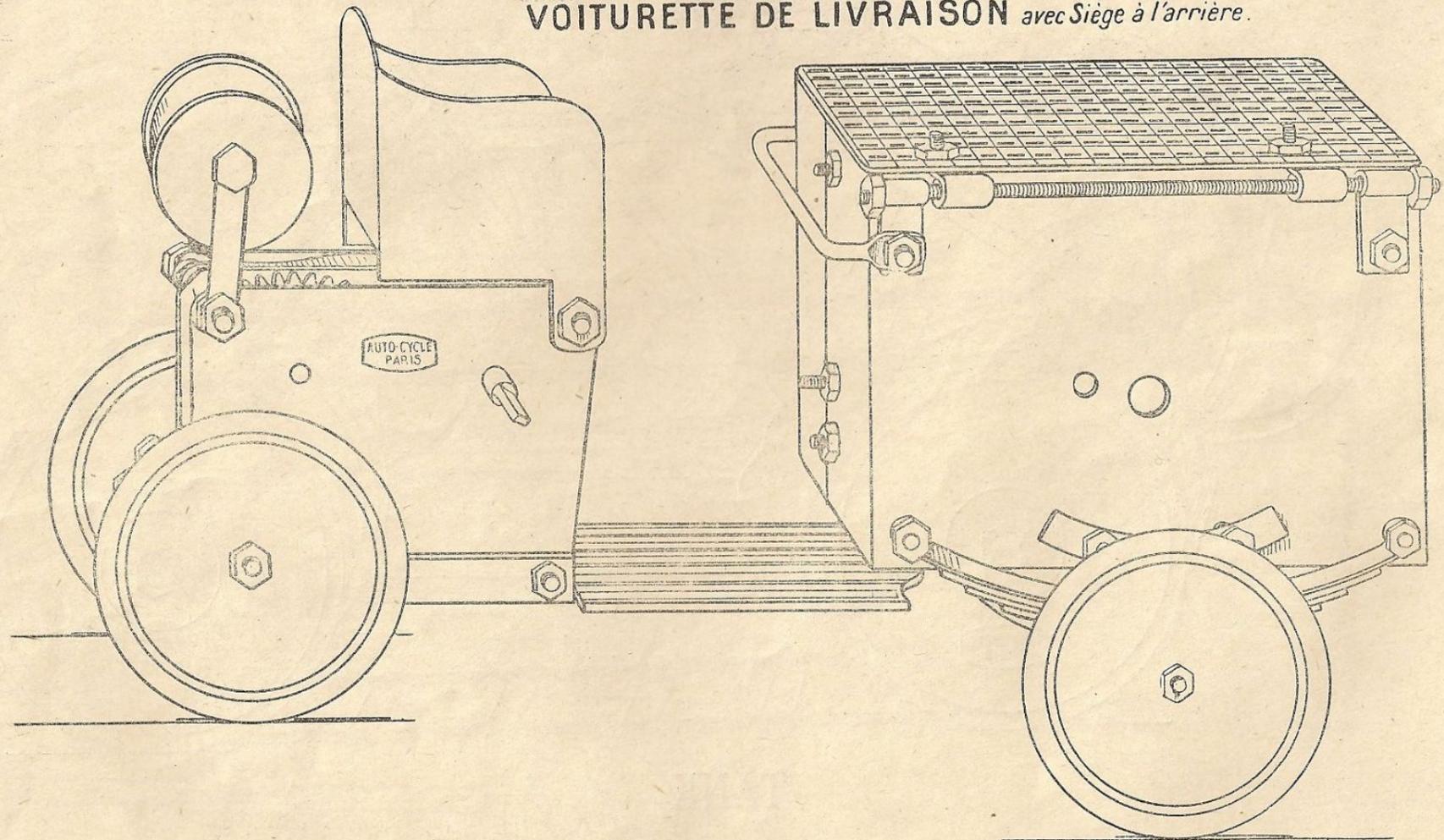
GRUE
Roulante et tournante





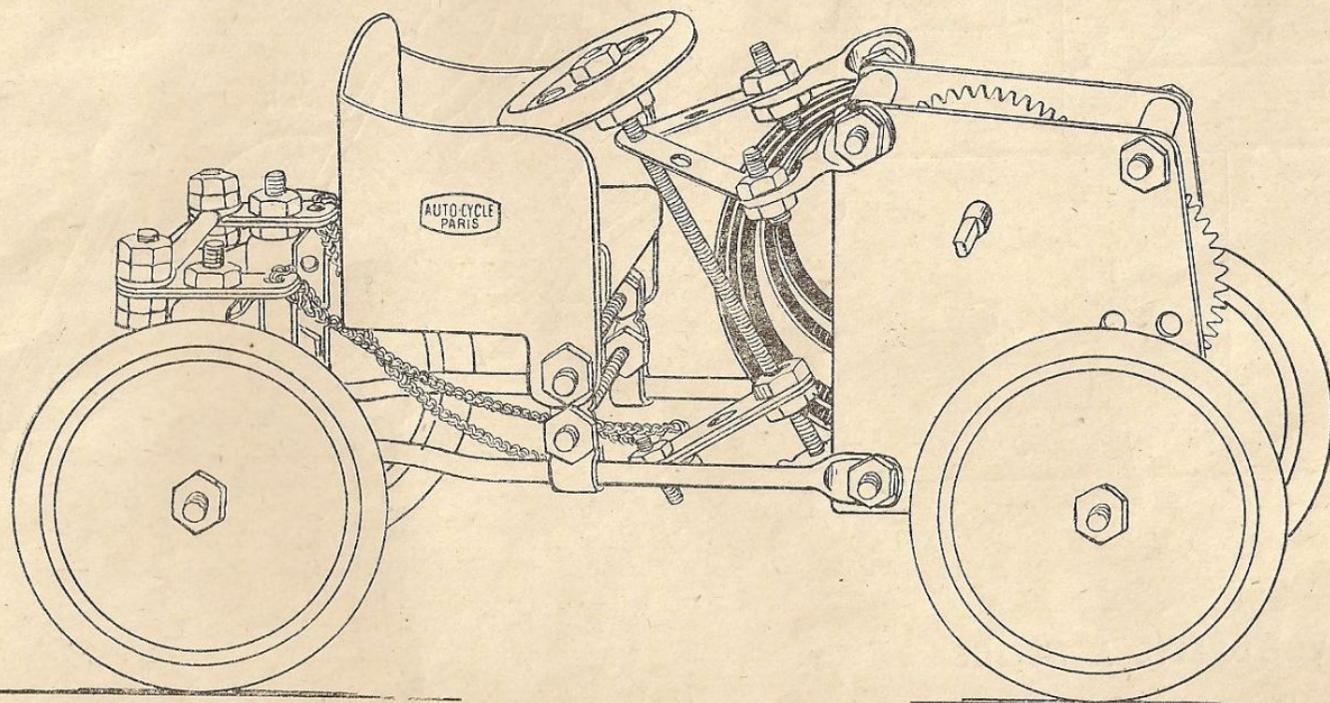
TANK

VOITURETTE DE LIVRAISON avec Siège à l'arrière.



Voiturette de livraison avec siège à l'arrière. *Small delivery car with box carrier at rear.* *Vetturina per consegna a domicilio.* *Carrito de entrega con asiento detras.* *Pequeno carruagem de messagero.*

TRACTEUR
avec Direction arrière

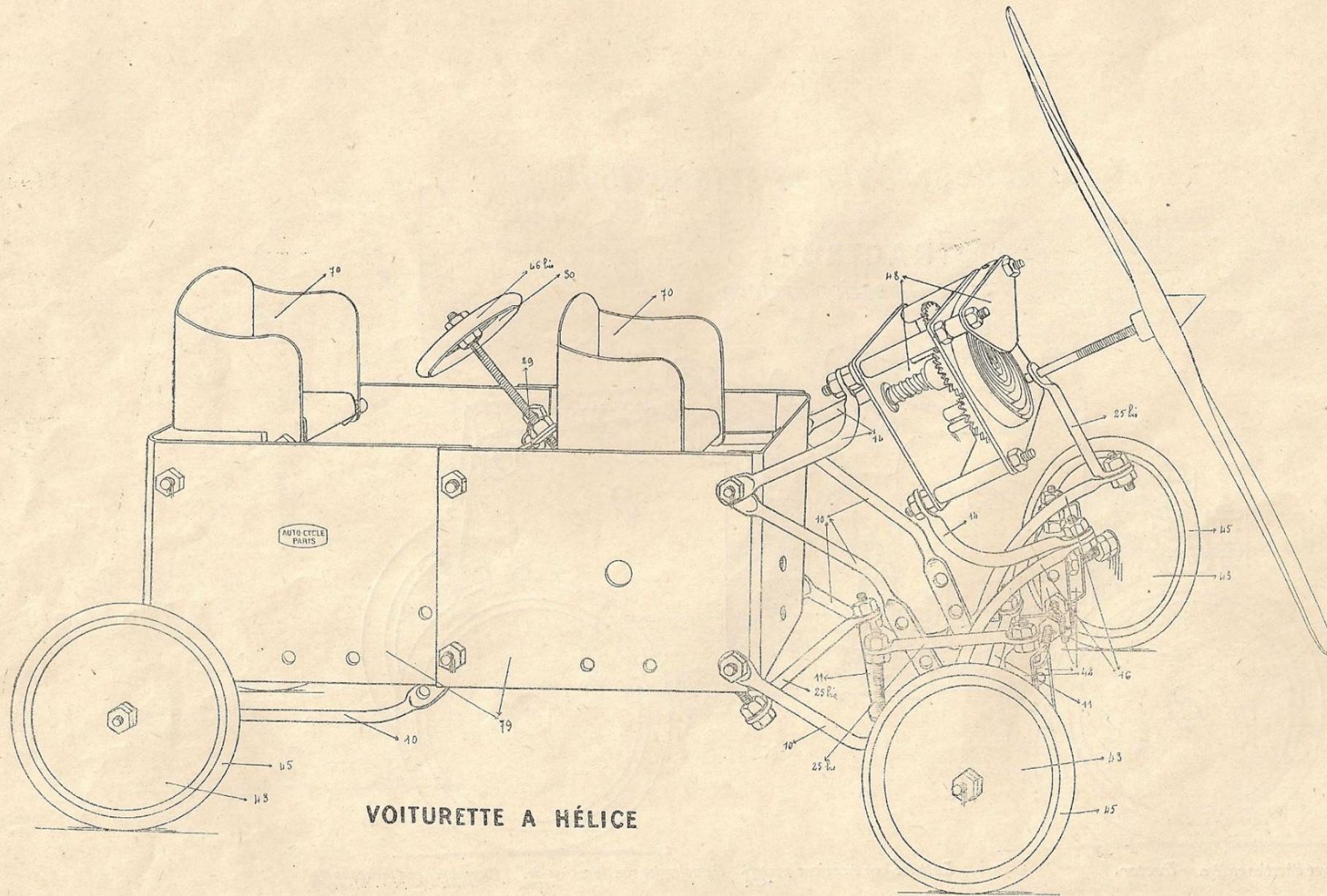


Tracteur avec direction arrière. Tractor.

*Trattrice con direzione posteri-
-ore*

*Remolcador con direccion de-
-tras.*

*Locomovel con direcção tra-
-zeira.*



VOITURETTE A HÉLICE

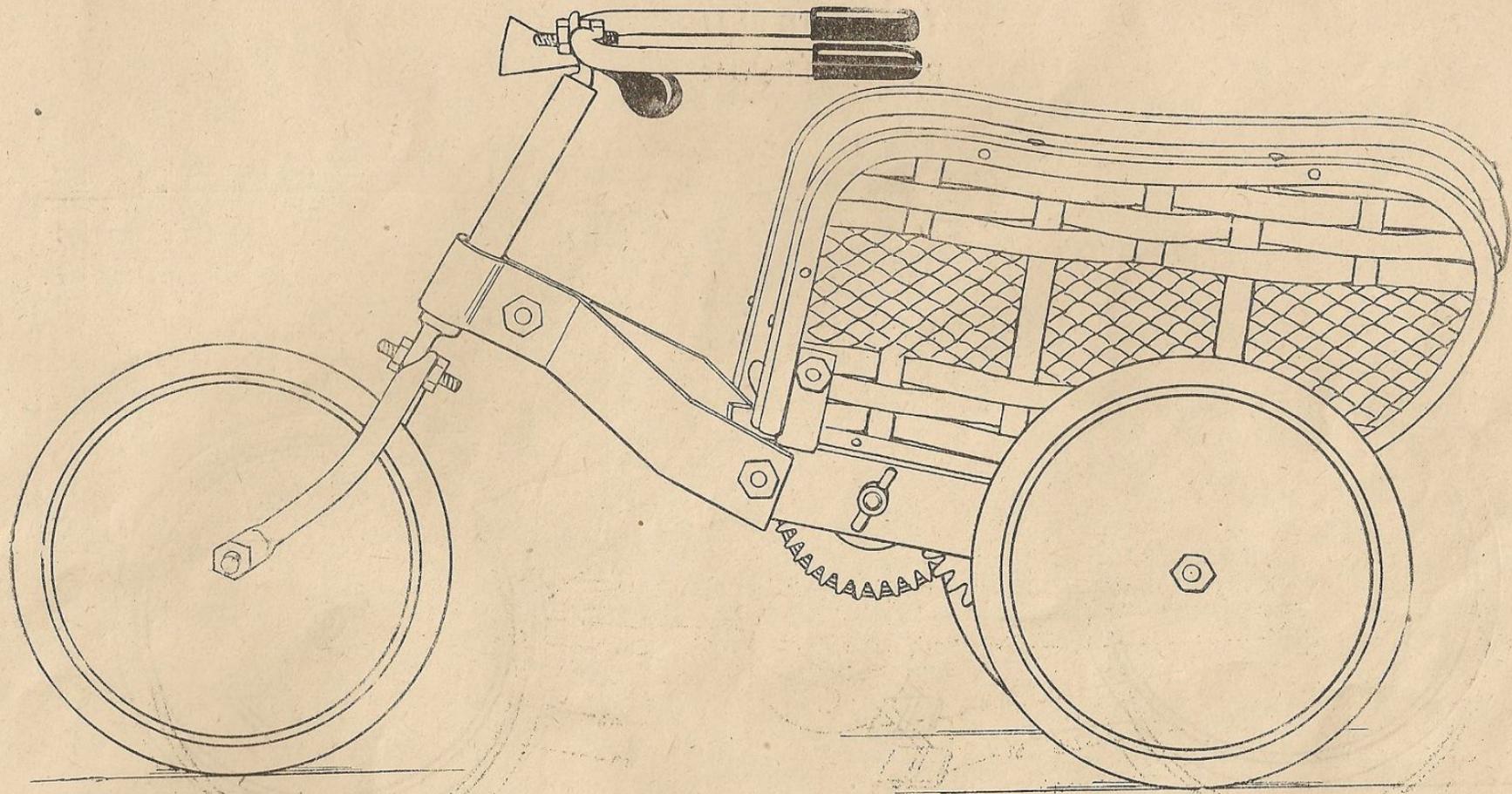
Voiturette à Hélice.

Propeller car.

Carrito à Hélice

Vetturetta ad elice.

Carreta de helice.



Tricar.

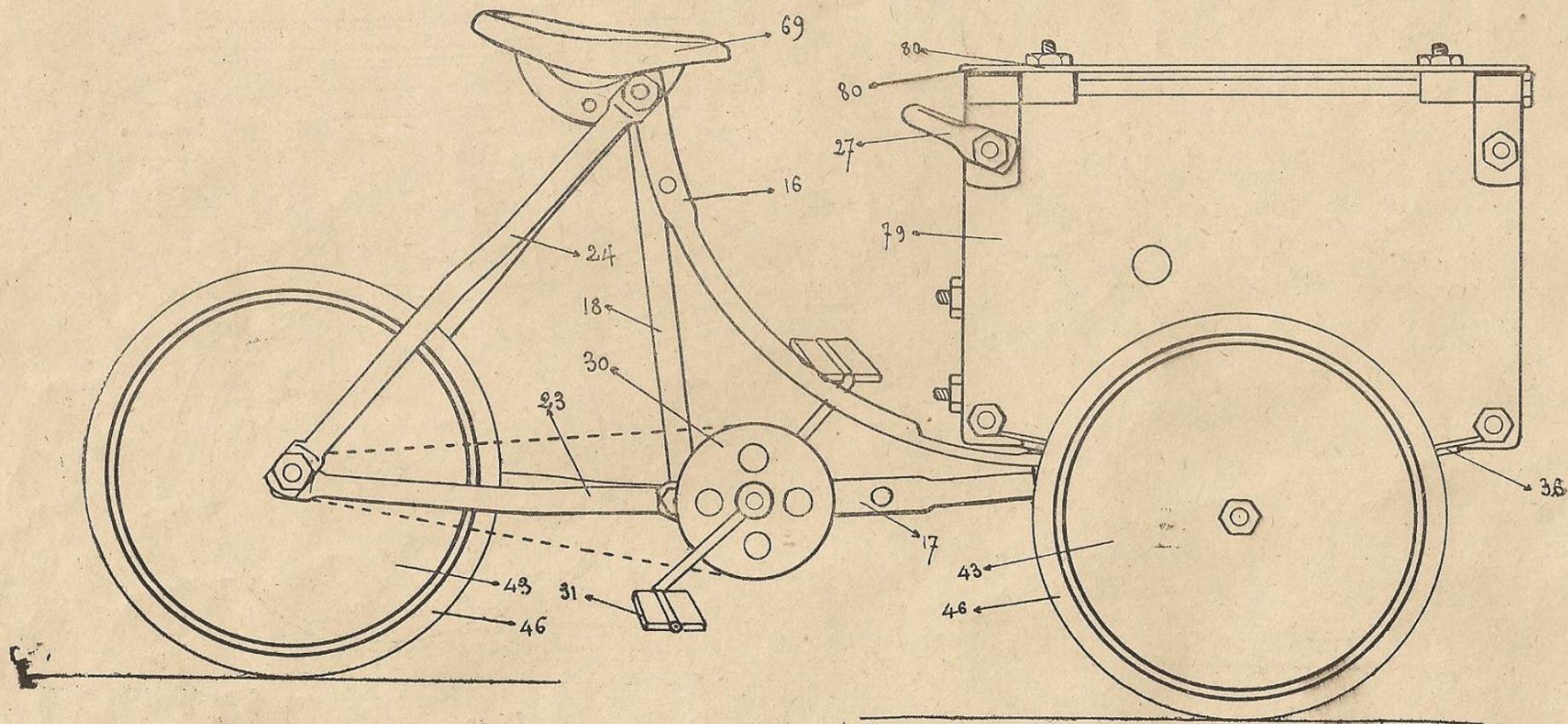
Tricar.

Tricar.

Tricar.

Tricar.

TRI- PORTEUR



Tri-porteur à pédales.

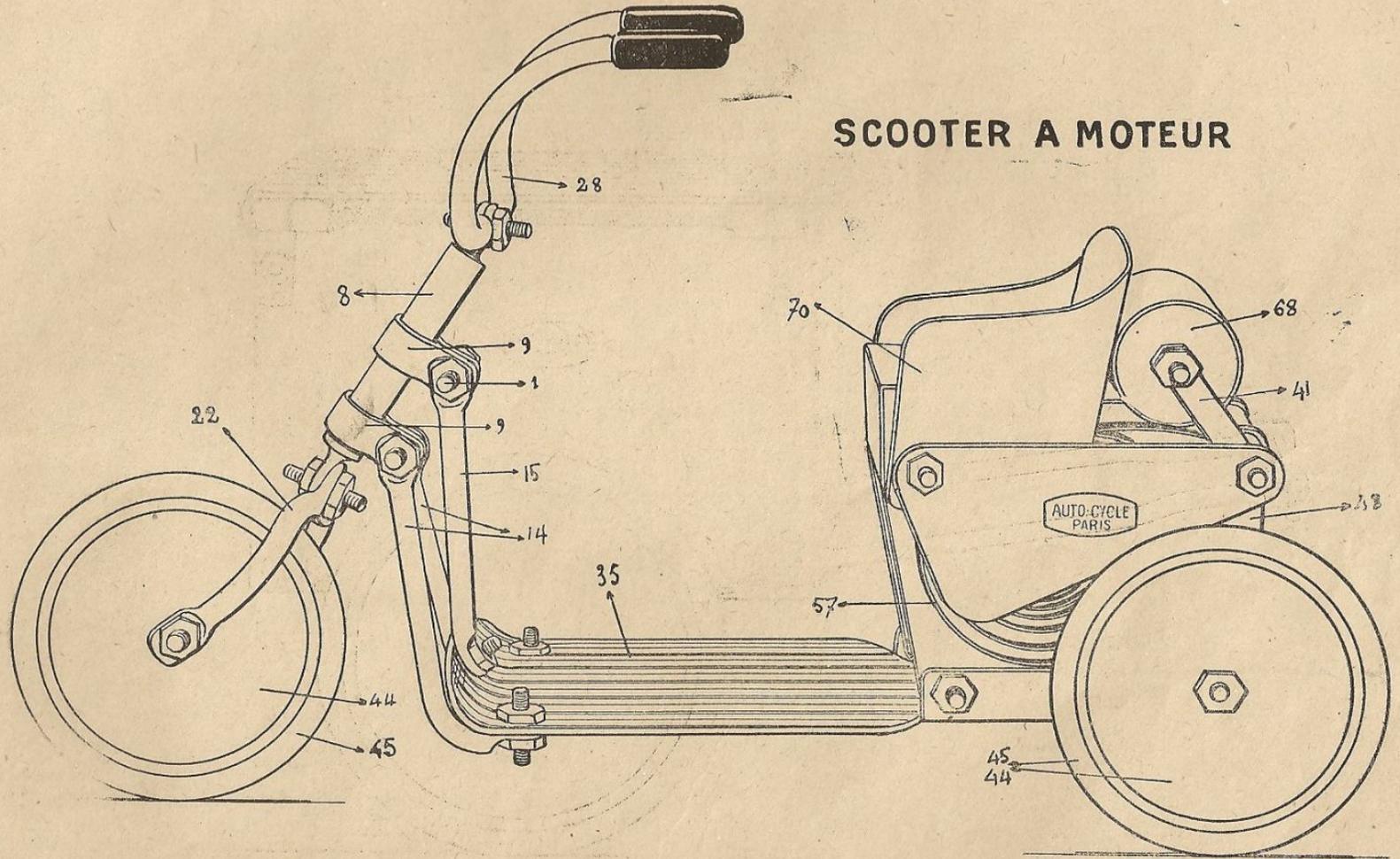
Delivery tricycle.

Triciclo.

Tri-portador.

Tri-portador.

SCOOTER A MOTEUR



Scooter à moteur.

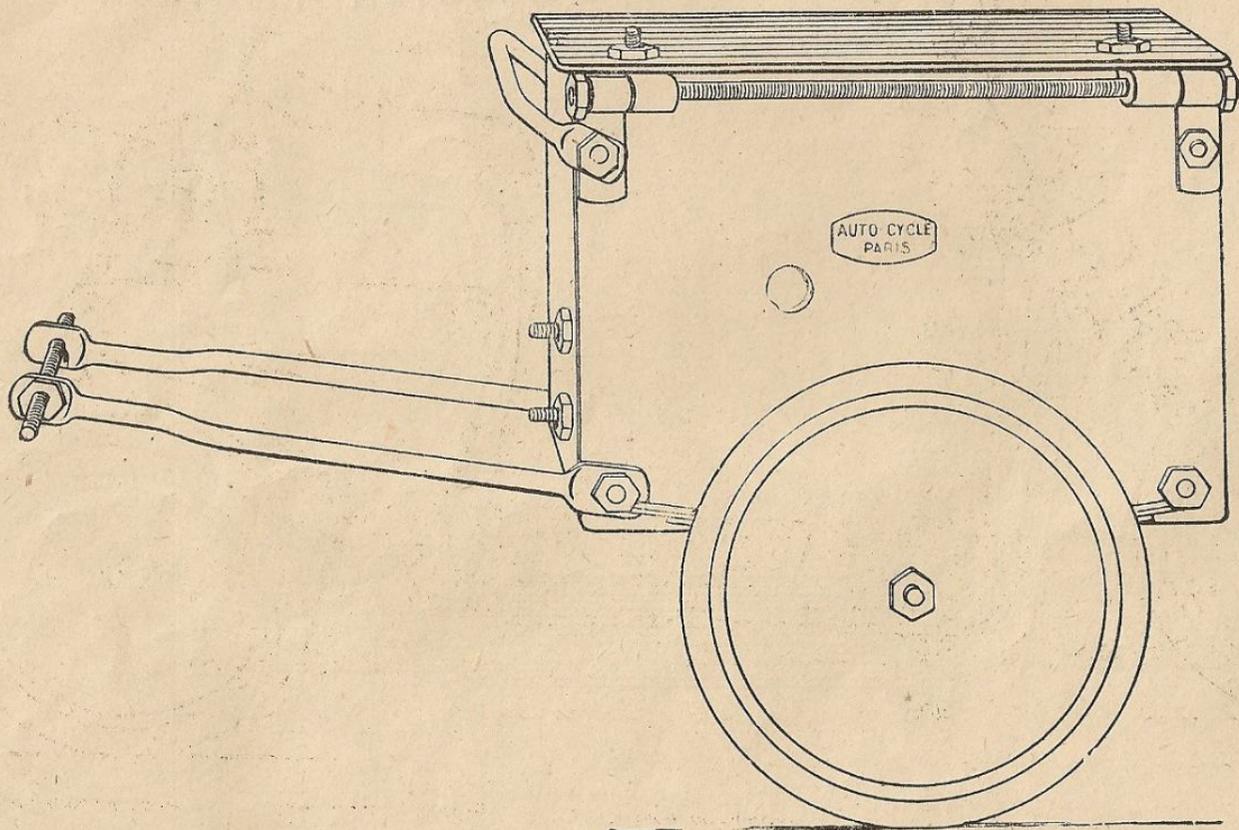
Motor scooter.

Scooter con motore.

Scooter con motor.

Scooter com motor.

BREVETÉ S. 2510002



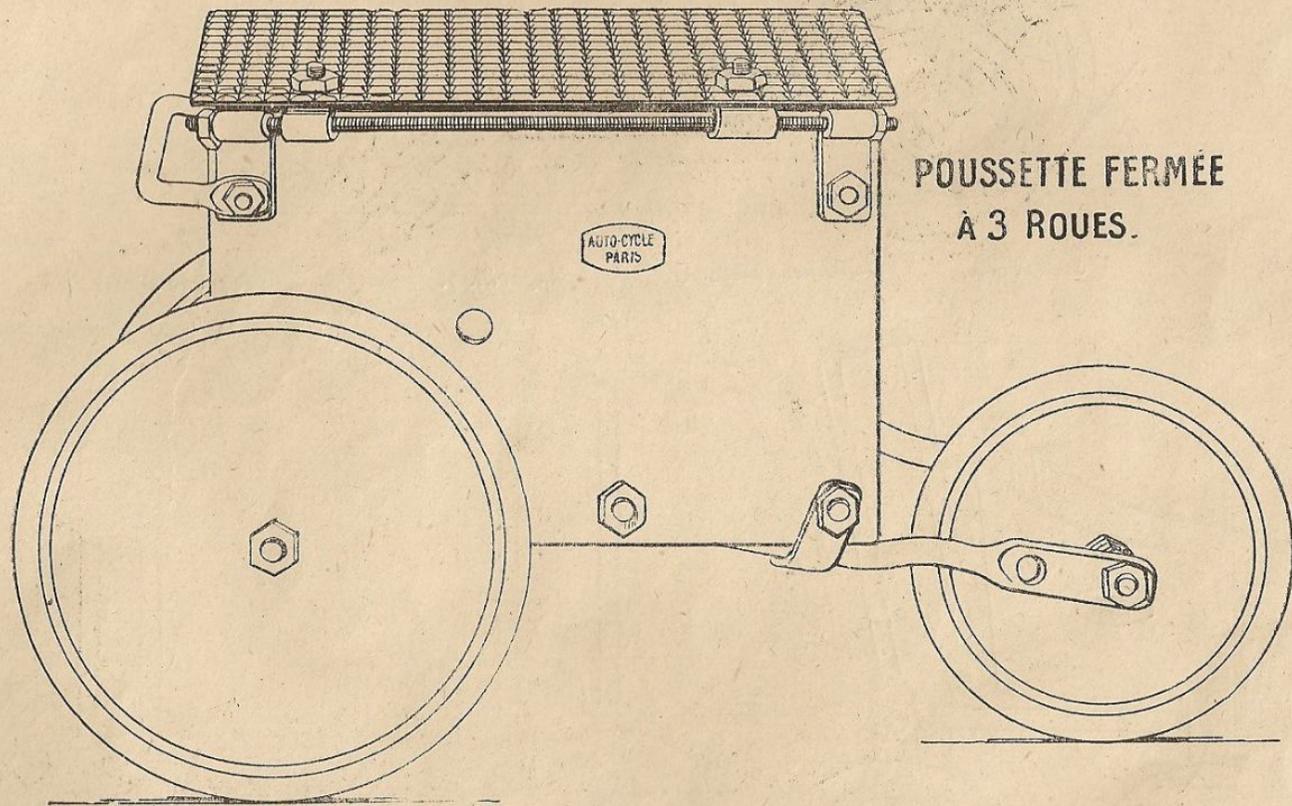
Petite voiture à bras.

Hand cart.

Piccola vettura.

Carrito de varas.

Carrinho de mão.



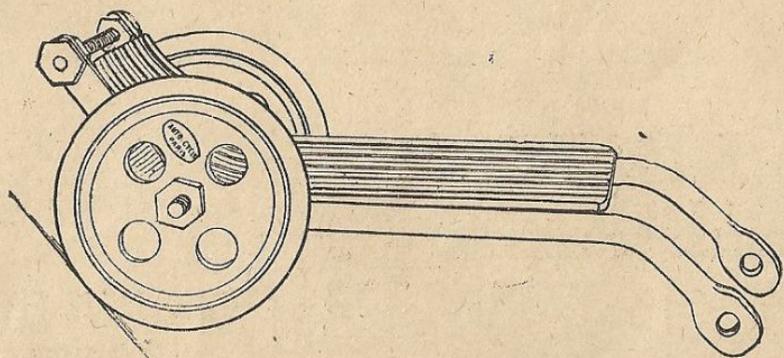
POUSSETTE FERMÉE
À 3 ROUES.

Poussette fermée à 3 roues

Hawker's push cart.

Carello a mano. Cochecito arrado.

Poussete fechada.



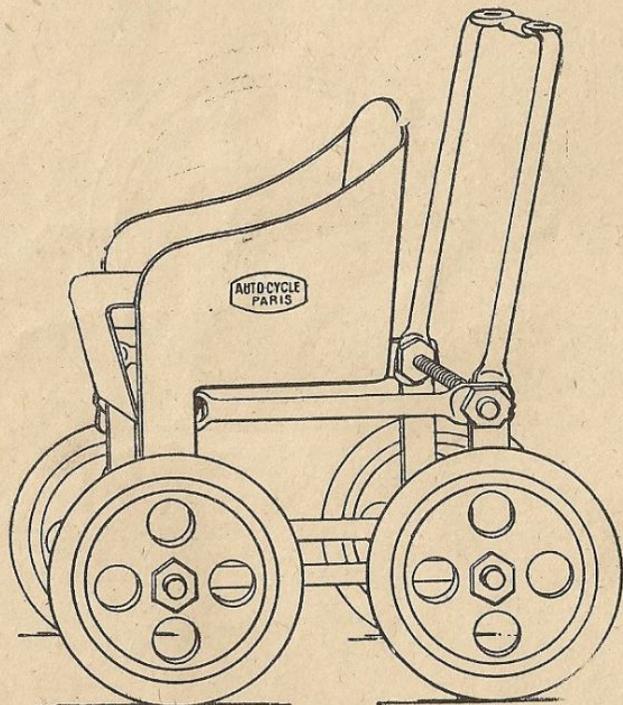
Petit diable.

Sack Truck.

Giardinera piccola.

Angarillon.

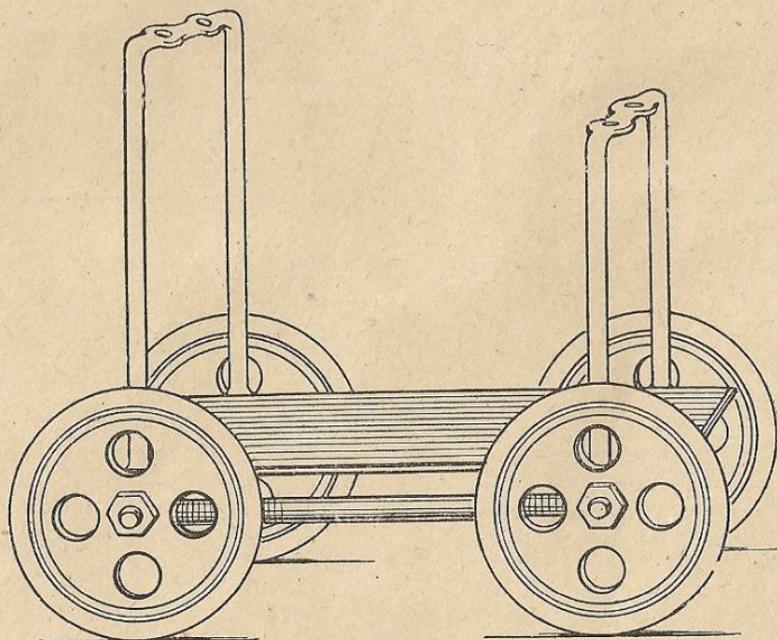
Pequeno diabo.



Voiture d'enfant.
Wagonnet de gare.

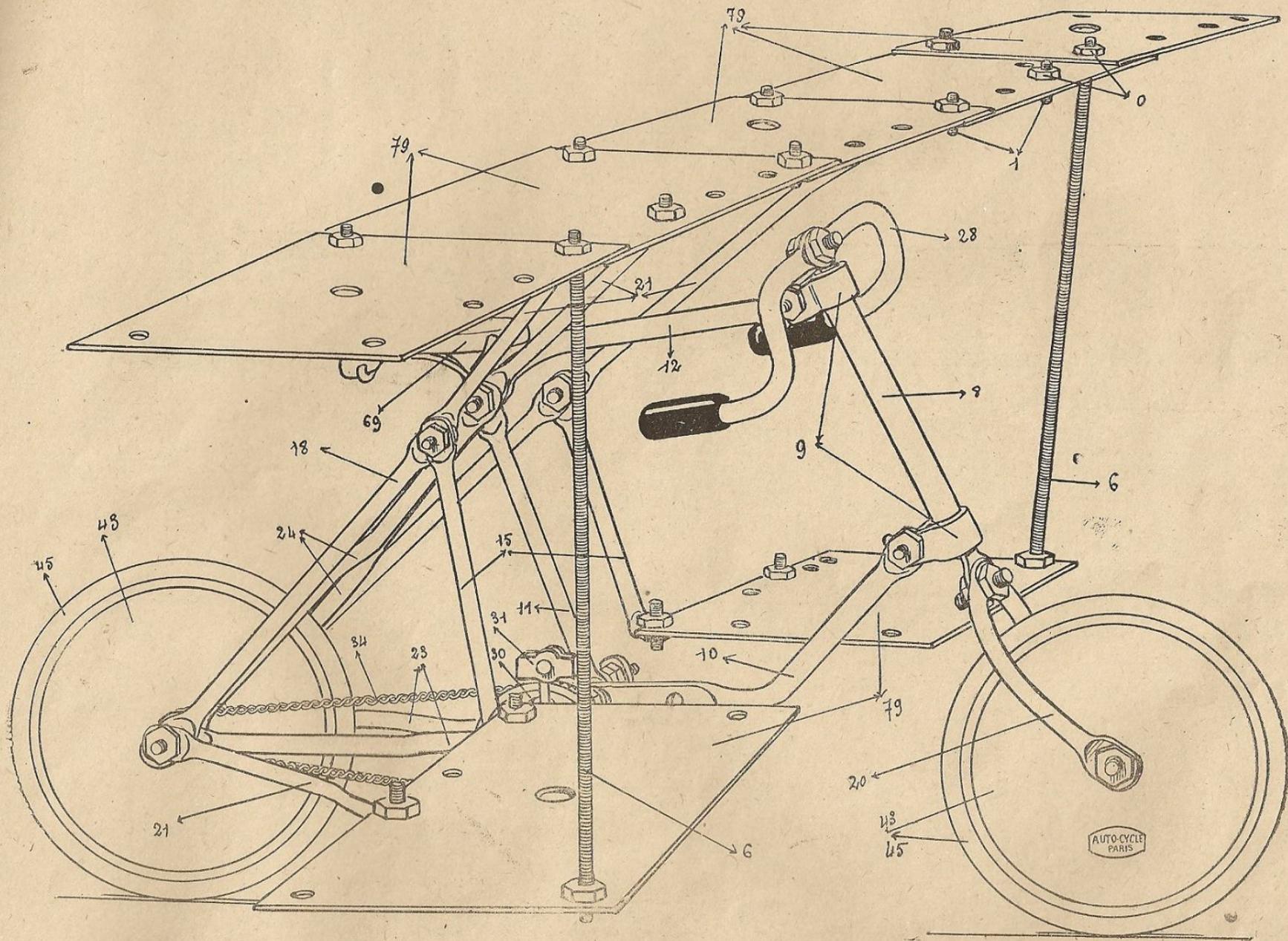
Baby's carriage.
Porter's truck.

Vettura di bébé.
Vettura a bagagli.



Cochito de niño.
Wagoneta de estacion.

Carro de menino.
Vagãozinho de gare.



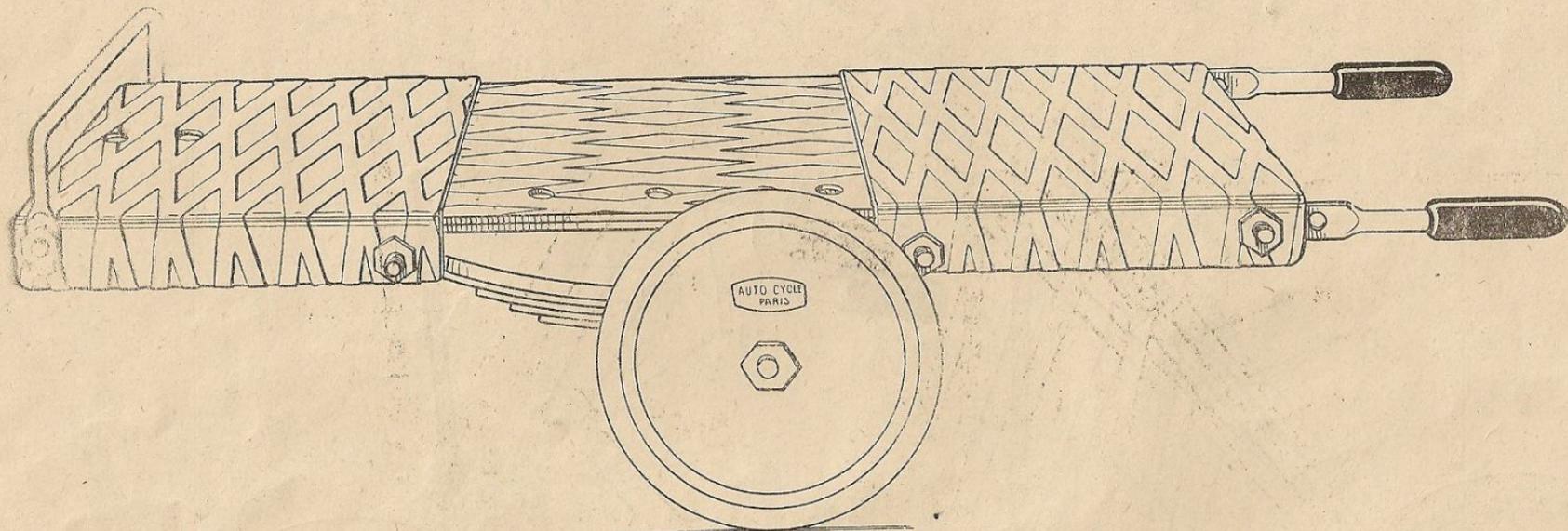
Bicyclette d'Homme.

Man's bicycle.

Bicicleta per uomo.

Bicicleta de hombre.

Bicyclette para homén.



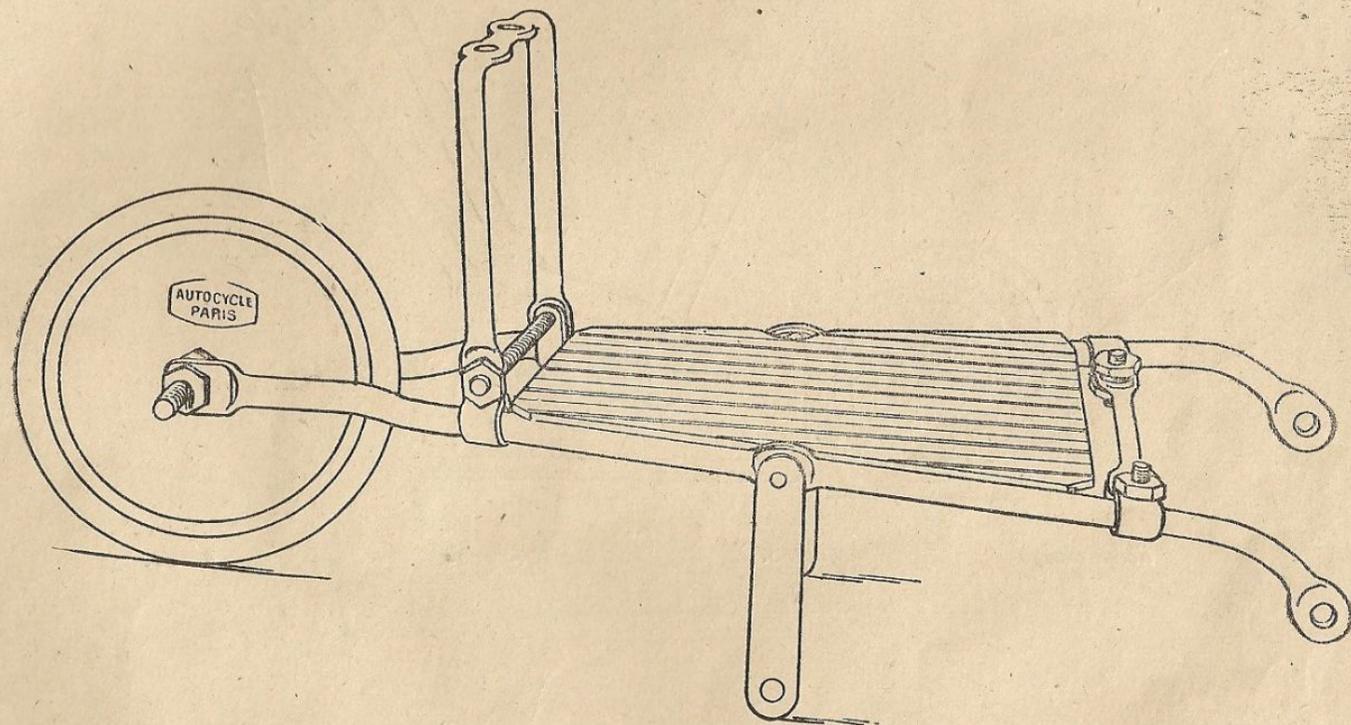
Grand diable.

Coster's barrow.

Giardinera grande.

Angarilla.

Grande disco.



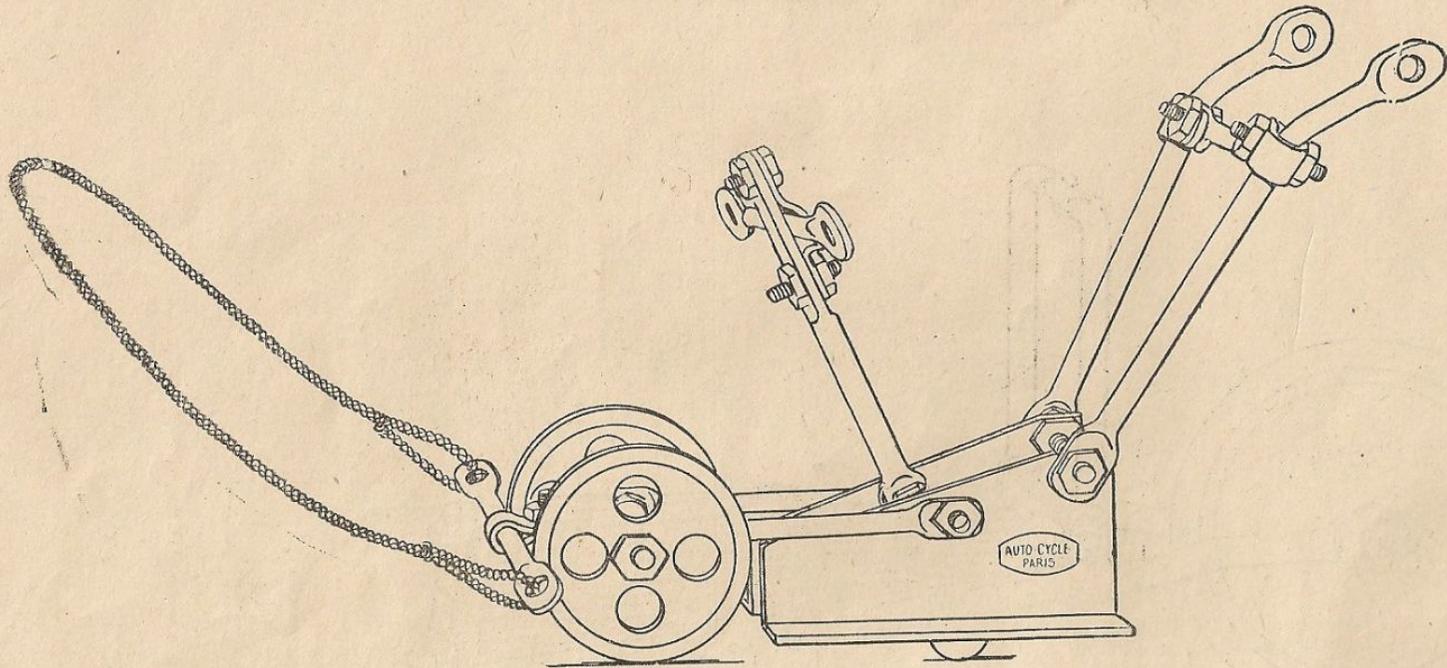
Vettura di jardiniere.

Volquete.

Carro de mão.

Brouette.

Wheel barrow.



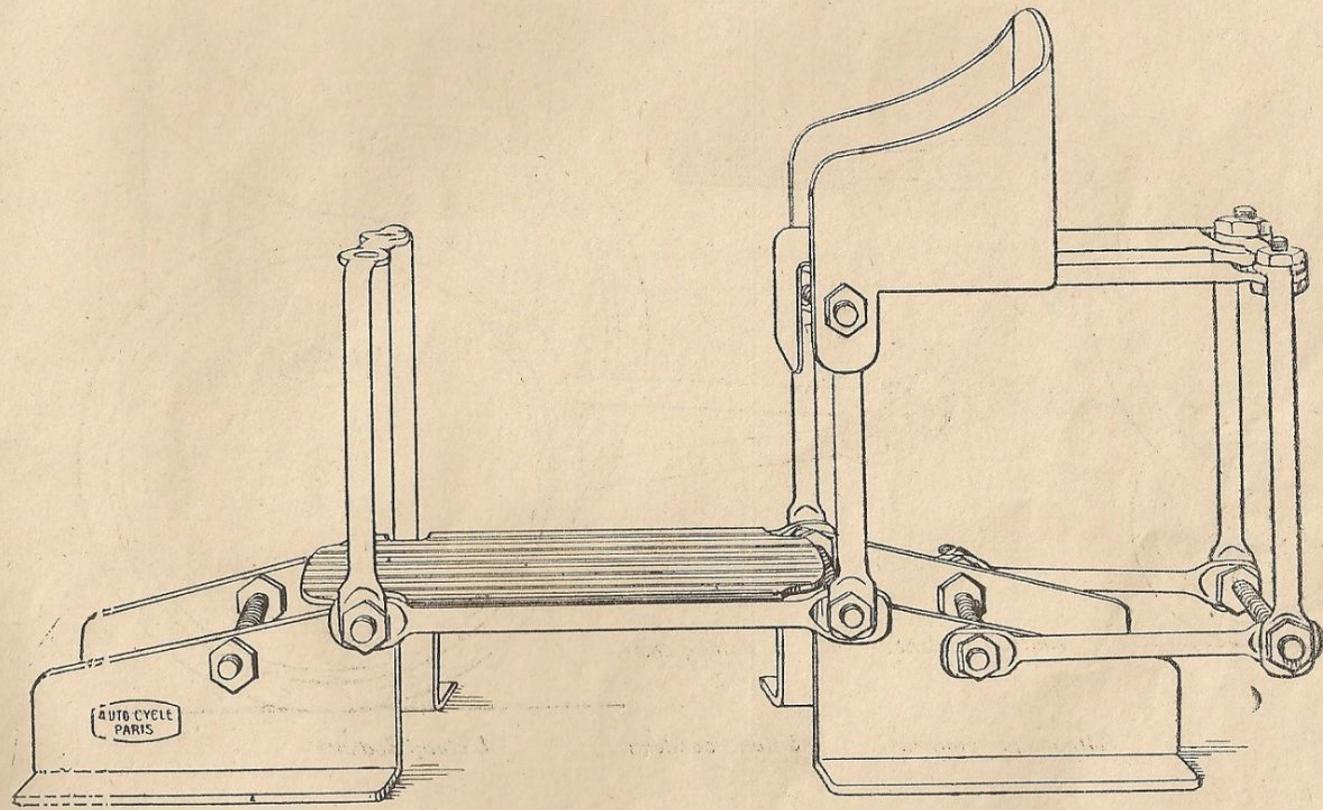
Charrue.

Horse plough.

Aratro.

Arado.

Arado.



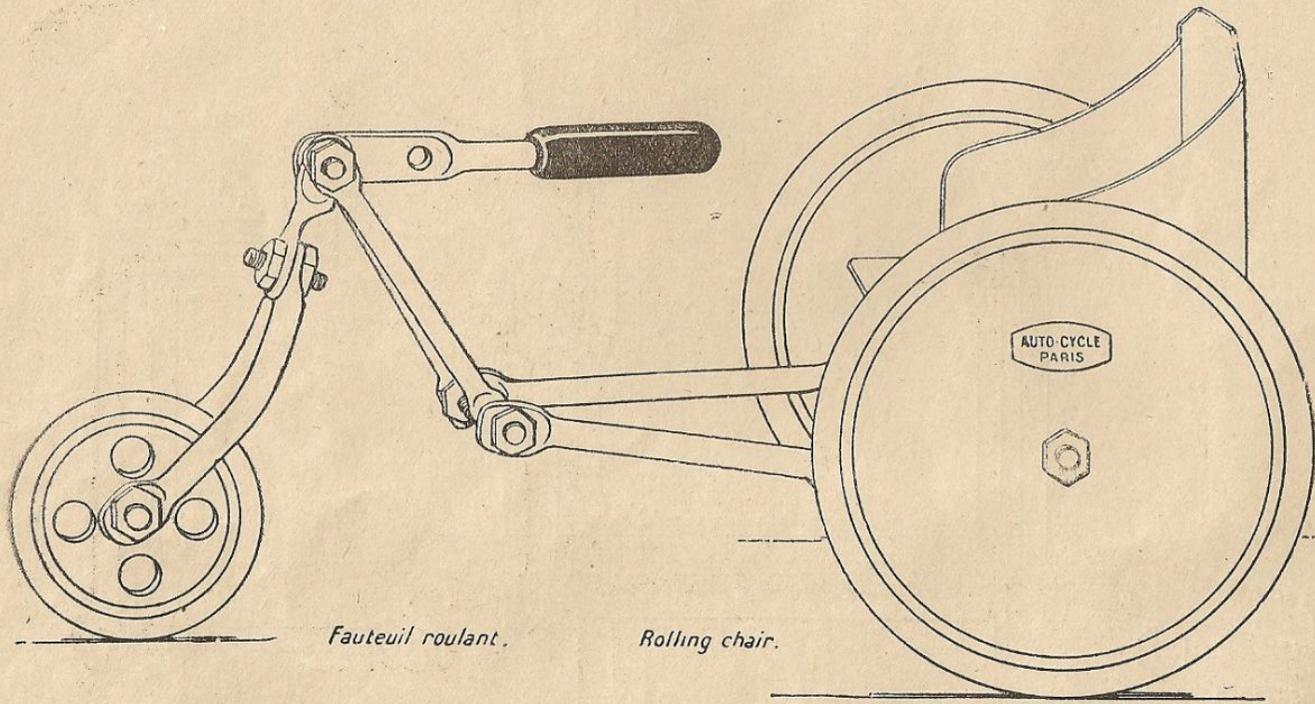
Traineau.

Sled.

Slitta.

Trineo.

Treno para gelo.



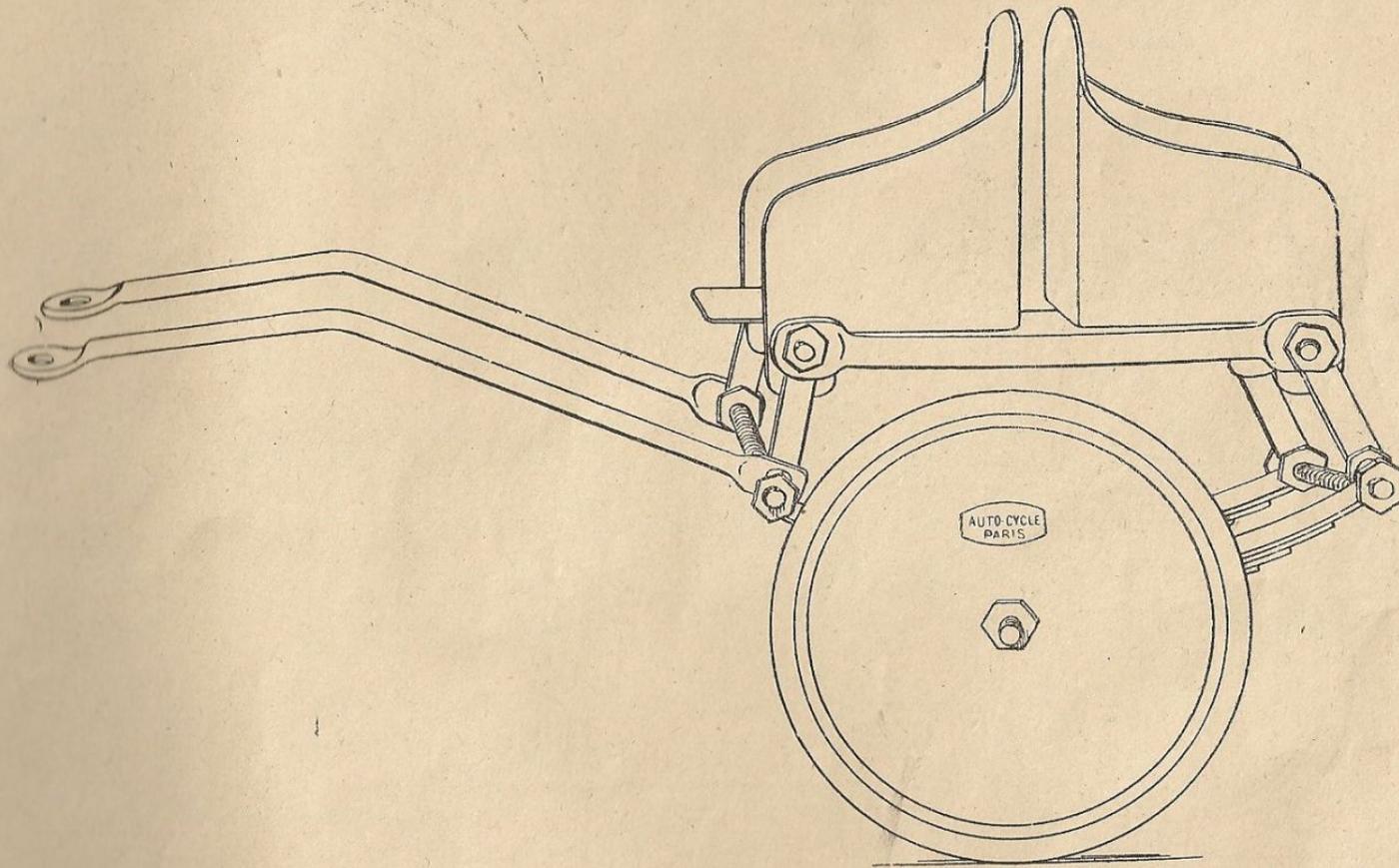
Fauteuil roulant.

Rolling chair.

Poltrono per ammalati.

Sillon rodadero.

Fauteuil Rodante.



Charrette Anglaise.

Gig.

Carreta inglese.

Carreta ingleza.

Carreta inglez.

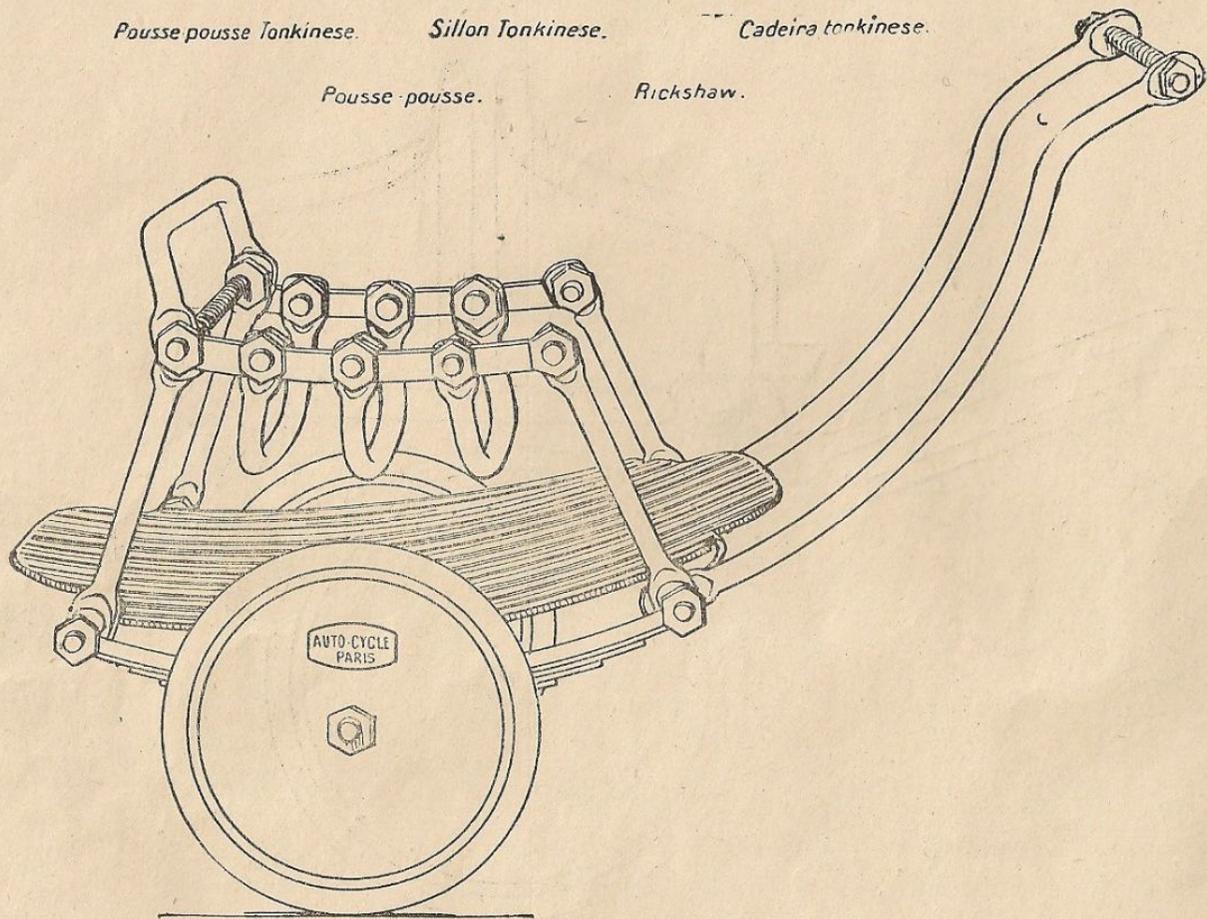
Pousse pousse Tonkinese.

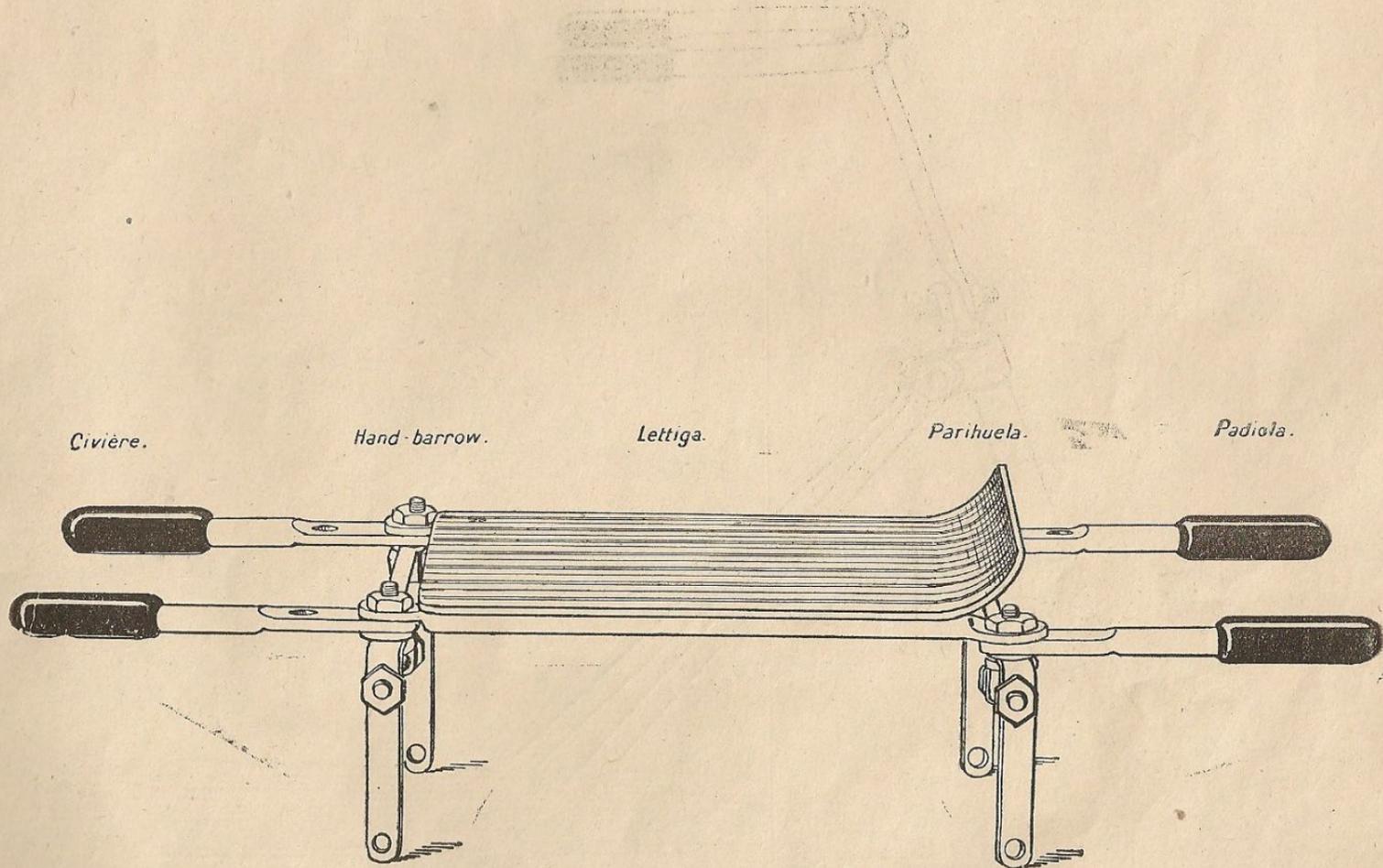
Sillon Tonkinese.

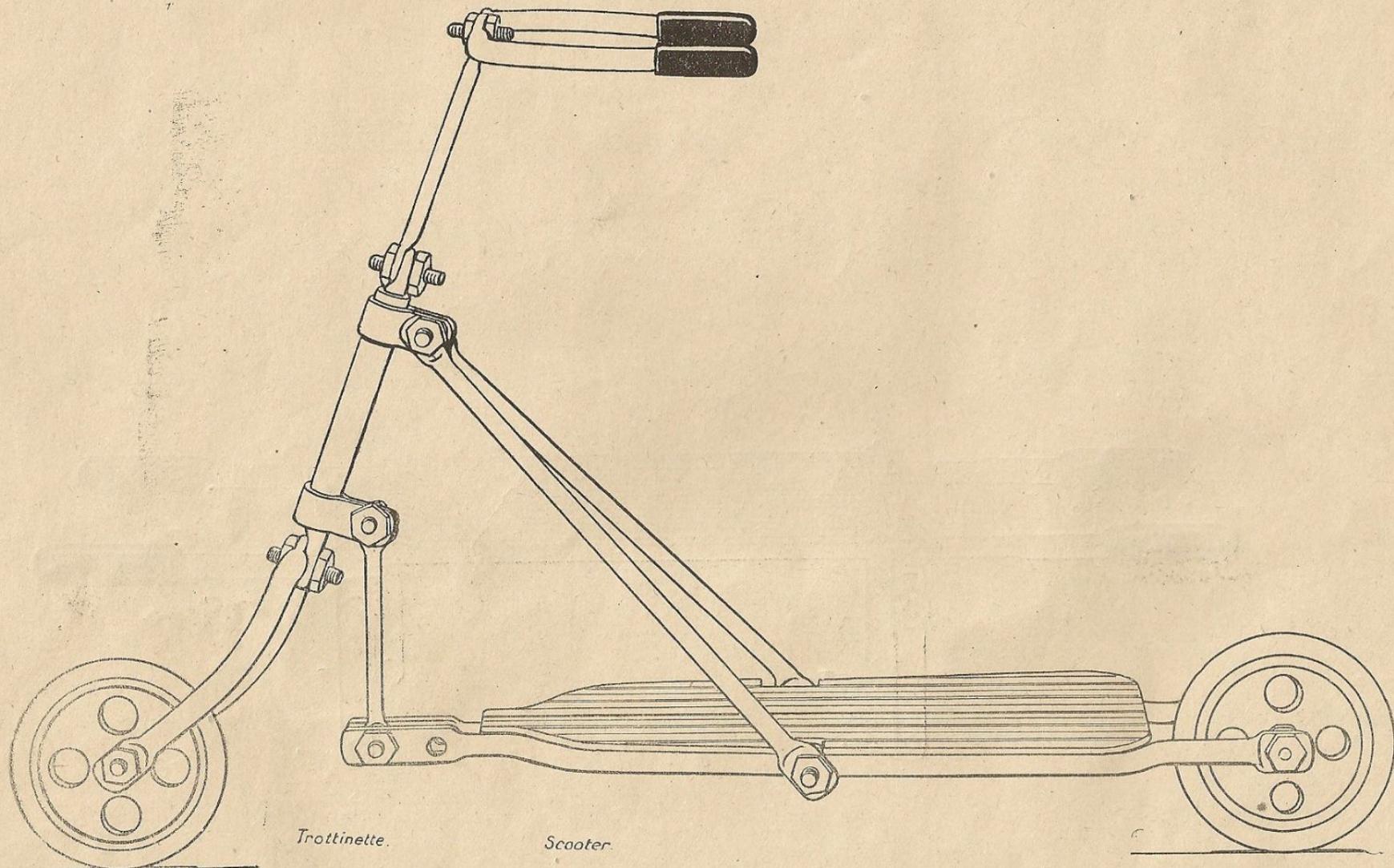
Cadeira tonkinese.

Pousse pousse.

Rickshaw.







Trottinette.

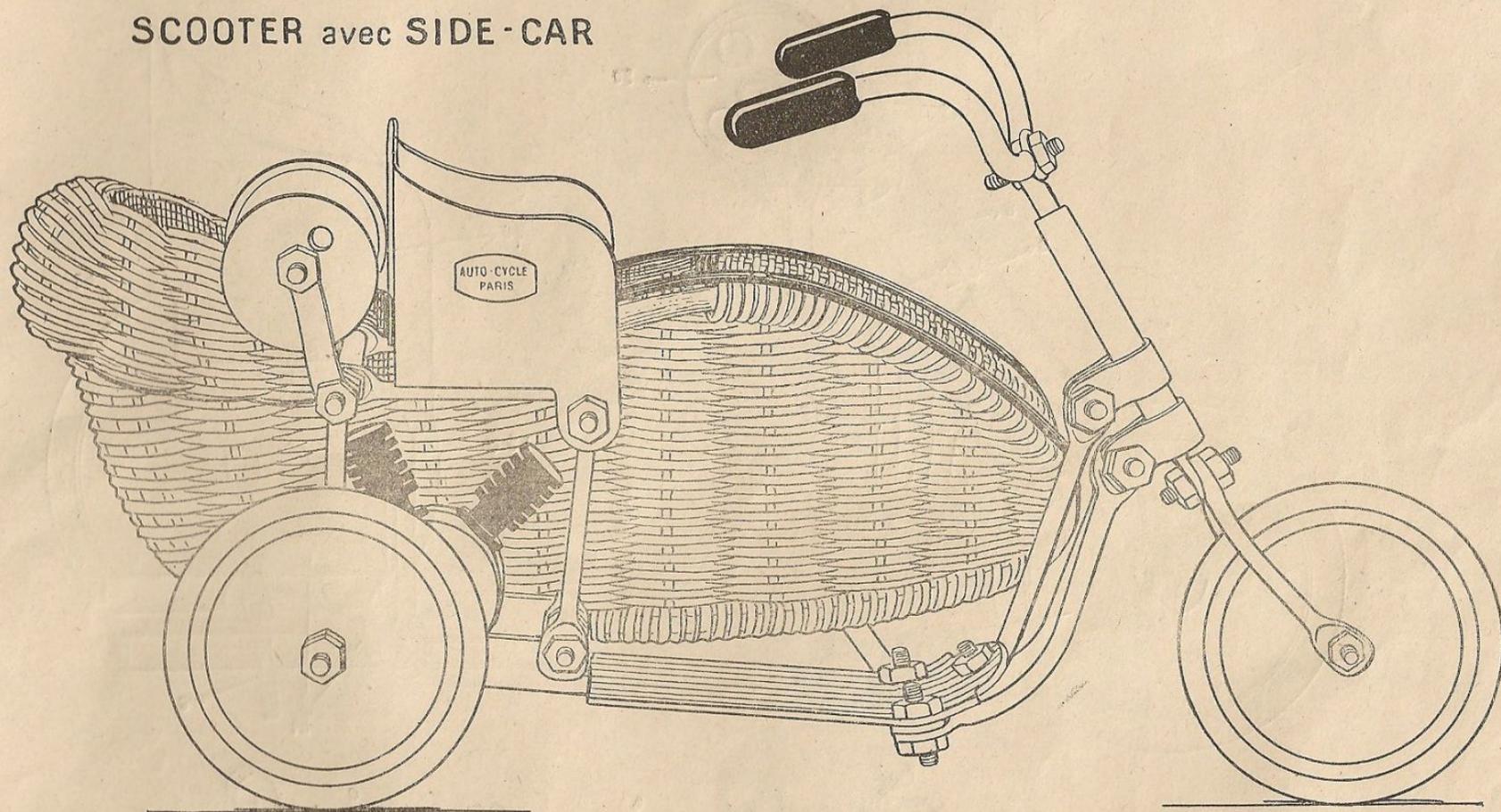
Scooter.

Trottinette.

Scooter.

Scooter.

SCOOTER avec SIDE-CAR



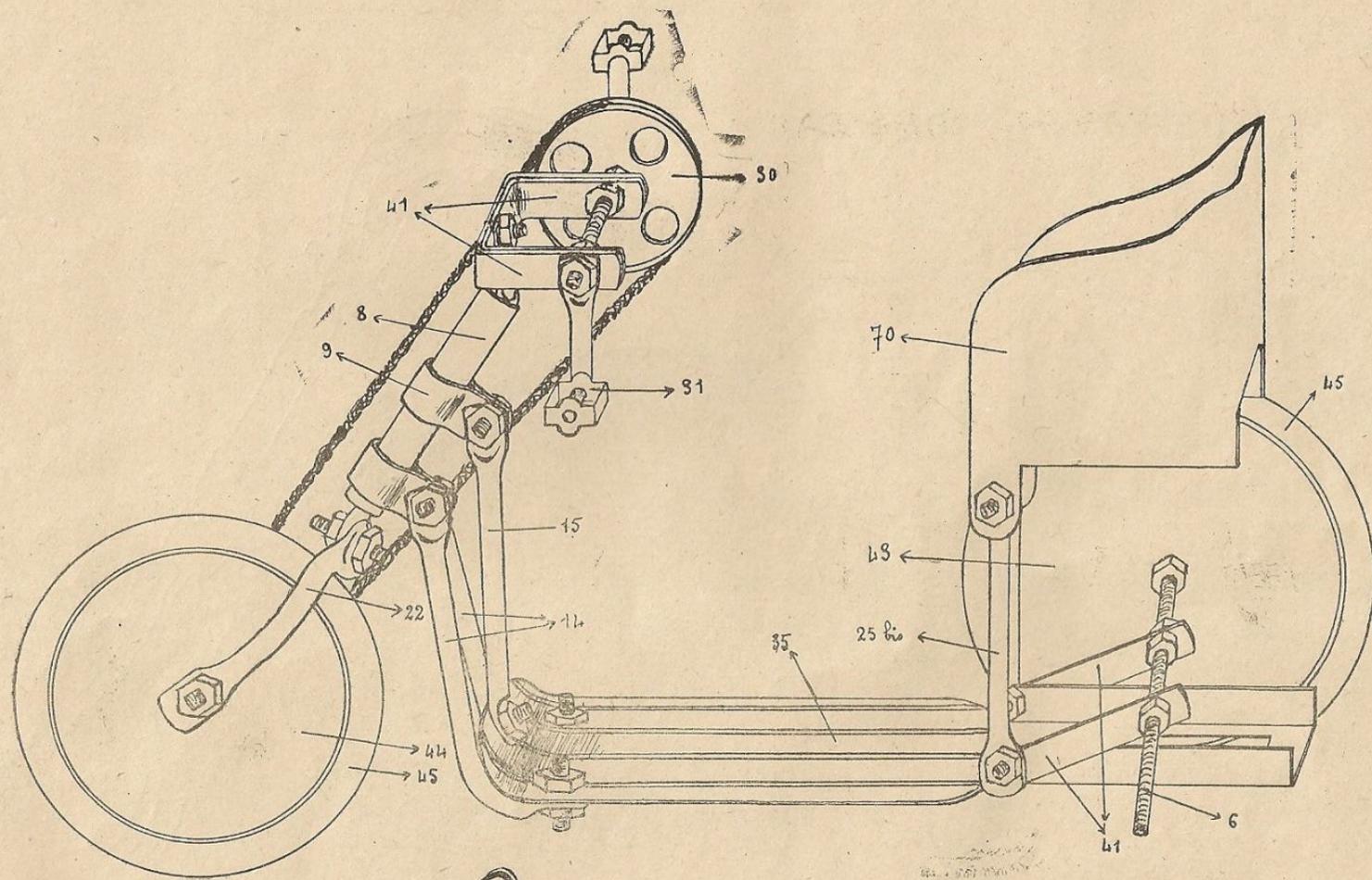
Scooter avec side car.

Scooter whit side car.

Scooter con side car.

Scooter can side car.

Scooter com side-car.



Scooter à manivelle

Scooter à manivelles.

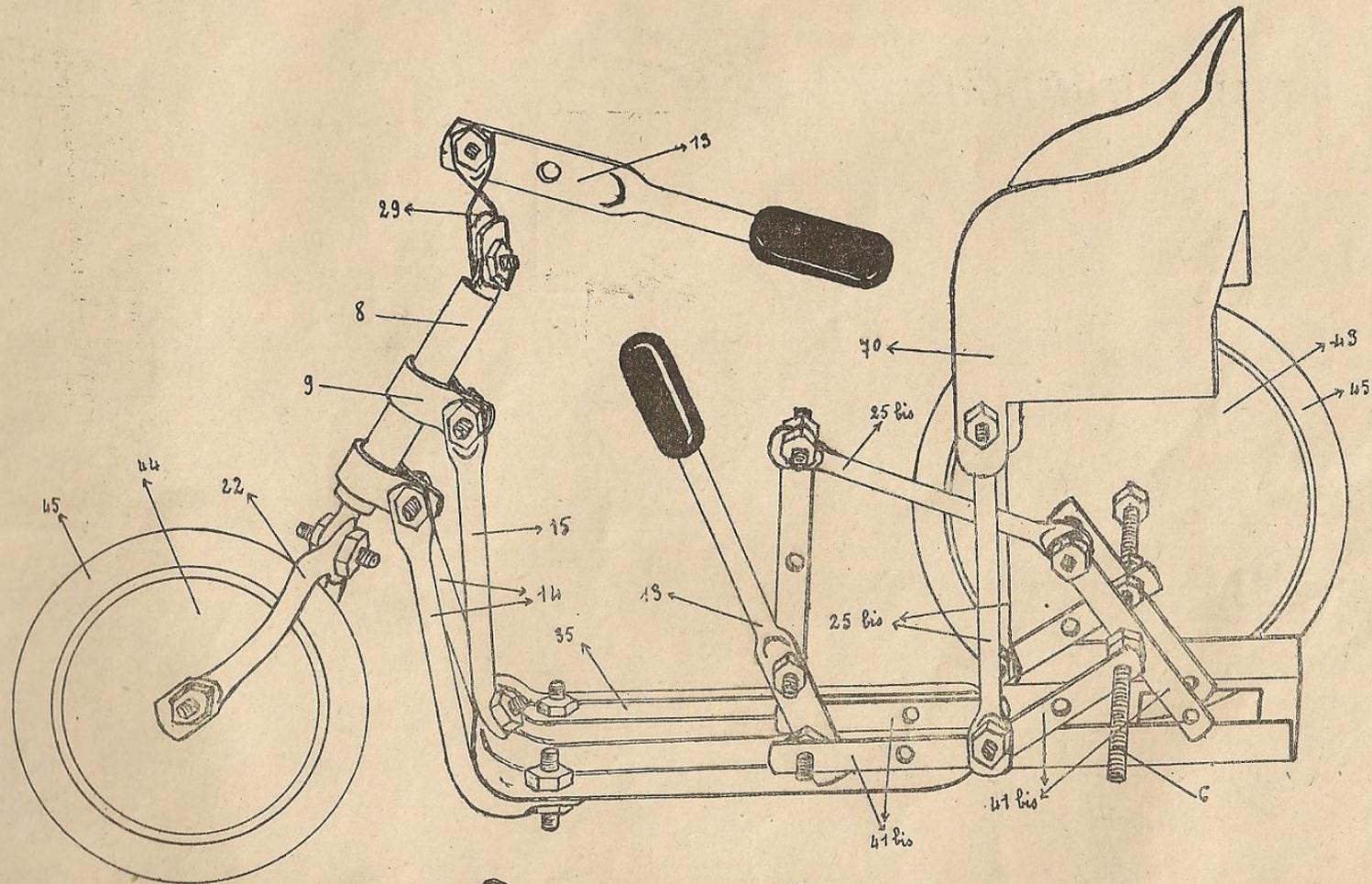
Scooter with crank.

Scooter a manivella.

Scooter a manivella.

Scooter com manivella.

Modelo 1



Scooter à levier

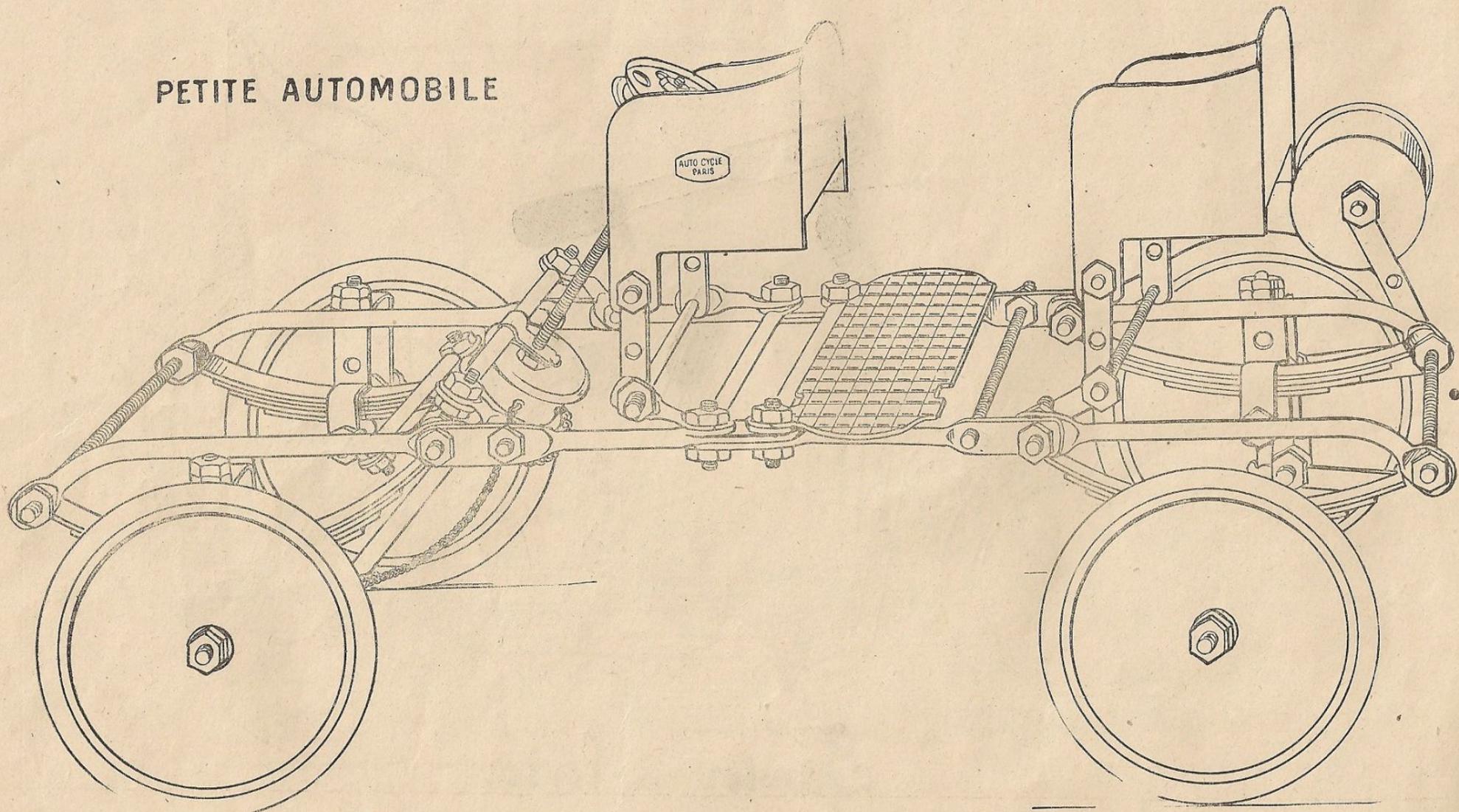
Scooter à levier.

Scooter whit lever movement. Scooter a leva.

Scooter de Palanço.

Scooter com alavança.

PETITE AUTOMOBILE



Petite Automobile.

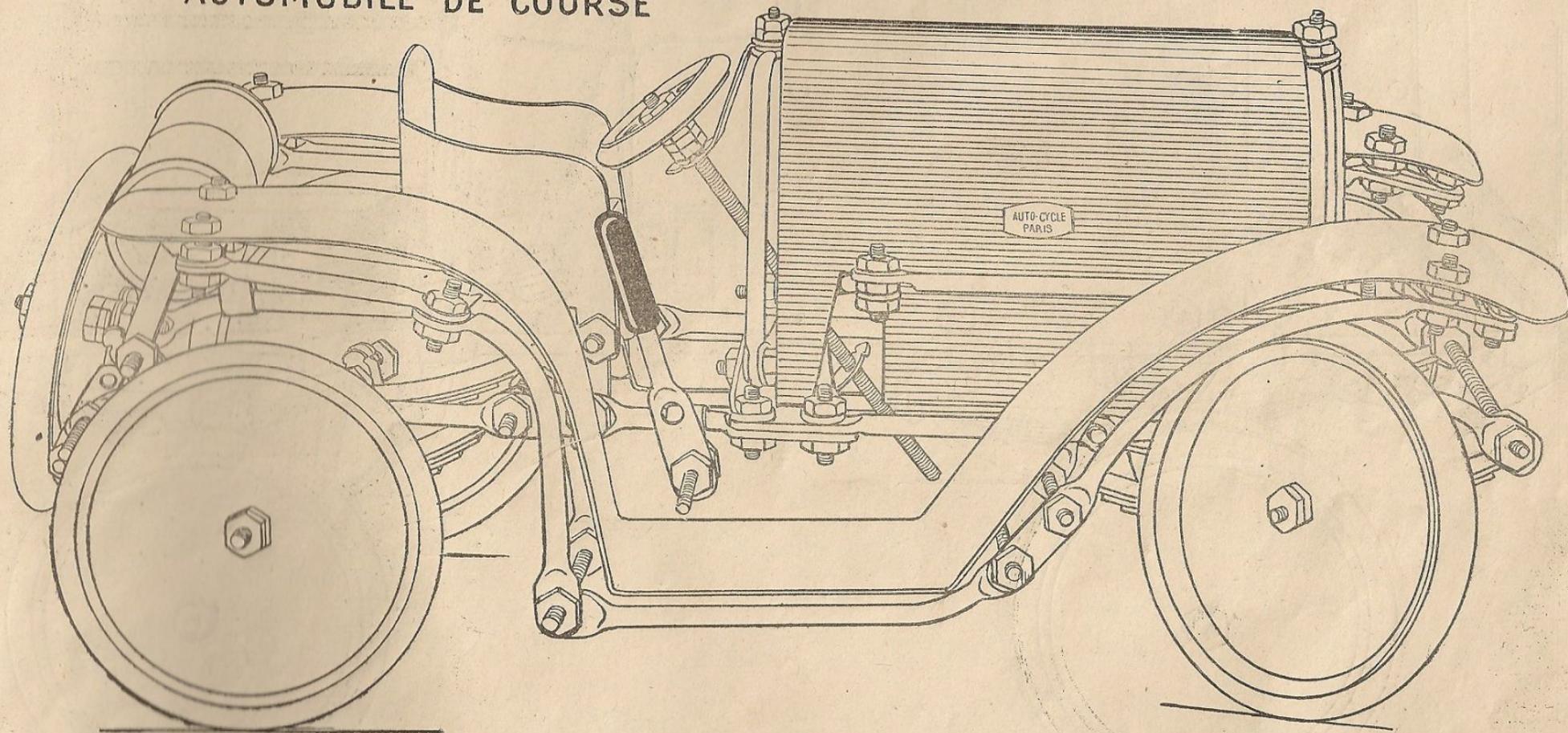
Light car.

Piccola automobile.

Pequeno automobile.

Pequeno automovel.

AUTOMOBILE DE COURSE



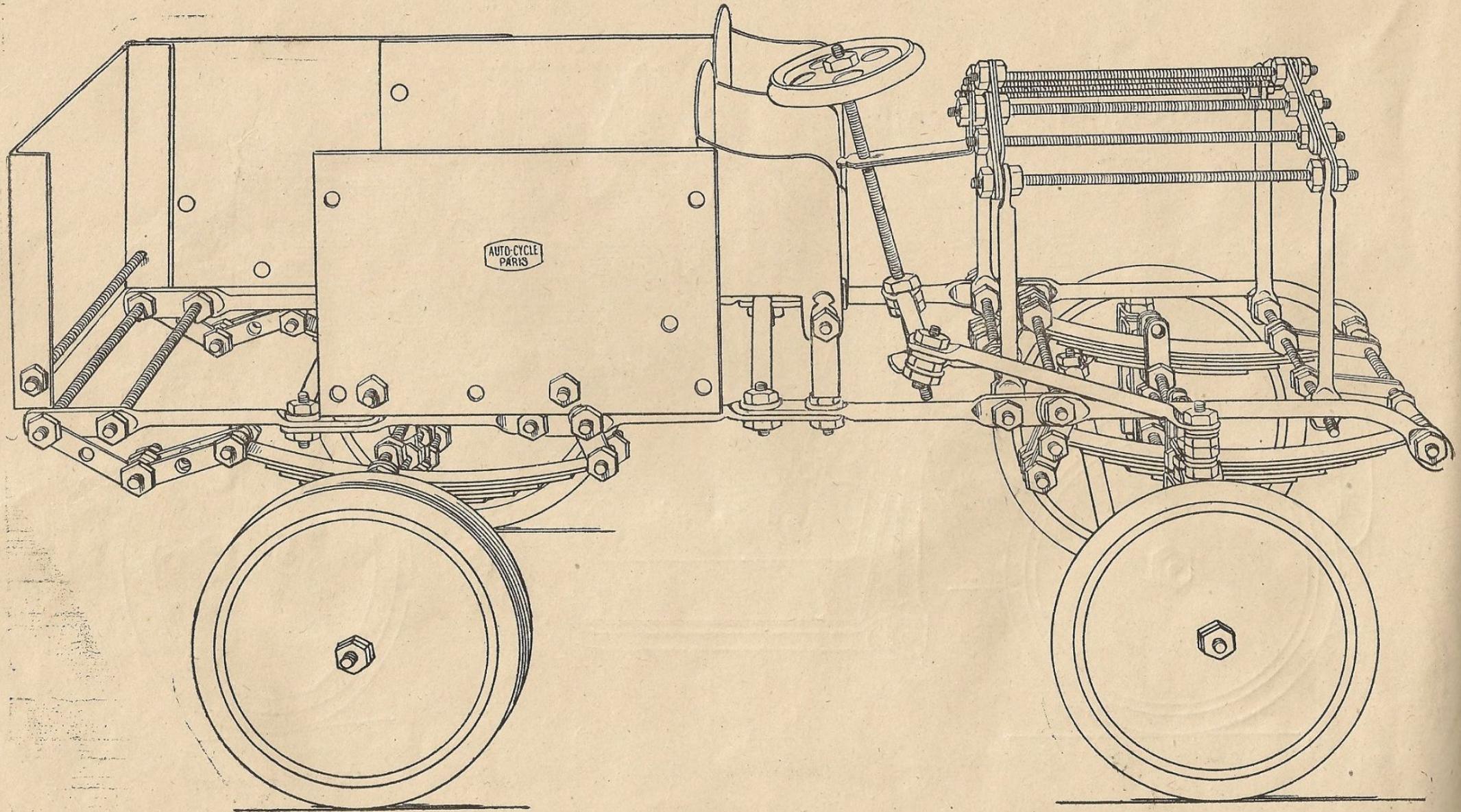
Automobile de course

Racing auto car.

Automobile da corsa.

Automobil de carreras.

Automovel de carreira.



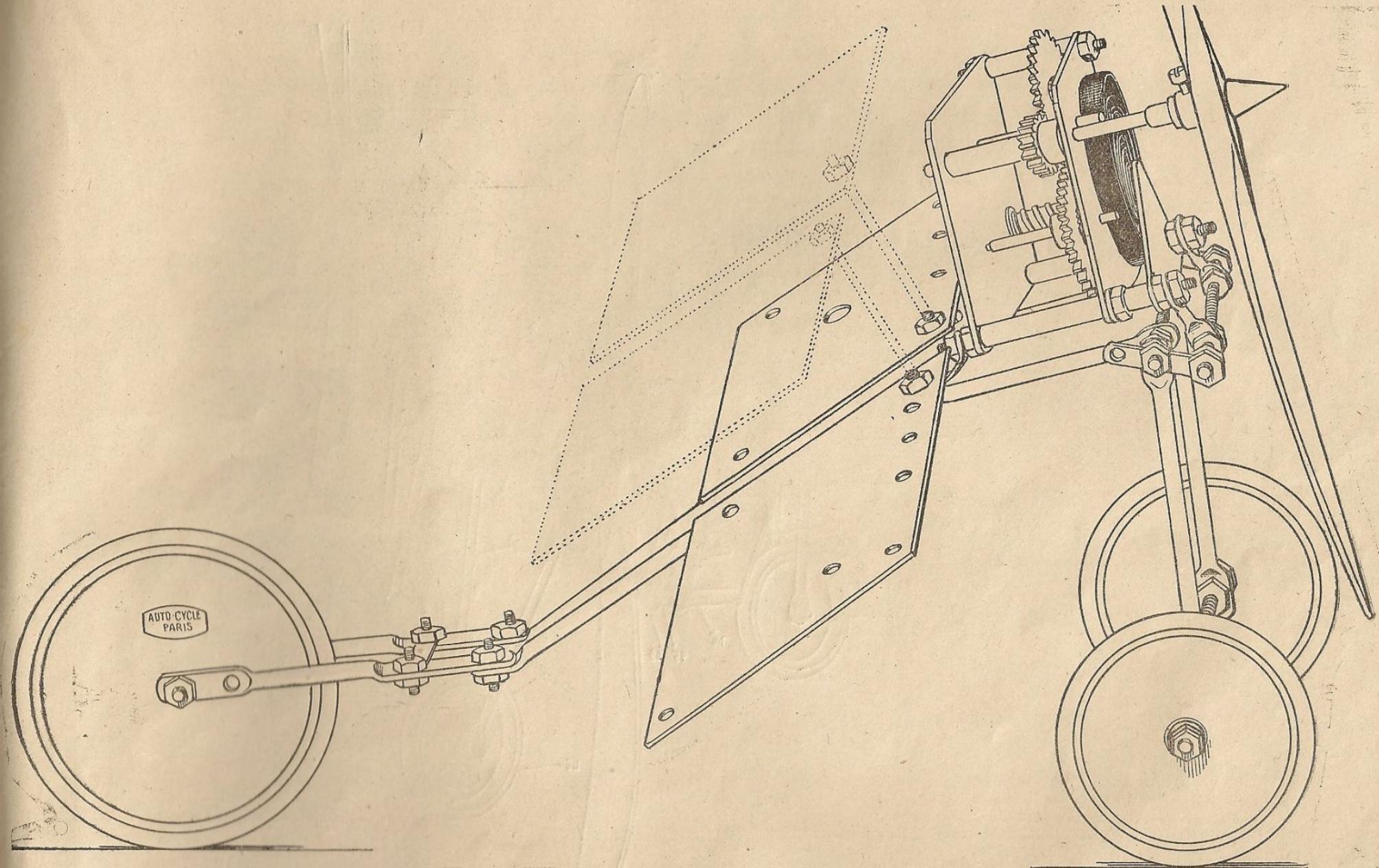
Camion automobile.

Motor truck.

Camion automobile.

Camion automobile.

Carruagem automovel.



€ Mono-biplan à un moteur.

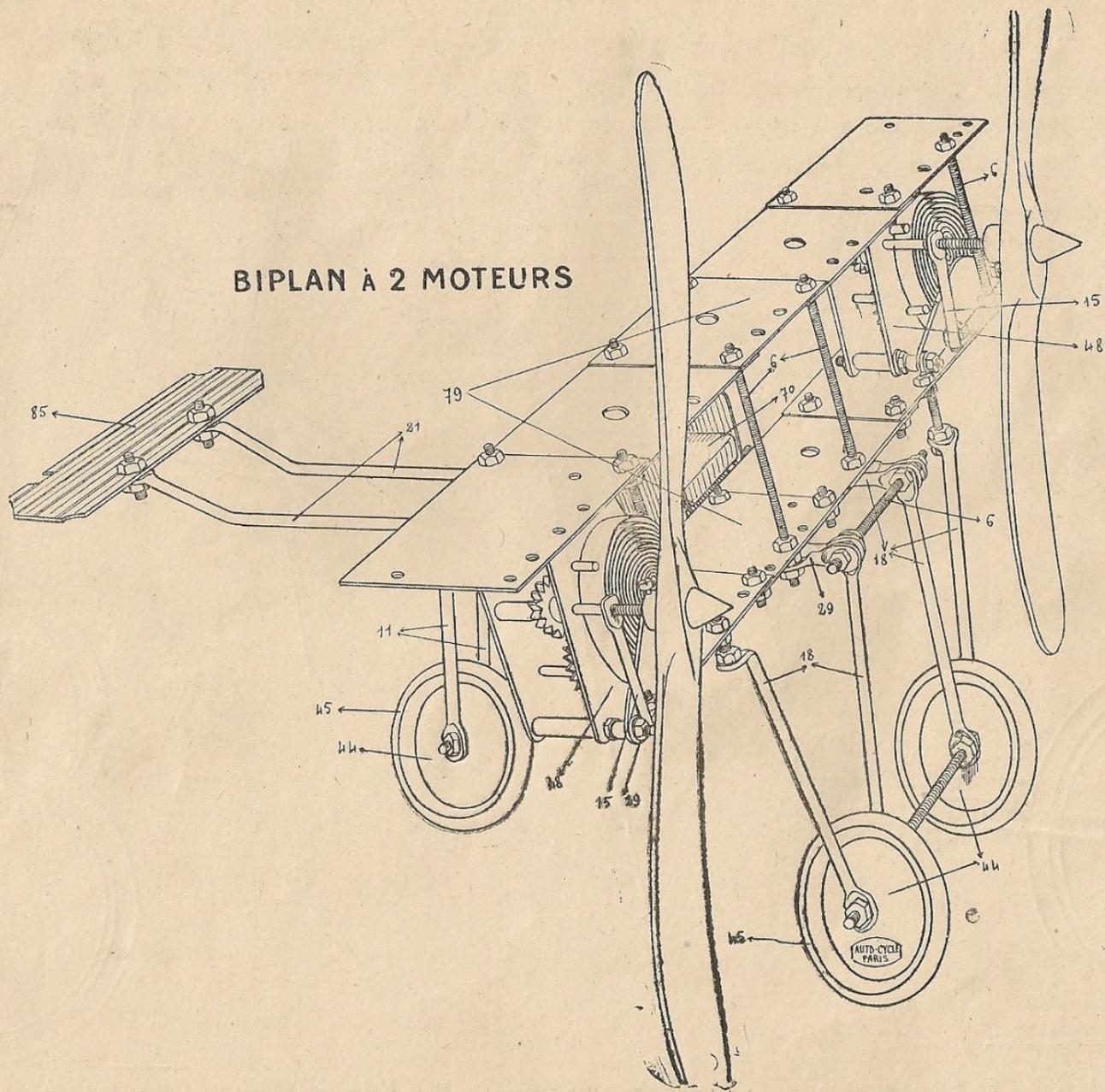
One motor aeroplane.

Mono-biplan a uno motore

Mono-biplano a uno motor.

Mono-biplan com um motor.

BIPLAN À 2 MOTEURS



Biplan à deux moteurs.

Two motor's aeroplane.

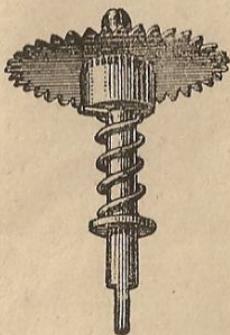
Biplan a due motori

Biplano a dos motores.

Biplan com dois motores.

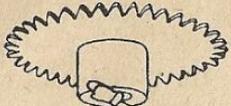
ROUE DE COMMANDE DES MOTEURS AVEC SON RESSORT-FREIN.
 TOOTHED WHEEL OF WINDING SPINDLE WITH ITS SPIRAL SPRING BRAKE.
 RUOTA INGRANAGGIO DI COMANDO DEI MOTORI CON FRENO A MOLLA.
 RUEDA DE TRANSMISIÓN DE LOS MOTORES CON RESORTE FRENO.
 RODA DE COMMANDO DOS MOTORES COM MOLA FREIO.

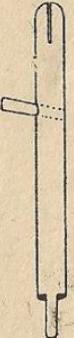
Monté.
 Mounted.
 Montato.
 Montado.
 Armado.

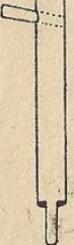


Démonté.
 Unmounted.
 Smontato.
 Desmontado.
 Desarmado.

 Rondelle .— Washers.— Rondella.— Rodaja.— Rodella .

 Roue dentée.— Toothed wheel .— Ruota dentata .— Rueda dentada.
 Roda dentada.

 Axe .— Axle.— Assale .— Eje .— Eixo .—

 Goupille .— Stop pin.— Cupicula .— Clavija pequena .—
 Cavilhazinho.

 Rondelle .— Washers.— Rondella.— Rodaja.— Rodella.—

 Ressort-frein .— Spiral spring brake.— Freno a molla .—
 Resorte freno.— Mola freio.

 Rondelle .— Washers.— Rondella.— Rodaja.— Rodella .

MONTAGE

du Moteur Horizontal

1° Devissez le noyau d'entraînement des roues motrices de l'axe 51 pour introduire cet axe dans les trous prévus aux bandes 59 et 60 ; puis, revissez le noyau.

2° Placez dans les trous prévus de la bande 59 les axes des trois roues dentées — et dans cet ordre — 54, 55, 56, en mettant en prise leurs engrenages ; ne pas oublier de mettre une rondelle à l'axe 54 et deux rondelles à l'axe 56, comme l'indique la figure.

3° Mettez en place les deux entretoises 53 et la moyenne entretoise 52 bis ; recouvrez les axes avec la bande 58 ; passez les deux tiges filetées 5, les rondelles et vissez les écrous.

4° Mettez en place les petites entretoises 52 ; placez le ressort 57, introduisez sa petite spire intérieure dans la fente prévue au bout de l'axe 54 et son œil sur l'entretoise 52.

5° Recouvrez avec la bande 60, mettez rondelles et écrous ; et le moteur est monté.

Remontez le ressort graduellement pour faire tourner le moteur librement et roder ainsi les engrenages.

N'oubliez pas qu'une goutte d'huile suffit à assurer à tout ce qui tourne un meilleur fonctionnement et une plus longue durée

Montage du Moteur Vertical

1° Dévissez les noyaux d'entraînement des roues motrices de l'axe 51 *bis* pour introduire l'axe dans les trous prévus aux plaques 61 et 62 ; puis revissez les noyaux.

2° Placez dans les trous prévus de la plaque 62 les axes des trois roues dentées et dans cet ordre : 54, 55, 56, en mettant en prise leurs engrenages ; ne pas oublier de mettre une rondelle à l'axe 54 et deux rondelles à l'axe 56, comme l'indique la figure.

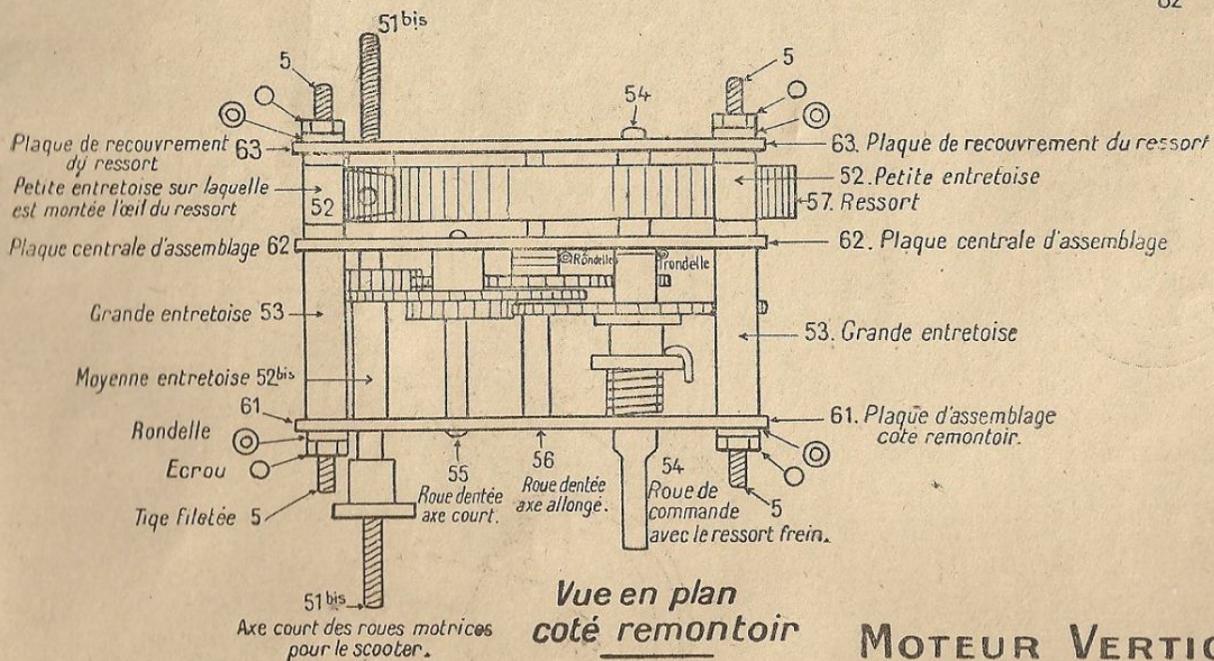
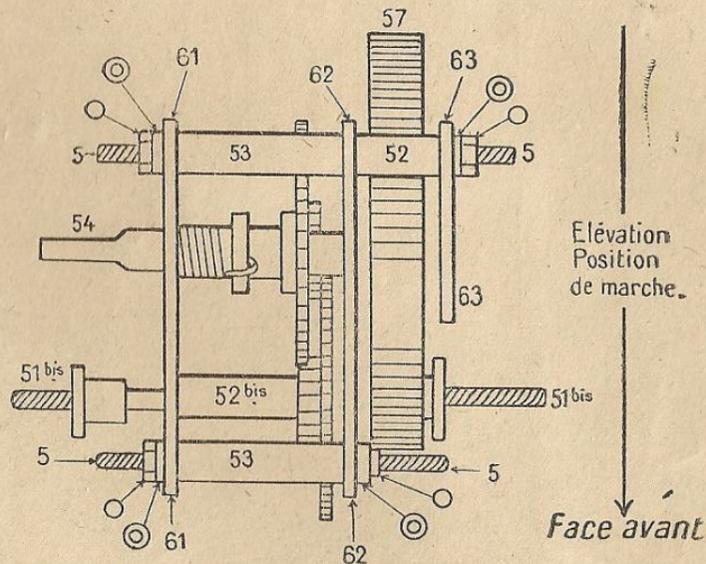
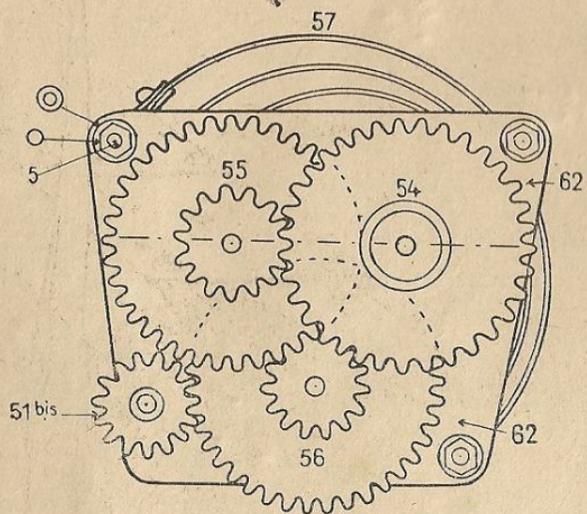
3° Mettez en place les trois entretoises 53 et la moyenne entretoise 54 *bis* ; recouvrez les axes avec la plaque 61. Passez les trois tiges filetées 5, les rondelles, et vissez les écrous.

4° Mettez en place les petites entretoises 52 ; placez le ressort 57, introduisez sa petite spire intérieure dans la fente prévue au bout de l'axe 54, et son œil sur l'entretoise 52.

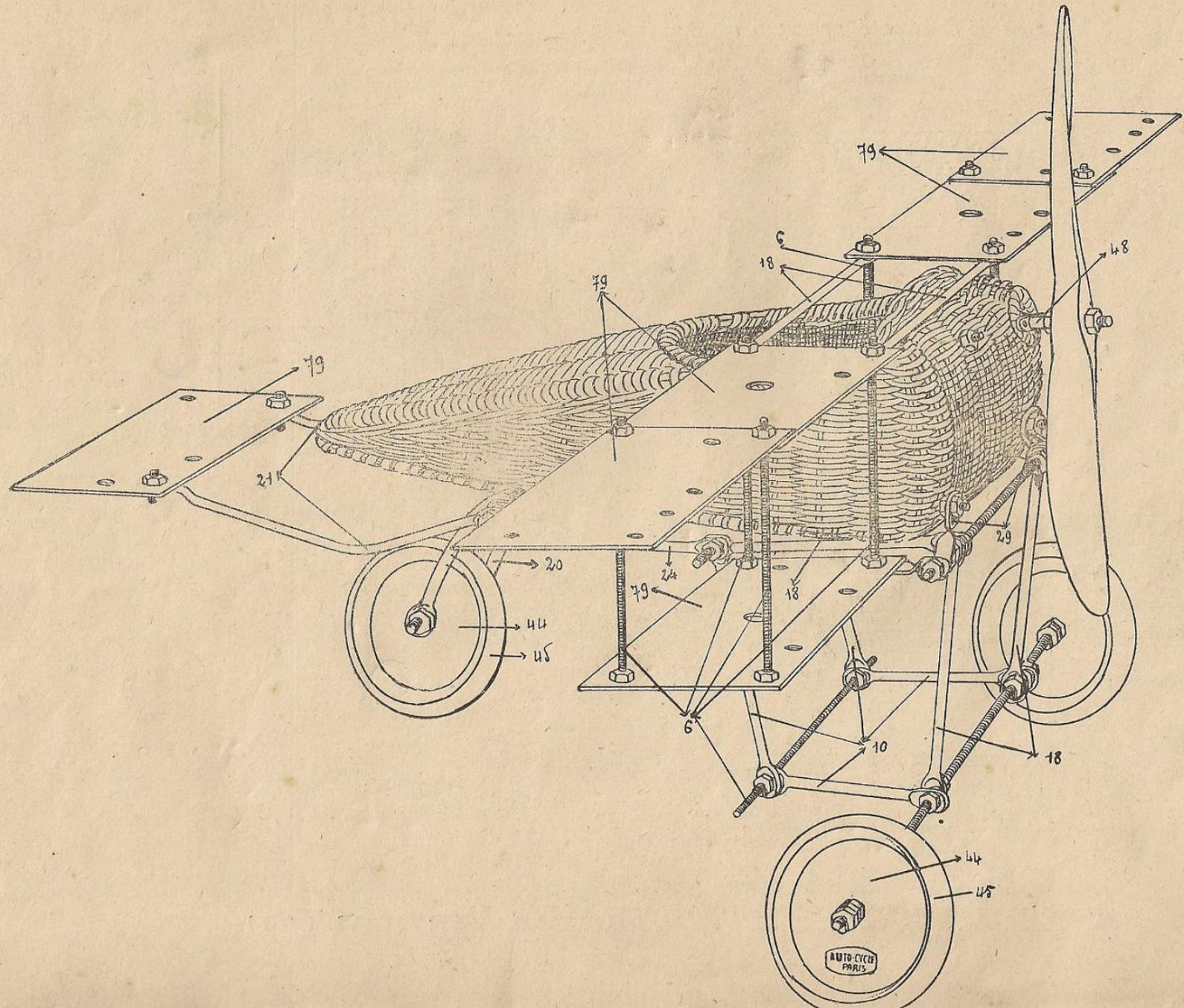
5° Recouvrez avec la plaque 63, mettez rondelles et écrous... et le moteur est monté.

• Remontez le ressort graduellement pour faire tourner le moteur librement et roder ainsi les engrenages. N'oubliez pas qu'une goutte d'huile suffit à assurer à tout ce qui tourne un meilleur fonctionnement et une plus longue durée.

Vue de face coté remontoir

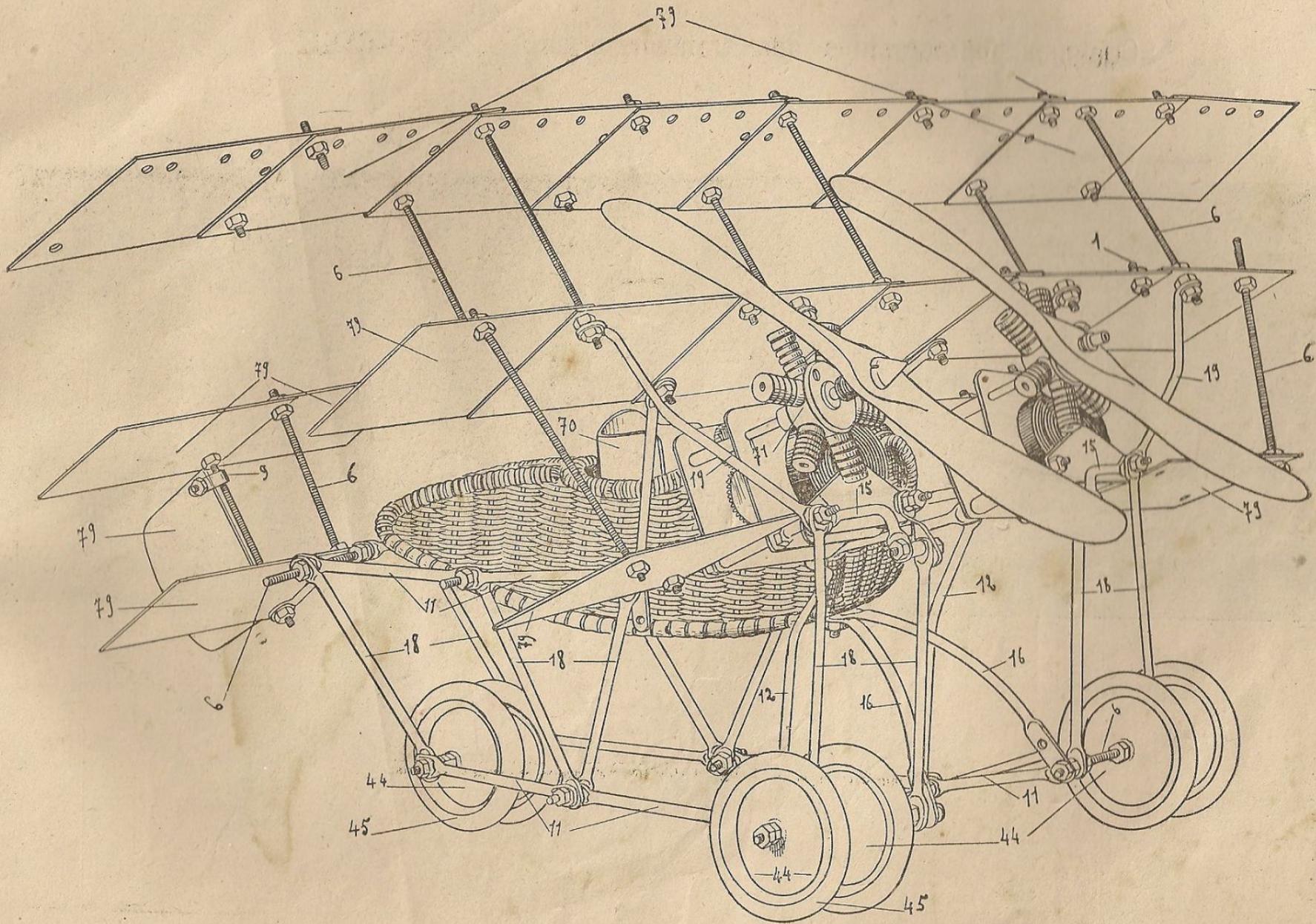


MOTEUR VERTICAL (48)



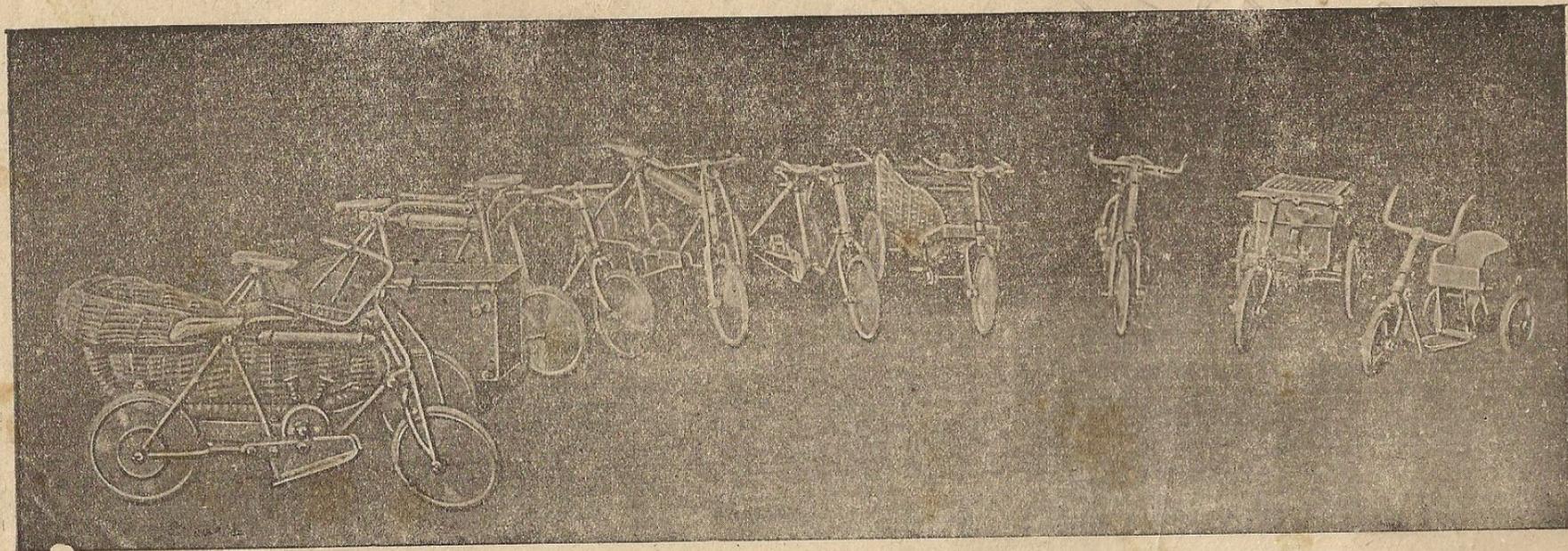
Avion

AUTO-CYCLE
PARIS



Avion Tri-Plan

Quelques photographies des transformations " AUTO-CYCLE "



Imprimerie spéciale de l'AUTO-CYCLE, 289, rue Saint-Jacques — Paris.